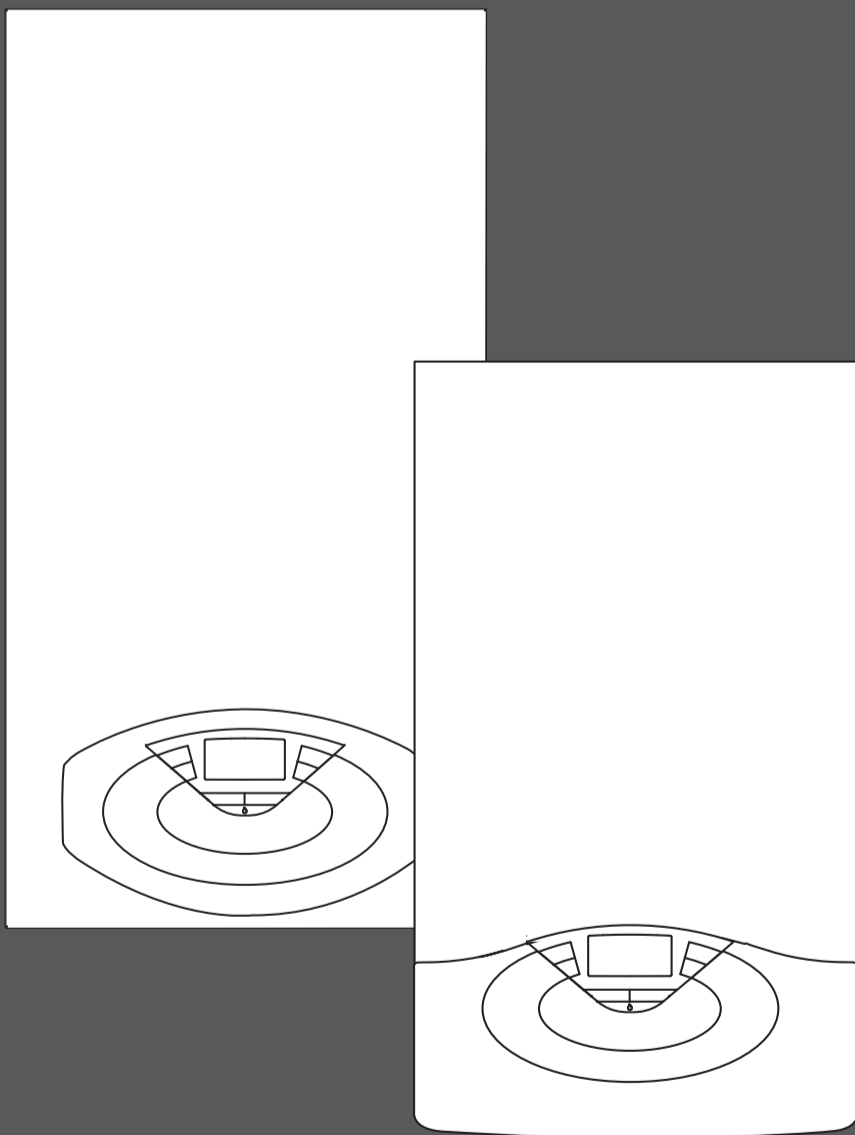


# GENUS PREMIUM EVO HP

Інструкції зі встановлення й технічного обслуговування



НАСТІННИЙ КОНДЕНСАЦІЙНИЙ  
ГАЗОВИЙ КОТЕЛ

GENUS PREMIUM  
EVO HP  
45/65/85/100/115/150

<b>Огляд.....</b>	<b>4</b>	<b>Технічне обслуговування .....</b>	<b>68</b>
Вказівки для монтажника .....	4	Інструкції щодо відкривання корпусу.....	68
Маркування CE .....	4	Перевірка внутрішніх компонентів.....	69
Табличка з основними даними.....	5	Загальні зауваження .....	69
Правила техніки безпеки .....	6	Очищення первинного теплообмінника/сифона .....	69
<b>Опис продукту .....</b>	<b>8</b>	Порядок зливання води .....	70
Панель управління .....	8	Інформування користувача .....	70
Дисплей .....	9	<b>Дані ErP .....</b>	<b>71</b>
Загальний вигляд.....	10		
Загальні розміри (газовий котел).....	12		
Мінімальні відстані .....	13		
Технічні характеристики .....	14		
<b>Встановлення .....</b>	<b>16</b>		
Дії перед встановленням пристрою .....	16		
Під'єднання лінії подавання води.....	17		
Огляд з'єднань котла .....	17		
Пристрій для захисту від високого тиску .....	20		
Промивання системи опалення .....	20		
Використання із системами опалення підлоги.....	20		
Вимоги до води, що використовується в системі .....	21		
Відведення конденсату.....	21		
Гідравлічна схема .....	22		
Під'єднання ємнісного водонагрівача .....	22		
Акcesуари.....	23		
Розміри.....	25		
Під'єднання лінії подавання газу.....	27		
Під'єднання трубопроводу для відведення димових газів.....	28		
Характеристики повітропроводів/трубопроводів для відведення продуктів згоряння.....	30		
Таблиця значень довжини трубопроводів для відведення продуктів згоряння .....	31		
Типи систем подавання повітря/відведення продуктів згоряння .....	32		
Інструкції з монтажу — коаксіальна система .....	33		
Інструкції з монтажу — система з подвійною трубою.....	34		
Інструкції з монтажу вертикальних виходів системи відведення продуктів згоряння.....	35		
Інструкції з монтажу горизонтальних виходів системи відведення продуктів згоряння.....	37		
Електричні з'єднання.....	39		
Під'єднання периферійних пристроїв.....	40		
Електрична схема.....	41		
<b>Введення в експлуатацію .....</b>	<b>44</b>		
Послідовність запуску .....	44		
Початкові процедури .....	44		
Електроживлення.....	44		
Заповнення гідравлічного контуру.....	44		
Газопостачання.....	44		
Перше ввімкнення .....	45		
Функція очищення та аналізу якості згоряння.....	46		
Перевірка налаштувань газу .....	46		
Аналіз продуктів згоряння в режимі максимальної потужності .....	46		
Аналіз продуктів згоряння в режимі мінімальної потужності.....	47		
Регулювання максимальної потужності опалення .....	49		
Перевірка потужності в режимі плавного розпалювання .....	49		
Регулювання затримки під час розпалювання .....	49		
Переналаштування на інший тип газу .....	49		
Таблиця регулювання параметрів газу.....	50		
Функція AUTO .....	51		
Захисне відключення.....	52		
Захисне відключення через недостатній тиск води .....	52		
<b>Захисні пристрої котла .....</b>	<b>52</b>		
Аварійне відключення .....	53		
Таблиця кодів помилок .....	54		
Пристрій для захисту від замерзання .....	55		
<b>Інженерне меню Technical Area .....</b>	<b>56</b>		

**Вказівки для монтажника**

Монтаж і перший запуск цього виробу мають здійснювати кваліфіковані спеціалісти із суворим дотриманням вимог чинних національних норм щодо встановлення обладнання та згідно з усіма правилами, прийнятими місцевими органами влади й органами охорони здоров'я.

Після встановлення котла монтажник має переконатися в тому, що кінцевий користувач отримав декларацію відповідності й посібник з експлуатації цього виробу, а також надати йому всю необхідну інформацію щодо поводження з котлом та його захисними пристроями.

**Маркування CE**

Маркування CE гарантує, що пристрій відповідає вимогам таких директив:

- Директива **2016/426/ЄЕС** щодо газового обладнання;
- Директива **2014/30/ЄС** щодо електромагнітної сумісності;
- Директива **1992/42/ЄЕС** щодо енергоефективності;
- Директива **2014/35/ЄС** щодо забезпечення електричної безпеки;
- Директива **2009/125/ЄС** щодо виробів, що споживають енергію (ErP);
- Регламент **811–813/2013 ЄС**;
- Директива **2014/68/ЄС** щодо обладнання, яке працює під тиском, ст. 4-3

Цей пристрій призначений для підігрівання води в побутовій мережі водопостачання.

Його потрібно під'єднати до системи опалення й мережі розподілення гарячої води, параметри яких мають відповідати продуктивності та потужності цього виробу.

Котел розрахований на роботу окремо або в складі каскаду (не більше 8 пристроїв).

Категорично забороняється використовувати пристрій для досягнення будь-яких цілей, окрім зазначених у цьому документі. Виробник не несе відповідальності за будь-які пошкодження, що виникли внаслідок неналежного, неправильного або неприйняттого використання пристрою або через недотримання інструкцій, наведених у цьому посібнику.

Монтаж, технічне обслуговування та будь-які інші операції, пов'язані із втручанням в роботу системи, потрібно здійснювати в повній відповідності з вимогами чинного законодавства та інструкціями виробника. Неправильно виконаний монтаж може стати причиною травмування людей або тварин, а також пошкодження майна. Виробник не несе відповідальності за будь-які збитки, що виникають у таких ситуаціях.

Котел постачається покупцю в картонній коробці. Знявши всі елементи пакування, переконайтесь у відсутності пошкоджень пристрою та в наявності всіх деталей, що входять у комплект постачання. Якщо чогось бракуватиме, а також у разі виявлення пошкоджень зверніться до постачальника.

Зберігайте всі пакувальні матеріали (фіксатори, пластикові пакети, полістиренову піну тощо) у недоступному для дітей місці, оскільки ці матеріали становлять потенційну небезпеку.

У разі виникнення несправності та/або порушення нормальної роботи вимкніть пристрій, перекрийте газовий кран і не намагайтесь виконати ремонт самостійно.

Замість цього зверніться по допомогу до кваліфікованих фахівців.

Перед виконанням будь-яких робіт із технічного обслуговування або ремонту переконайтесь в тому, що на пристрій не подається напруга: для цього встановіть зовнішній двополюсний вимикач у положення OFF («ВИМК.»).

Усі ремонтні роботи мають виконувати тільки кваліфіковані фахівці з використанням лише оригінальних запасних частин. Недотримання наведених вище інструкцій може поставити під загрозу безпеку пристрою та зняти всю відповідальність із виробника. Під час проведення технічного обслуговування або будь-яких робіт у безпосередній близькості від повітропроводів, димоходів або їхніх окремих елементів потрібно вимкнути котел, установивши зовнішній двополюсний вимикач у положення OFF («ВИМК.»), і перекрити газовий кран. Після завершення робіт зверніться по допомогу до кваліфікованого технічного спеціаліста, щоби він перевірів технічний стан трубопроводів і відповідних пристроїв.

Під час очищення зовнішніх компонентів пристрою вимкніть котел і встановіть зовнішній вимикач у положення OFF («ВИМК.»).

Для очищення приладу застосовуйте тканину, змочену в мильній воді. Не використовуйте для цього агресивні мийні засоби, інсектициди або токсичні продукти. Експлуатація котла в повній відповідності до вимог чинного законодавства — це ключова умова безпечної, дружньої до довкілля та економічної роботи цього пристрою.

У разі використання спеціальних комплектів або додаткового обладнання переконайтесь у тому, що вони були надані відповідним виробником.




## Табличка з основними даними


















1					2						
S/N 3				4 10		5					
6											
7											
8					MAX		MIN				
9			12			Q(Hi)		14			
			13			P <sub>60/50C</sub>		15			
						P <sub>30/50C</sub>					
11			$\eta = 100\%$		$\eta = \text{min.}$						
gas											
mbar									17		
gas					16						
mbar									18		
gas											
mbar											












## Умовні позначення:

- 1 Марка
- 2 Країна походження
- 3 Модель котла — серійний номер
- 4 Комерційне найменування
- 5 Номер сертифіката
- 6 Країна призначення — категорія газу
- 7 Параметри газу
- 8 Тип монтажу
- 9 Електричні характеристики
- 10 Заводські налаштування
- 11 Максимальний тиск води
- 12 Тип котла
- 13 Клас за рівнем викидів NOx/ефективність
- 14 Номінальна споживана потужність у режимі опалення
- 15 Вихідна потужність у режимі опалення
- 16 Дозволені для використання типи газу
- 17 Робоча температура довкілля
- 18 Максимальна температура в контурі центрального опалення


**Правила техніки безпеки**

-  Значення символів:
  -  Ігнорування цього попередження призведе до виникнення ризику травмування, а, за певних обставин, навіть до загибелі.
  -  Ігнорування цього попередження призведе до виникнення ризику пошкодження майна, рослин або травмування тварин, а, за певних обставин, навіть до суттєвих збитків.

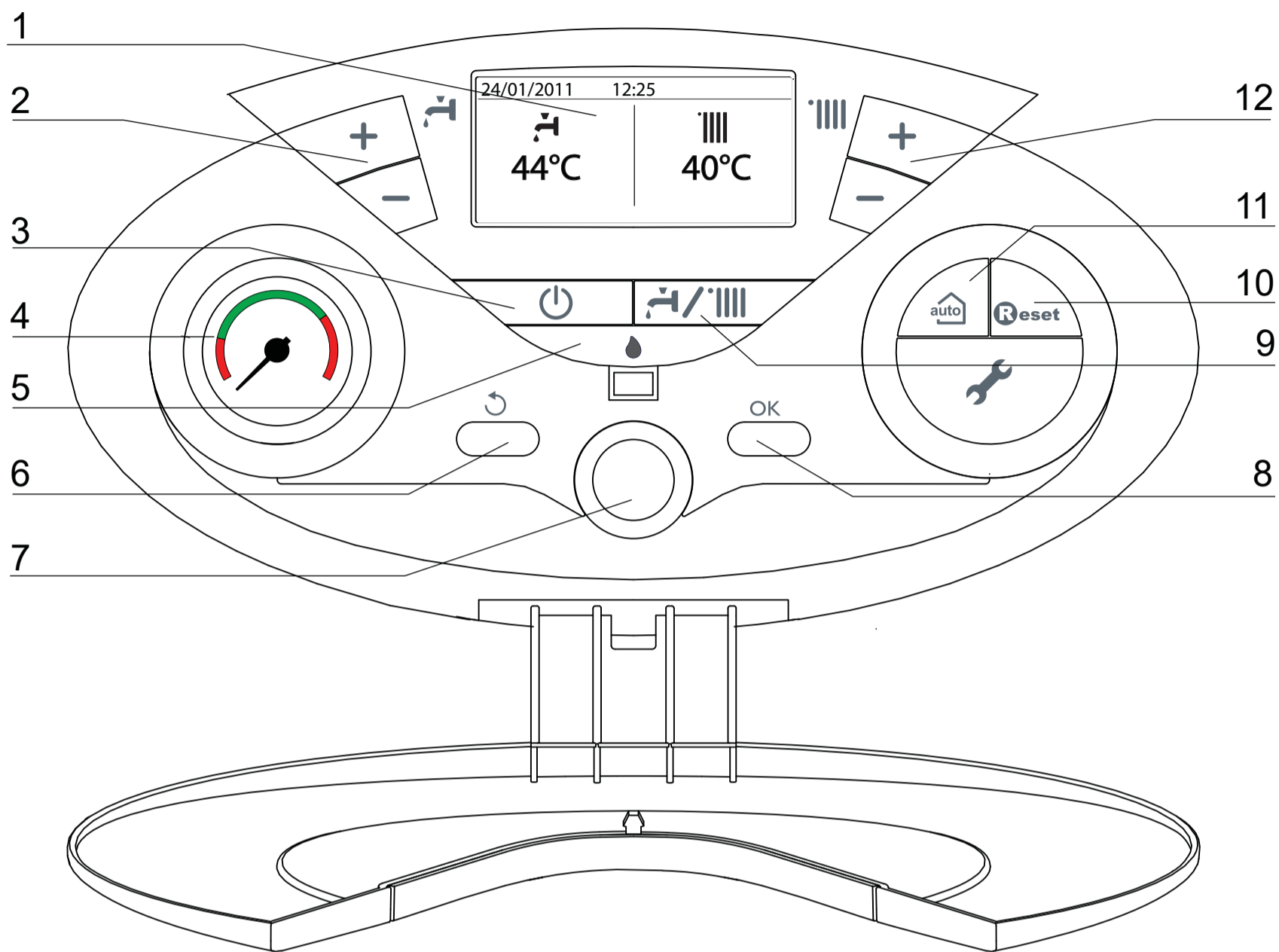
-  РОЗМІЩУЙТЕ ПРИСТРІЙ НА МІЦНІЙ СТІНІ, ЩО НЕ ПІДДАЄТЬСЯ ВПЛИВУ ВІБРАЦІЇ.  
Надто високий рівень шуму під час експлуатації.
-  ПІД ЧАС СВЕРДЛІННЯ МОНТАЖНИХ ОТВОРІВ У СТІНІ БУДЬТЕ ОБЕРЕЖНІ, ЩОБИ НЕ ПОШКОДИТИ ЕЛЕКТРИЧНУ ПРОВІДКУ АБО НАЯВНІ ТРУБОПРОВІДИ.
-  Ураження електричним струмом через контакт із провідниками, що перебувають під напругою. Вибухи, пожежі або задушення внаслідок витoku газу з пошкоджених трубопроводів. Пошкодження наявних конструкцій. Затоплення, спричинене витokом води з пошкоджених труб.
-  ДЛЯ ВСІХ ЕЛЕКТРИЧНИХ З'ЄДНАНЬ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ТІЛЬКИ ПРОВІДНИКИ З ВІДПОВІДНОЮ ПЛОЩЕЮ ПОПЕРЕЧНОГО ПЕРЕРІЗУ.  
Пожежа внаслідок перегрівання після проходження електричного струму через кабелі з надто малим перерізом.
-  НАДІЙНО ЗАХИЩАЙТЕ ВСІ МІСЦЯ З'ЄДНАННЯ ТРУБОПРОВІДІВ І ПРОВІДНИКІВ, ЩОБИ ЗАПОБІГТИ ЇХНЬОМУ ПОШКОДЖЕННЮ.
-  Ураження електричним струмом через контакт із провідниками, що перебувають під напругою. Вибухи, пожежі або задушення внаслідок витoku газу з пошкоджених трубопроводів. Затоплення, спричинене витokом води з пошкоджених труб.
-  ПЕРЕКОНАЙТЕСЯ В ТОМУ, ЩО МІСЦЕ ВСТАНОВЛЕННЯ ПРИСТРОЮ ТА ВСІ СИСТЕМИ, ДО ЯКИХ ЙОГО БУДЕ ПІД'ЄДНАНО, ВІДПОВІДАЮТЬ ЧИННИМ НОРМАМ ЗАСТОСОВНОГО ЗАКОНОДАВСТВА.
-  Ураження електричним струмом через контакт із провідниками, що були неправильно змонтовані. Вихід пристрою з ладу через недопустимі умови його експлуатації.
-  ВИКОРИСТОВУЙТЕ ЛИШЕ ПІДХОДЯЩІ РУЧНІ ІНСТРУМЕНТИ Й ОБЛАДНАННЯ (ЗОКРЕМА ПЕРЕКОНАЙТЕСЯ В ТОМУ, ЩО ІНСТРУМЕНТ НЕ ЗНОШЕНИЙ, А ЙОГО РУКОЯТКА НАДІЙНО ЗАФІКСОВАНА). ПРАЦЮЙТЕ З ІНСТРУМЕНТАМИ В НАЛЕЖНИЙ СПОСІБ, УНИКАЙТЕ ЇХНЬОГО ПАДІННЯ З ВИСОТИ. ПІСЛЯ ЗАВЕРШЕННЯ РОБОТИ ПРИБЕРІТЬ ЇХ.
-  Травми, спричинені падінням уламків чи фрагментів різних виробів, вдиханням пилу, ударами, порізами, колотими ранами та подряпинами. Пошкодження пристрою чи об'єктів навколо нього внаслідок падіння уламків, отримання ударів і порізів.
-  ВИКОРИСТОВУЙТЕ ЕЛЕКТРИЧНЕ ОБЛАДНАННЯ, ПРИДАТНЕ ДЛЯ ВИКОНАННЯ ВІДПОВІДНИХ ФУНКЦІЙ (НАПРИКЛАД, ПЕРЕКОНАЙТЕСЯ В ТОМУ, ЩО СИЛОВИЙ КАБЕЛЬ ТА ЙОГО ВИЛКА НЕ МАЮТЬ ОЗНАК ПОШКОДЖЕНЬ, А ДЕТАЛІ, ЩО ЗДІЙСНЮЮТЬ ОБЕРТАЛЬНІ АБО ЗВОРОТНО-ПОСТУПАЛЬНІ РУХИ, НАДІЙНО ЗАКРІПЛЕНІ). ВИКОРИСТОВУЙТЕ ЦЕ ОБЛАДНАННЯ В НАЛЕЖНИЙ СПОСІБ; НЕ ПРОКЛАДАЙТЕ СИЛОВИЙ КАБЕЛЬ У ПРОХОДАХ, ПЕРЕКОНАЙТЕСЯ У ВІДСУТНОСТІ РИЗИКУ ПАДІННЯ ОБЛАДНАННЯ З ВИСОТИ. ПІСЛЯ ВИКОРИСТАННЯ ВІД'ЄДНАЙТЕ ОБЛАДНАННЯ ТА ПРИБЕРІТЬ ЙОГО З ДОТРИМАННЯМ УСІХ НЕОБХІДНИХ ЗАСТЕРЕЖНИХ ЗАХОДІВ.
-  Травми, спричинені падінням уламків або фрагментів матеріалів, вдиханням пилу, ударами, порізами, колотими ранами, подряпинами, надмірним рівнем шуму та вібрації. Пошкодження пристрою чи об'єктів навколо нього внаслідок падіння уламків, отримання ударів і порізів.
-  ПЕРЕКОНАЙТЕСЯ В ТОМУ, ЩО ВСІ ПЕРЕНОСНІ ДРАБИНИ НАДІЙНО ЗАФІКСОВАНІ НА МІСЦІ, ЩО ВОНИ ДОСИТЬ МІЦНІ, ЩО ЇХНІ СХОДИНКИ ЦІЛІ Й НЕКОВЗКІ ТА НЕ ХИТАЮТЬСЯ ПІД ЧАС ПІДЙОМУ.
-  ПОТУРБУЙТЕСЯ ПРО ТЕ, ЩОБИ ПОРЯД ПОСТІЙНО ПЕРЕБУВАВ СПОСТЕРІГАЧ.
-  Травми, отримані через падіння з висоти або внаслідок виникнення порізів (після раптового складання сходинок драбини).
-  ПЕРЕКОНАЙТЕСЯ В ТОМУ, ЩО ВСІ ДРАБИНИ НА КОЛІЩАТКАХ НАДІЙНО ЗАФІКСОВАНІ НА МІСЦІ, ЩО ВОНИ ДОСИТЬ МІЦНІ, ЩО ЇХНІ СХОДИНКИ ЦІЛІ Й НЕКОВЗКІ, ЩО З ОДНОГО БОКУ ДРАБИНИ НАЯВНІ ПЕРИЛА, А ВЗДОВЖ ПЕРИМЕТРА ПЛАТФОРМИ РОЗТАШОВАНИЙ ПАРАПЕТ.
-  Травми, отримані внаслідок падіння з висоти.

-  ПІД ЧАС ВИКОНАННЯ БУДЬ-ЯКИХ РОБІТ НА ПЕВНІЙ ВИСОТІ (ЗАЗВИЧАЙ ПОНАД 2 М) ПЕРЕКОНАЙТЕСЯ В ТОМУ, ЩО ВІДПОВІДНА ЗОНА ОБГОРОДЖЕНА ПАРАПЕТОМ, А ДЛЯ ЗАПОБІГАННЯ ПАДІННЮ ВИКОРИСТОВУЮТЬСЯ СТРАХУВАЛЬНІ РЕМЕНІ. У МІСЦІ ЙМОВІРНОГО ПАДІННЯ НЕ МАЄ БУТИ НЕБЕЗПЕЧНИХ ПЕРЕШКОД, А ДЛЯ ПОМ'ЯКШЕННЯ ПОТЕНЦІЙНОГО УДАРУ МАЮТЬ ВИКОРИСТОВУВАТИСЯ НАПІВЖОРСТКІ ПОВЕРХНІ АБО ПОВЕРХНІ, ЩО ДЕФОРМУЮТЬСЯ.  
Травми, отримані внаслідок падіння з висоти.
-  ПЕРЕКОНАЙТЕСЯ В ТОМУ, ЩО МІСЦЕ ВИКОНАННЯ РОБІТ ВІДПОВІДАЄ САНІТАРНИМ І МЕДИЧНИМ ВИМОГАМ ЗА РІВНЕМ ОСВІТЛЕННЯ, ВЕНТИЛЯЦІЇ ТА МІЦНОСТІ КОНСТРУКЦІЙ.  
Травми, спричинені ударами, спотиканням тощо.
-  ЗАХИСТІТЬ ПРИСТРІЙ ТА ВСІ ДІЛЯНКИ ДОВКОЛА ЗОНИ ВИКОНАННЯ РОБІТ ЗА ДОПОМОГОЮ ВІДПОВІДНОГО МАТЕРІАЛУ.  
Пошкодження пристрою чи об'єктів навколо нього внаслідок падіння уламків, отримання ударів і порізів.
-  ПОВОДЬТЕСЯ З ПРИСТРОЄМ ОБЕРЕЖНО, ДОТРИМУЙТЕСЯ ВСІХ ЗАСТОСОВНИХ ЗАСТЕРЕЖНИХ ЗАХОДІВ.  
Пошкодження пристрою чи об'єктів навколо нього, спричинені зіткненнями, ударами, розрізами та стисненням.
-  ПІД ЧАС ВИКОНАННЯ ВСІХ ВИДІВ РОБІТ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ЗАХИСНИЙ ОДЯГ І ЗАСОБИ ІНДИВІДУАЛЬНОГО ЗАХИСТУ.  
Травми, спричинені ураженням електричним струмом, падінням уламків або фрагментів матеріалу, вдиханням пилу, ударами, порізами, колотими ранами, подряпинами, надмірним рівнем шуму та вібрації.
-  УСІ ОПЕРАЦІЇ ВСЕРЕДИНІ ПРИСТРОЮ ПОТРІБНО ВИКОНУВАТИ З ОСОБЛИВОЮ ОБЕРЕЖНІСТЮ, ЩОБ УНИКНУТИ НЕБАЖАНОГО КОНТАКТУ З ГОСТРИМИ КОМПОНЕНТАМИ.  
Травми, спричинені порізами, колотими ранами та подряпинами.
-  УСІ ОПЕРАЦІЇ ВСЕРЕДИНІ ПРИСТРОЮ ПОТРІБНО ВИКОНУВАТИ З ОСОБЛИВОЮ ОБЕРЕЖНІСТЮ, ЩОБ УНИКНУТИ НЕБАЖАНОГО КОНТАКТУ З ГОСТРИМИ КОМПОНЕНТАМИ.  
Травми, спричинені порізами, колотими ранами та подряпинами.
-  СКИНЬТЕ ВСІ НАЛАШТУВАННЯ, ПОВ'ЯЗАНІ ІЗ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯМ БЕЗПЕКИ ТА КЕРУВАННЯМ, ЯКІ ВПЛИВАЮТЬ НА ВИКОНАННЯ БУДЬ-ЯКИХ ОПЕРАЦІЙ ІЗ ПРИСТРОЄМ. ПЕРЕД ПОВТОРНИМ ЗАПУСКОМ ОБЛАДНАННЯ ПЕРЕКОНАЙТЕСЯ В ТОМУ, ЩО ВОНИ ЗНОВУ ПРАЦЮЮТЬ У НАЛЕЖНИЙ СПОСІБ.  
Вибухи, пожежі або задушення внаслідок витоку газу чи неправильної роботи системи димовідведення. Пошкодження або вимкнення пристрою, спричинене його неконтрольованою роботою.
-  ПЕРЕД ПОЧАТКОМ РОБОТИ СПОРОЖНІТЬ УСІ КОМПОНЕНТИ, ЩО МОЖУТЬ МІСТИТИ ГАРЯЧУ ВОДУ, ЗА ПОТРЕБИ ТАКОЖ ВИПУСТІТЬ ПОВІТРЯ.  
Травми, спричинені опіками.
-  ОЧИЩУЙТЕ КОМПОНЕНТИ ВІД НАКИПУ ВІДПОВІДНО ДО ІНСТРУКЦІЙ, НАВЕДЕНИХ У ПАСПОРТІ БЕЗПЕКИ, ЩО НАДАЄТЬСЯ РАЗОМ ІЗ ОБРАНИМ ПРОДУКТОМ — ПЕРЕД ВИКОНАННЯМ ЦЬЄЇ ПРОЦЕДУРИ ПОТРІБНО ЗАБЕЗПЕЧИТИ НАЛЕЖНЕ ПРОВІТРЮВАННЯ ПРИМІЩЕННЯ ТА ВДЯГНУТИ ЗАХИСНИЙ ОДЯГ. УНИКАЙТЕ ЗМІШУВАННЯ РІЗНИХ ПРОДУКТІВ, А ТАКОЖ ПЕРЕДБАЧТЕ ЕФЕКТИВНИЙ ЗАХИСТ ПРИСТРОЮ ТА ОБ'ЄКТІВ НАВКОЛО НЬОГО.  
Травми, спричинені потраплянням кислотних речовин на шкіру або в очі, вдиханням чи проковтуванням шкідливих хімічних речовин. Пошкодження пристрою або сусідніх об'єктів унаслідок корозії, що виникає під дією кислотних речовин.
-  У РАЗІ ВИЯВЛЕННЯ ЗАПАХУ ГАРУ АБО ДИМУ ТРИМАЙТЕСЯ ПОДАЛІ ВІД ПРИСТРОЮ, ВІД'ЄДНАЙТЕ ЙОГО ВІД ЕЛЕКТРОМЕРЕЖІ, ВІДЧИНІТЬ УСІ ВІКНА ТА ЗВЕРНІТЬСЯ ПО ДОПОМОГУ ДО ДОСВІДЧЕНОГО СПЕЦІАЛІСТА.  
Травми, спричинені отриманням опіків, вдиханням диму, задухою.

**Попередження!**

-  **Особи (зокрема діти) з обмеженими фізичними, психічними й сенсорними можливостями або з недостатнім рівнем досвіду та/або знань можуть користуватися пристроєм лише за присутності особи, відповідальної за їхню безпеку. Потурбуйтеся про те, щоби діти не гралися із цим пристроєм. Пакувальні елементи (кріплення, пластикові пакети тощо) становлять потенційну небезпеку, тому їх потрібно тримати в недоступному для дітей місці.**

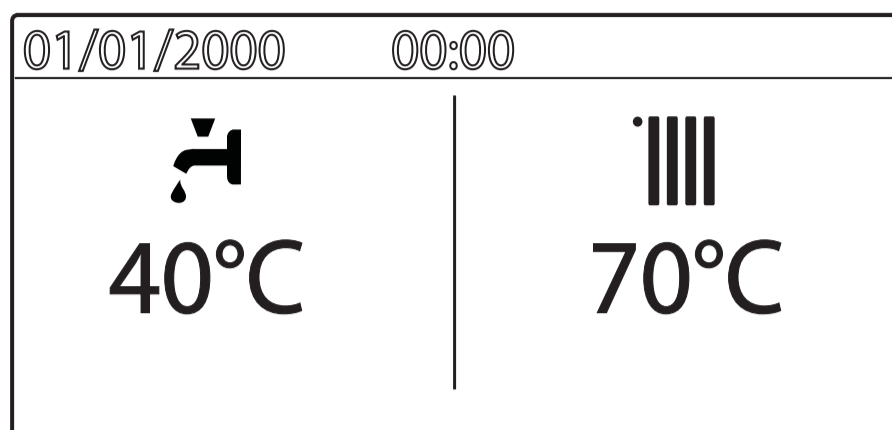
Панель управління









Умовні позначення:

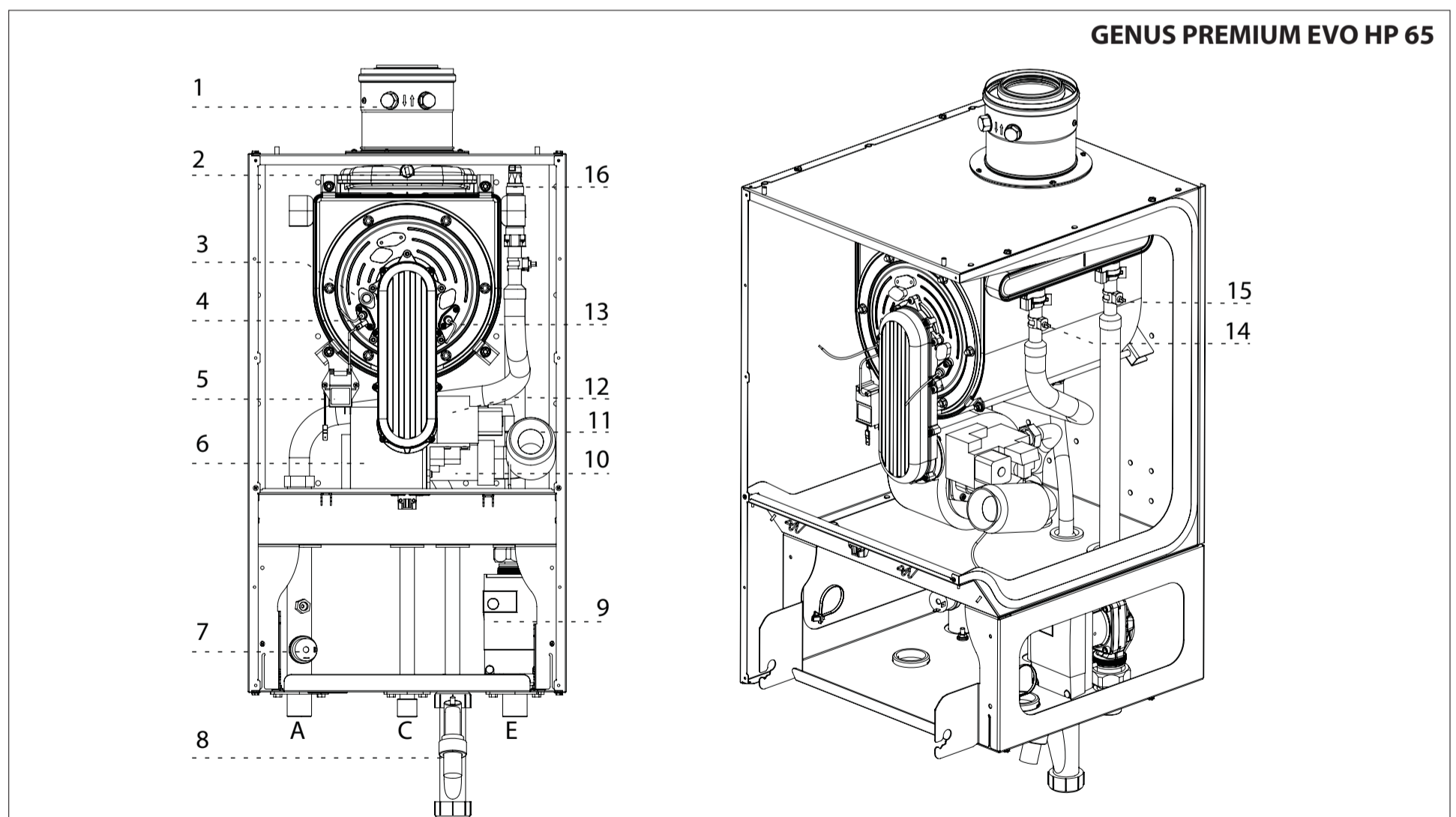
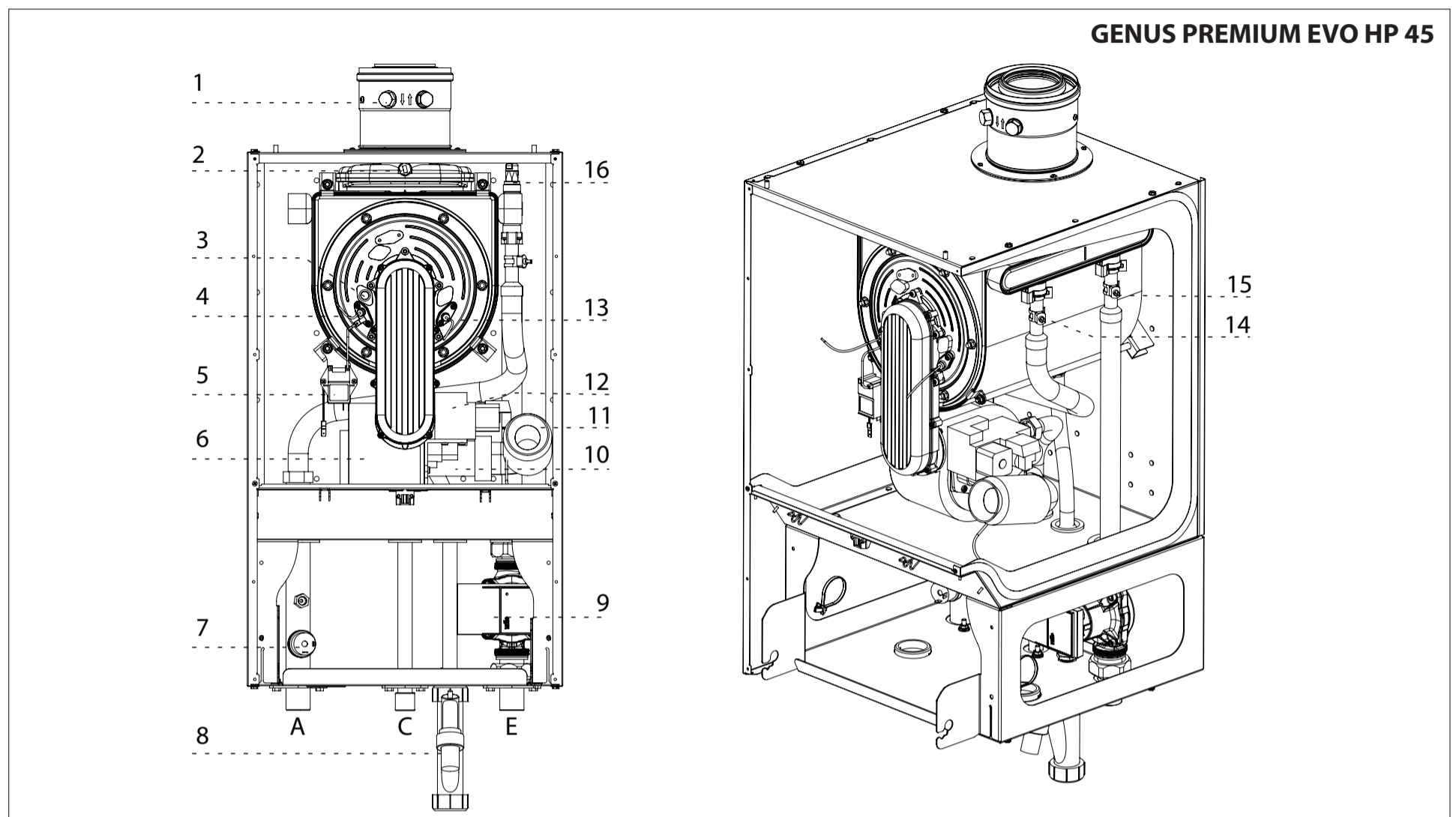
1. Дисплей
2. Кнопки регулювання температури в системі гарячого водопостачання («+/-»)
3. Кнопка вмикання/вимикання виробу
4. Манометр
5. Індикатор виявлення полум'я (синій світлодіод)
6. Кнопка ESC («Назад»)
7. Поворотний регулятор для програмування котла
8. Кнопка ОК для програмування котла
9. Кнопка MODE (вибір літнього/зимового режиму роботи)
10. Кнопка RESET («СКИДАННЯ»)
11. Кнопка AUTO (увімкнення функції регулювання температури)
12. Кнопки регулювання температури в системі опалення («+/-»)

## Дисплей

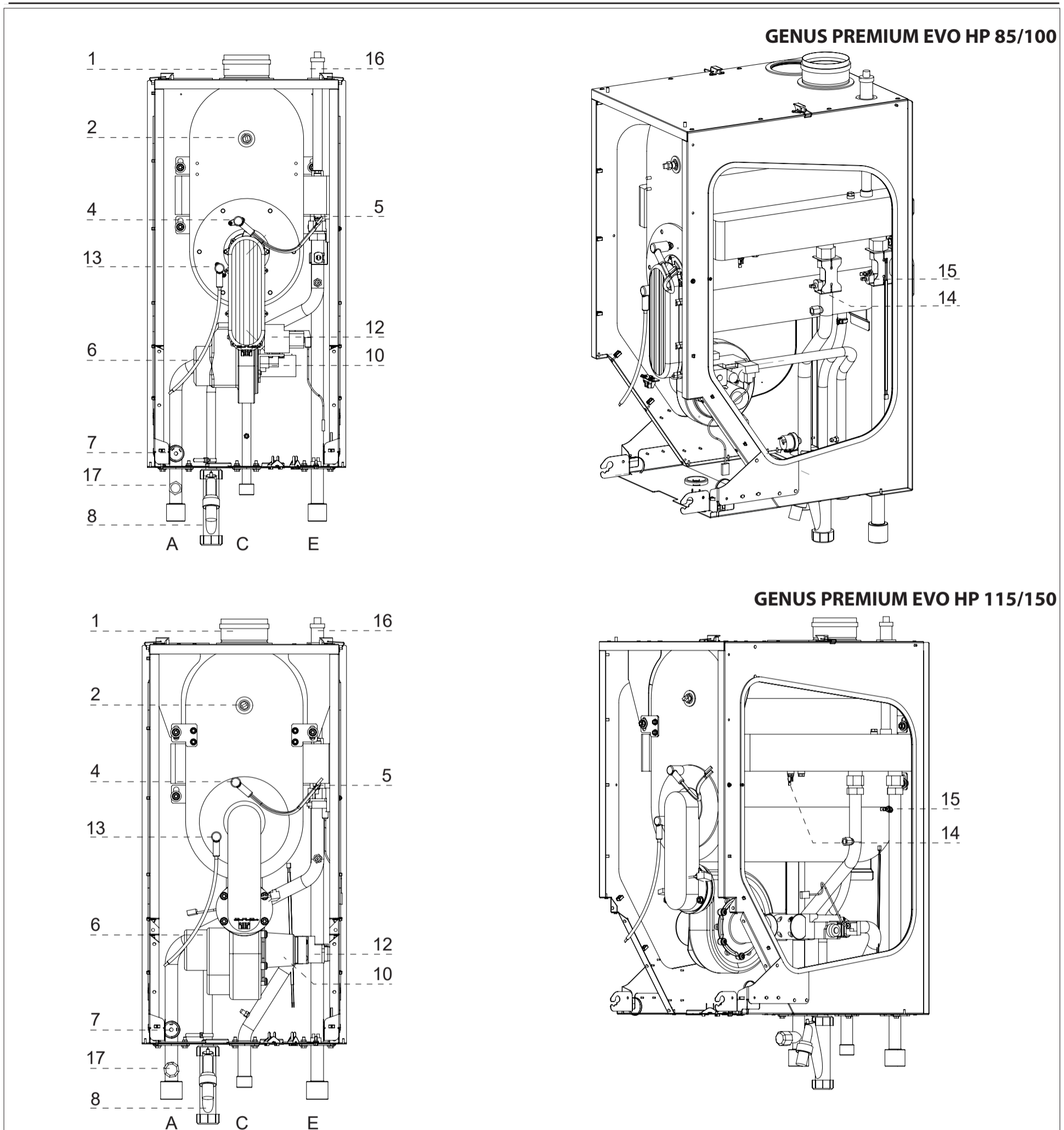


Налаштування режиму опалення Задана температура в системі центрального опалення	 XX °C
Активовано режим опалення Задана температура в системі центрального опалення	 XX °C
Налаштування параметрів системи гарячого водопостачання Задана температура в системі гарячого водопостачання (відображається за наявності під'єданого ємнісного водонагрівача)	 XX °C
Активовано режим гарячого водопостачання Задана температура в системі гарячого водопостачання (відображається за наявності під'єданого ємнісного водонагрівача)	 XX °C
Температура зовнішньої атмосфери (°C) (лише за наявності під'єданого зовнішнього датчика)	 XX °C
Сигнали помилок На дисплеї відображається код помилки та її опис	 ALERT
Активована функція AUTO (регулювання температури)	 auto
Активована функція забезпечення комфортної температури гарячої води	COMFORT
Під'єднаний датчик температури геліосистеми (додаткове обладнання) (режим відображення: Boiler complete («Повна конфігурація котла») — User menu («Меню користувача»)	
Індикатор виявлення полум'я з відображенням використовуваної потужності (режим відображення: Boiler complete («Повна конфігурація котла») — User menu («Меню користувача»)	
Пояснювальний текст і допоміжна інформація (режим відображення: Boiler complete («Повна конфігурація котла») — User menu («Меню користувача»)	Chauffage Central Heating





- A. Лінія подавання контуру центрального опалення
- C. Вхід газу
- E. Зворотна лінія контуру центрального опалення

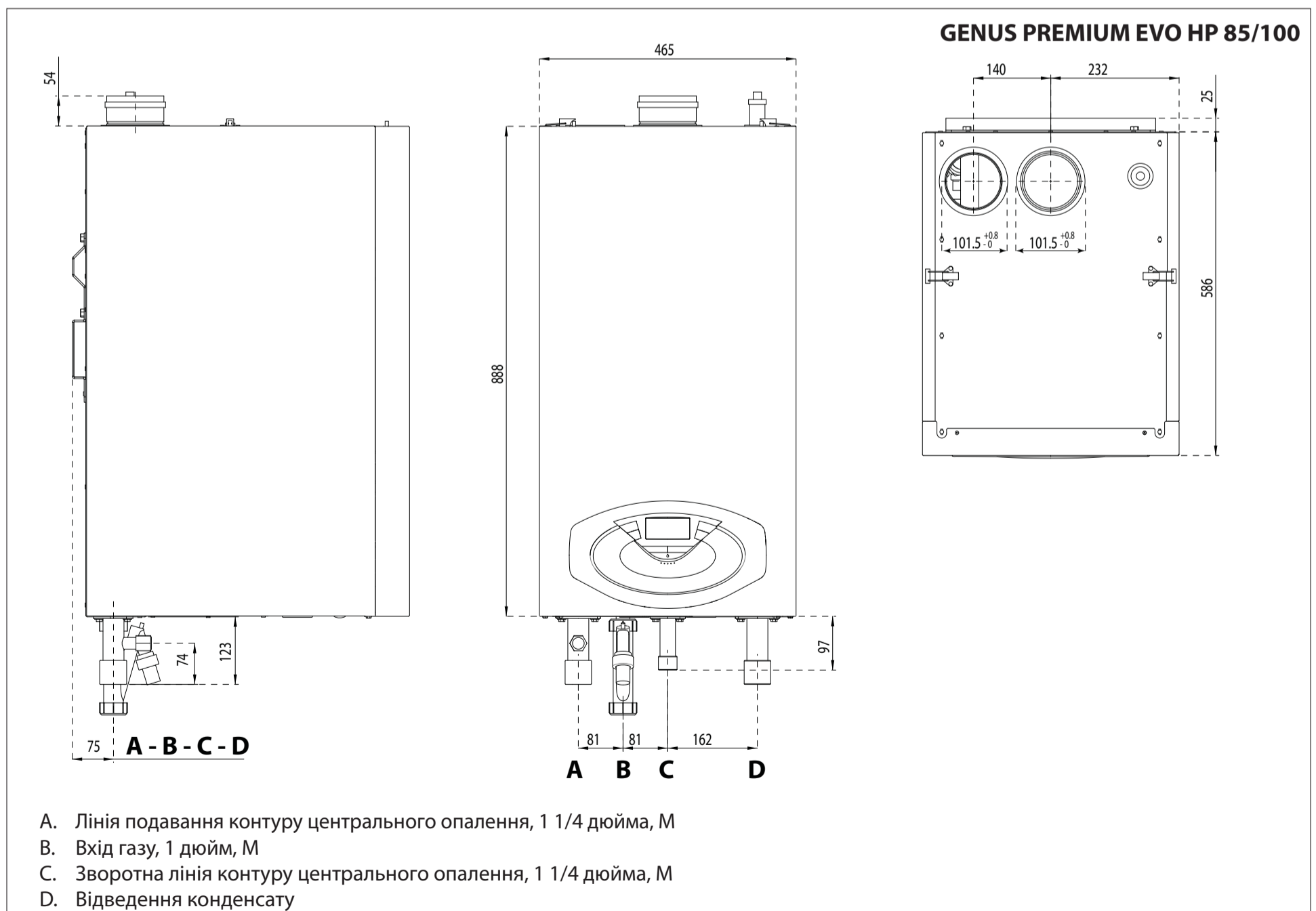
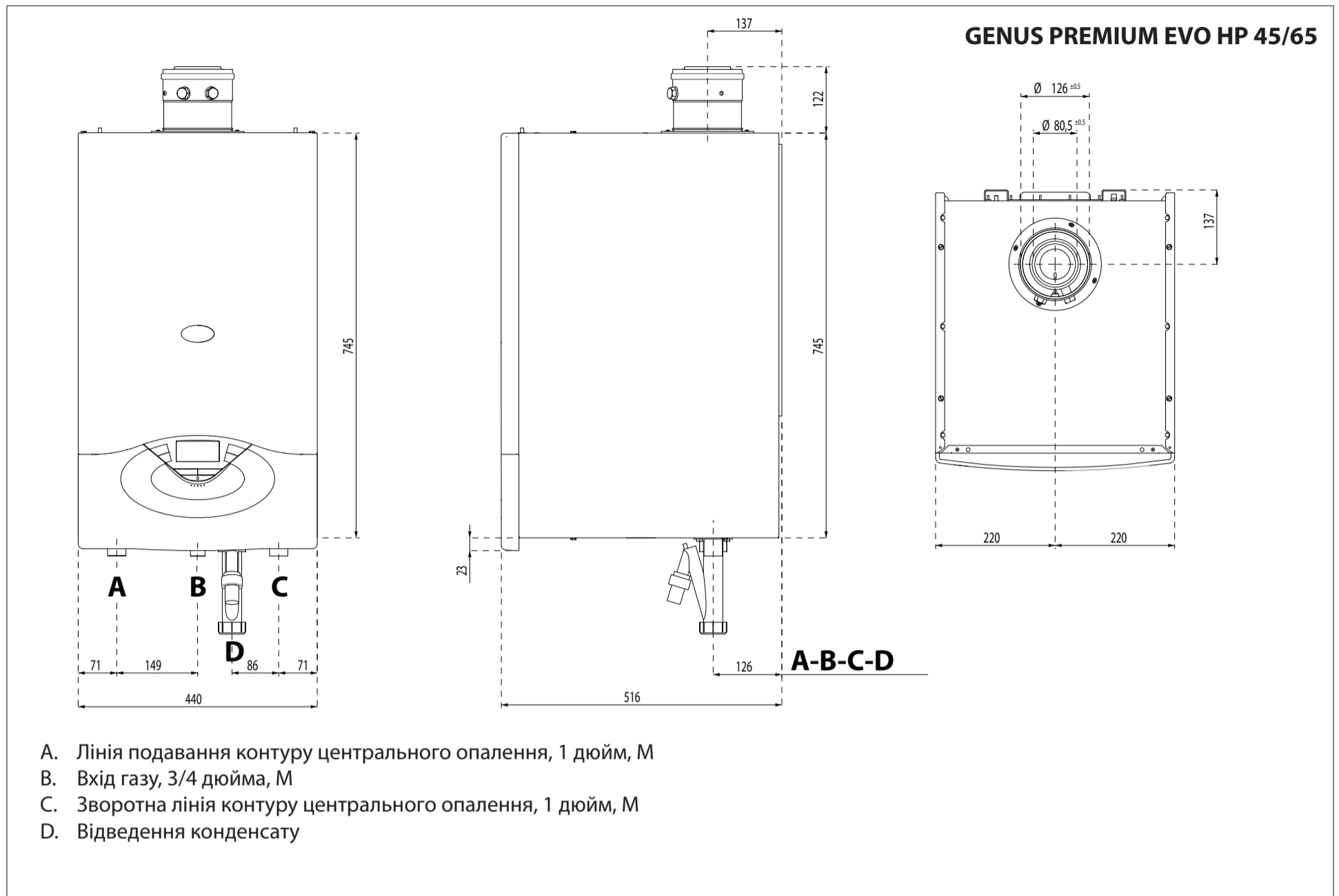


Умовні позначення:

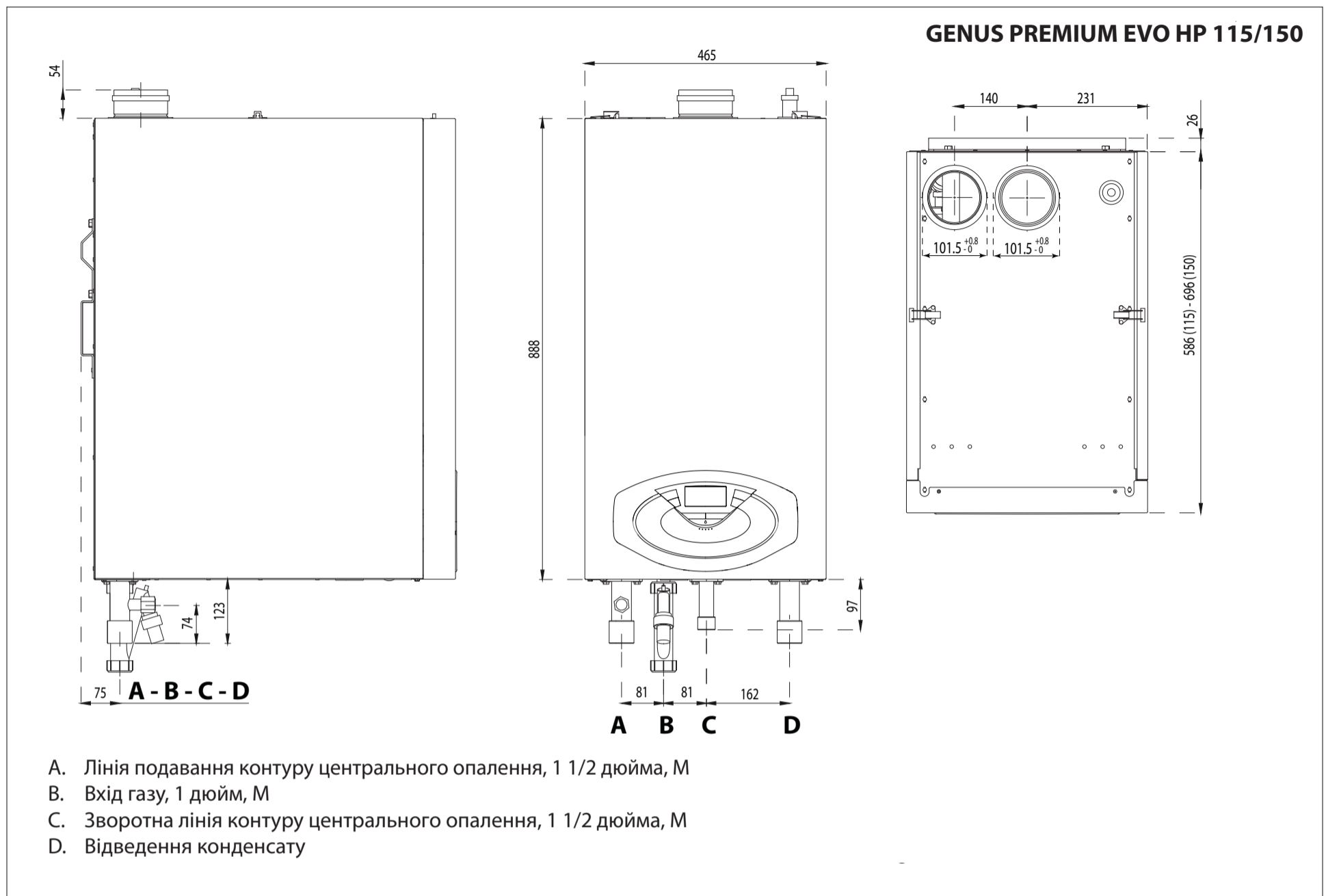
1. Роз'єм для підключення приладів, що використовуються під час аналізу якості згорання
2. Термостат для визначення перегрівання димовідводу
3. Віконце для контролю наявності полум'я
4. Електрод для контролю розпалювання
5. Електрод розпалювання
6. Модуляційний вентилятор
7. Реле мінімального тиску води
8. Сифон
9. Циркуляційний насос із клапаном для випуску повітря
10. Змішувальний клапан
11. Глушник
12. Газовий клапан
13. Електрод для виявлення полум'я
14. Датчик температури теплоносія в лінії подавання контуру центрального опалення

15. Датчик температури теплоносія в зворотній лінії контуру центрального опалення
16. Клапан для випуску повітря
17. Запобіжний клапан на 3,5 бар (не входить до комплекту по стачання — його потрібно замовляти окремо)

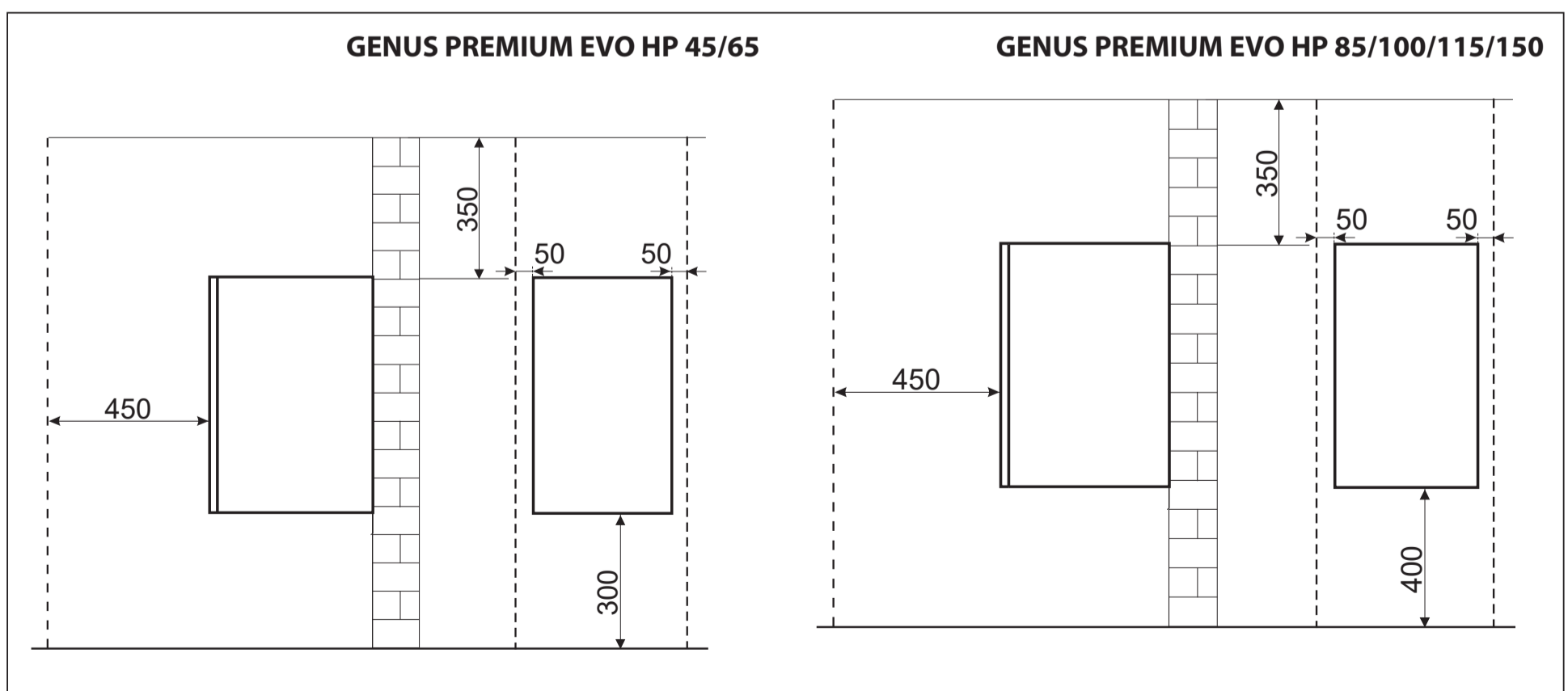
Загальні розміри (газовий котел)



## Загальні розміри (газовий котел)

**Мінімальні відстані**

Для забезпечення простого доступу до котла під час проведення робіт із технічного обслуговування на етапі встановлення пристрою необхідно забезпечити дотримання належних відстаней. Розміщуйте котел із дотриманням загальноприйнятих технічних норм, використовуючи спиртовий рівень.



ЗАГАЛЬНІ ЗАУВАЖЕННЯ	Модель <b>GENUS PREMIUM EVO HP</b>		<b>45</b>	<b>65</b>	<b>85</b>
	Номер сертифіката відповідності CE		CE-0063BT3414		
	Тип котла		C13-C33-C43-C53-C63-C83-B23(p)-B33(p)		
ЗНАЧЕННЯ ПОТУЖНОСТІ	Макс./мін. номінальна теплова потужність за нижчою теплотворністю (Pci), Qn	кВт	41,0/12,2	58,0/17,4	80,0/20,0
	Макс./мін. номінальна теплова потужність за вищою теплотворністю (Pcs), Qn	кВт	45,5/13,5	64,4/19,3	88,8/22,2
	Макс./мін. теплопродуктивність системи опалення (80 °C — 60 °C) (центральне опалення), Pn	кВт	39,8/11,7	57,3/17,3	78,0/19,7
	Макс./мін. теплопродуктивність системи опалення (50 °C — 30 °C) (центральне опалення), Pn	кВт	43,6/13,1	62,3/19,1	84,5/21,6
	Макс./мін. теплопродуктивність системи опалення (40 °C—30 °C), Pn	кВт	43,7/13,1	62,8/19,3	84,9/21,7
	ККД згоряння (на виході продуктів згоряння)	%	97,3	97,3	97,3
	Макс./мін. ефективність роботи за номінальної теплової потужності (60/80 °C)	%	97,0/96,1	98,8/99,4	97,5/98,4
	Макс./мін. ефективність роботи за номінальної теплової потужності (30/50 °C)	%	106,4/107,5	107,4/109,5	105,6/108,1
	Макс./мін. ефективність роботи за номінальної теплової потужності (30/40 °C)	%	106,5/107,7	108,2/110,0	106,1/108,3
	Ефективність роботи за 30% теплової потужності (30 °C)	%	107,4	109,8	108,1
	Ефективність роботи за 30% теплової потужності (47 °C)	%	104,8	105,3	104,9
	Теплові втрати (Pstby)	Вт	85,4	85,4	85,4
	Клас ефективності (на основі положень Директиви 1992/42/ЄЕС)		****	****	****
	Теплові втрати у вимкненому стані (ΔT = 70 °C)	%	0,24	0,24	0,25
	Теплові втрати з продуктами згоряння	%	2,8	2,8	2,8
ВИКИДИ	Доступний тиск повітря	Па	130	150	140
	Клас за рівнем викидів NOx (менше 70 мг/кВт*год)	клас	5	5	5
	Рівень NOx	мг/кВт*год	35	46	33
	Температура продуктів згоряння (G20) (80 °C — 60 °C)	°C	67/63	68/61	61/63
	Макс./мін. вміст CO2 (G20)	%	9,0/8,4	9,0/8,4	9,0/8,4
	Макс./мін. вміст CO2 (G31)	%	9,8/9,2	9,8/9,2	9,8/9,2
	Вміст CO (0% O2) (80 °C — 60 °C)	ч/млн	88	109	95
	Вміст O2 (G20)	%	4,8	4,8	4,8
	Максимальний вихід продуктів згоряння (G20) (80 °C — 60 °C)	кг/год	53	74	102
Максимальна частка надлишкового повітря	%	27	27	27	
КОНТУР ОПАЛЕННЯ	Залишковий гідравлічний опір котла, ΔT = 20 °C	м. вод. ст. – л/год	2,2	1,1	
	Макс./мін. тиск у контурі опалення	бар	4/0,7	4/0,7	4/0,7
	Мін./макс. температура в системі опалення (верхній діапазон)	°C	35/82	35/82	35/82
	Мін./макс. температура в системі опалення (нижній діапазон)	°C	20/45	20/45	20/45
ЕЛЕКТРИЧНІ ПАРАМЕТРИ ТА ХАРАКТЕРИСТИКИ ДОВКІЛЛЯ	Напруга й частота джерела живлення	В/Гц	230/50	230/50	230/50
	Сукупна споживана потужність	Вт	148	198	101
	Мін./макс. допустима температура довкілля	°C	5/90	5/90	5/90
	Клас захисту електричного обладнання	IP	IPX4D	IPX4D	IPX4D
	Макс. обсяг утворюваного конденсату (40 °C — 30 °C, робота з максимальним навантаженням, температура довкілля — 20 °C)	л/год	8,8	13,4	16,4
	Показник рН конденсату		3,2	3,2	3,2
КОТЕЛ	Рівень шуму (LWA)	дБ	57	57	57
	Вага	кг	45	50	80
	Розміри (Г x Ш x В):	мм	440/910/510	440/910/510	585/465/1010

## Технічні характеристики

ЗАГАЛЬНІ ЗАУВАЖЕННЯ	Модель GENUS PREMIUM EVO HP		100	115	150
	Номер сертифіката відповідності CE		CE-0063BT3414		
	Тип котла		C13-C33-C43-C53-C63-C83-B23(p)-B33(p)		
ЗНАЧЕННЯ ПОТУЖНОСТІ	Макс./мін. номінальна теплова потужність за нижчою теплотворністю (Pci), Qn	кВт	88,3/22,1	109,0/27,3	140,0/35,0
	Макс./мін. номінальна теплова потужність за вищою теплотворністю (Pcs), Qn	кВт	98,1/24,6	121,1/30,3	155,6/38,9
	Макс./мін. теплопродуктивність системи опалення (80 °C — 60 °C) (центральне опалення), Pn	кВт	86,1/21,7	106,3/26,9	136,2/34,4
	Макс./мін. теплопродуктивність системи опалення (50 °C — 30 °C) (центральне опалення), Pn	кВт	94,0/23,9	115,8/29,6	148,5/38,0
	Макс./мін. теплопродуктивність системи опалення (40 °C—30 °C), Pn	кВт	94,5/23,9	117,1/29,6	150,1/38,0
	ККД згоряння (на виході продуктів згоряння)	%	97,3	69,8	96,9
	Макс./мін. ефективність роботи за номінальної теплової потужності (60/80 °C)	%	97,5/98,4	97,5/98,4	97,3/98,4
	Макс./мін. ефективність роботи за номінальної теплової потужності (30/50 °C)	%	106,5/108,1	106,2/108,4	106,1/108,3
	Макс./мін. ефективність роботи за номінальної теплової потужності (30/40 °C)	%	107,0/108,3	107,7/108,6	107,2/108,7
	Ефективність роботи за 30% теплової потужності (30 °C)	%	108,1	108,3	108,5
	Ефективність роботи за 30% теплової потужності (47 °C)	%	104,9	102,5	103,0
	Теплові втрати (Pstby)	Вт	85,4	85,4	85,4
	Клас ефективності (на основі положень Директиви 1992/42/ЄЕС)		****	****	****
	Теплові втрати у вимкненому стані (ΔT = 70 °C)	%	0,25	<0,15	<0,15
	Теплові втрати з продуктами згоряння	%	2,8	3,2	3,1
ВИКИДИ	Доступний тиск повітря	Па	140	180	200
	Клас за рівнем викидів NOx (менше 70 мг/кВт*год)	клас	5	5	5
	Рівень NOx	мг/кВт*год	33	44	37
	Температура продуктів згоряння (G20) (80 °C — 60 °C)	°C	68/63	76/65	74/63
	Макс./мін. вміст CO2 (G20)	%	9,0/8,4	9,0/8,4	9,0/8,4
	Макс./мін. вміст CO2 (G31)	%	9,8/9,2	9,8/9,2	9,8/9,2
	Вміст CO (0% O2) (80 °C — 60 °C)	ч/млн	90	117	131
	Вміст O2 (G20)	%	4,8	4,8	4,8
	Максимальний вихід продуктів згоряння (G20) (80 °C — 60 °C)	кг/год	113	143	182
Максимальна частка надлишкового повітря	%	27	27	27	
КОНТУР ОПАЛЕННЯ	Залишковий гідравлічний опір котла, ΔT = 20 °C	м. вод. ст. – л/год			
	Макс./мін. тиск у контурі опалення	бар	6/0,7	6/0,7	6/0,7
	Мін./макс. температура в системі опалення (верхній діапазон)	°C	35/82	35/82	35/82
	Мін./макс. температура в системі опалення (нижній діапазон)	°C	20/45	20/45	20/45
ЕЛЕКТРИЧНІ ПАРАМЕТРИ ТА ХАРАКТЕРИСТИКИ ДОВКІЛЛЯ	Напруга й частота джерела живлення	В/Гц	230/50	230/50	230/50
	Сукупна споживана потужність	Вт	111	215	246
	Мін./макс. допустима температура довкілля	°C	5/90	5/90	5/90
	Клас захисту електричного обладнання	IP	IPX4D	IP20	IP20
	Макс. обсяг утворюваного конденсату (40 °C — 30 °C, робота з максимальним навантаженням, температура довкілля — 20 °C)	л/год	19,1	24,6	31,1
	Показник рН конденсату		3,2	3,2	3,2
КОТЕЛ	Рівень шуму (LWA)	дБ	57	62	62
	Вага	кг	83	83	90
	Розміри (Г x Ш x В):	мм	585/465/1010	585/465/1010	595/465/1010

**Монтаж і перший запуск цього виробу мають здійснювати кваліфіковані спеціалісти із суворим дотриманням вимог чинних національних норм щодо встановлення обладнання та згідно з усіма правилами, прийнятими місцевими органами влади й органами охорони здоров'я.**

GENUS PREMIUM EVO HP розрахований на роботу окремо або в складі каскаду (не більше 8 пристроїв).

У цьому разі потрібно обов'язково дотримуватися всіх вимог чинних норм і правил, що регулюють використання обладнання для генераторів еквівалентної встановленої потужності.

Зокрема, місце встановлення, захисні пристрої та система відведення димових газів мають відповідати сукупним потенційним характеристикам каскаду.

Наведені в цьому посібнику вимоги стосуються монтажу окремого пристрою.

Вказівки щодо використання каскаду див. у посібнику зі встановлення, який входить у комплект постачання приладу.

### **Дії перед встановленням пристрою**

Котел нагріває воду до температури, що не перевищує точку кипіння. Його потрібно підключати до системи опалення та побутового водопостачання, параметри яких мусять відповідати продуктивності й потужності цього пристрою.

Перед підключенням котла необхідно виконати такі операції:

- Ретельно промийте трубопроводи системи, щоби видалити з них залишки елементів різьблення, окалину від зварювання чи будь-який інший бруд, який може завадити нормальній роботі котла.
- Переконайтеся в тому, що котел налаштований на використання відповідного типу газу (див. інформацію на спеціальній наклейці на упаковці, а також в таблиці з основними даними котла).
- Переконайтеся в тому, що в димовідвідній трубі відсутні будь-які перешкоди, і що до неї не приєднані інші пристрої (окрім ситуацій, коли ця труба призначена для забезпечення нормальної роботи одразу кількох приладів із дотриманням норм чинного законодавства).
- У разі підключення до наявної димовідвідної труби переконайтеся в тому, що вона не забруднена, а всередині неї відсутні відкладення, оскільки будь-які перешкоди можуть ускладнити відведення продуктів згоряння та призвести до виникнення потенційно небезпечних ситуацій.
- Переконайтеся в тому, що в місці під'єднання нестандартних димовідвідних труб вони були змонтовані в належний спосіб.
- У регіонах із підвищеною жорсткістю води на внутрішніх компонентах можливе утворення накипу, що може призвести до зниження загальної продуктивності обладнання.
- Уникайте встановлення пристрою в місцях, де повітря, що надходить у зону горіння, містить велику кількість хлору (як-от у басейнах) та/або інші шкідливі продукти, наприклад, аміак (перукарні) та лужні речовини (пральня).
- Вміст сірки у використуваному газі не має перевищувати граничні значення, встановлені в європейських стандартах. Максимальне річне пікове значення впродовж короткого періоду часу становить 150 мг/м<sup>3</sup> газу, середнє річне значення — 30 мг/м<sup>3</sup> газу.

Котли типу С із закритими камерами згоряння й подаванням повітря ззовні не передбачають жодних обмежень щодо вентиляції та розмірів приміщення, у якому вони встановлені.

Будь-які обмеження для систем вентиляції та об'єму приміщення відсутні.

Котел потрібно розміщувати на стіні, яка перебуває в належному стані. Ця стіна має забезпечувати блокування доступу до електрообладнання в задній частині котла.

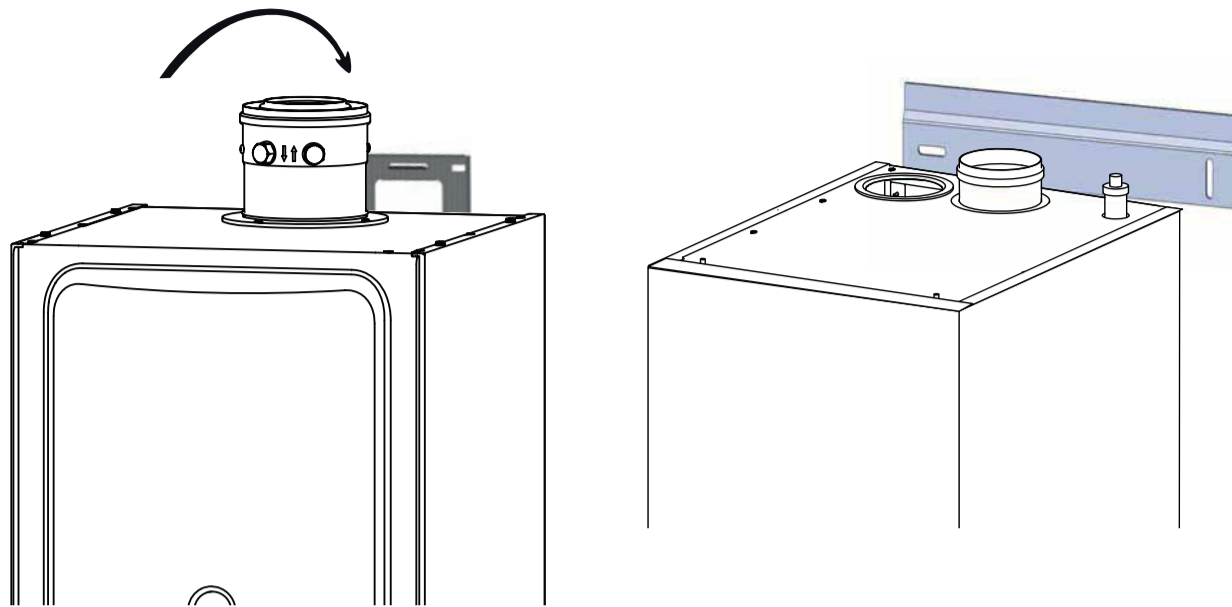
Для забезпечення нормальної роботи приладу в місці його встановлення потрібно забезпечити дотримання обмежень щодо робочої температури, а сам котел має бути захищений від прямого впливу несприятливих атмосферних чинників.

### **ПОПЕРЕДЖЕННЯ**



**У безпосередній близькості від котла не можна залишати займість предмети. Переконайтеся в тому, що місце встановлення пристрою та всі системи, до яких він буде підключений, повністю відповідають чинним нормам застосовного законодавства. Якщо в зоні, де встановлено котел, наявні пил та/або випари агресивних речовин, прилад має працювати без використання повітря, що міститься в цьому приміщенні.**

GENUS PREMIUM HP EVO призначений для розміщення на стіні. У комплект постачання котла входить спеціальний кріпильний кронштейн. Прилад потрібно розташувати на стіні, яка здатна витримати його вагу. Змонтуйте кріпильний кронштейн на стіні та розмістіть на ньому котел.



#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

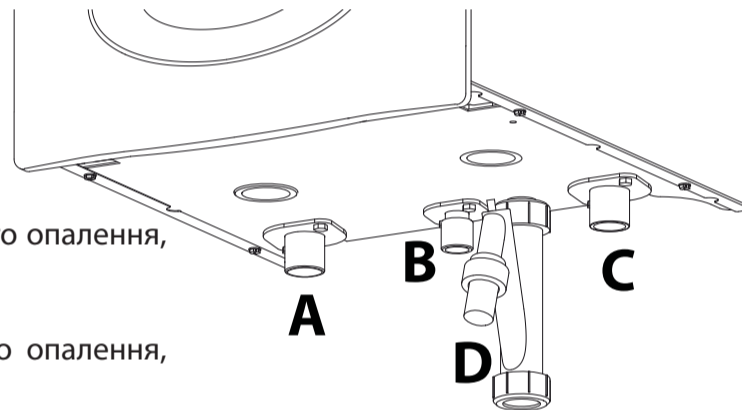
Моделі 85/100/115/150 кріпляться на стіні за допомогою двох кронштейнів (див. стор. 28).

#### Під'єднання лінії подавання води

На ілюстрації показані гідравлічні та газові з'єднання котла.

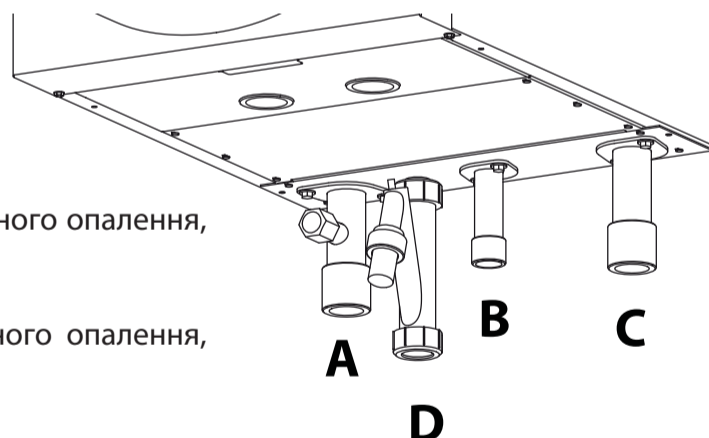
#### Огляд з'єднань котла

##### GENUS PREMIUM EVO HP 45/65



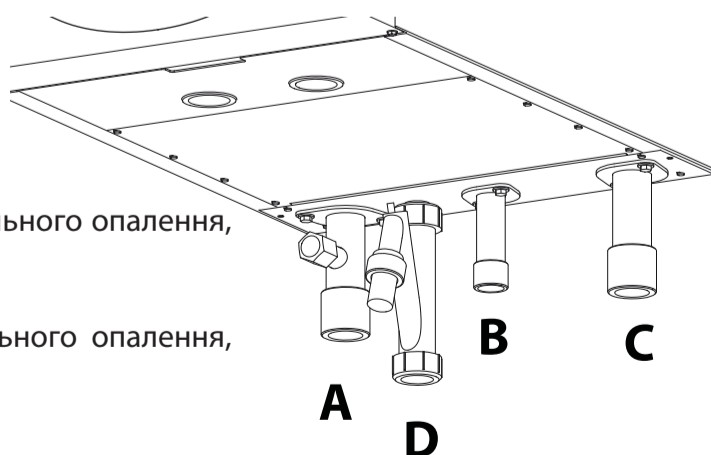
- A. Лінія подавання контуру центрального опалення, 1 дюйм, М
- B. Вхід газу, 3/4 дюйма, М
- C. Зворотна лінія контуру центрального опалення, 1 дюйм, М
- D. Відведення конденсату

##### GENUS PREMIUM EVO HP 85/100



- A. Лінія подавання контуру центрального опалення, 1 1/4 дюйма, М
- B. Вхід газу, 1 дюйм, М
- C. Зворотна лінія контуру центрального опалення, 1 1/4 дюйма, М
- D. Відведення конденсату

##### GENUS PREMIUM EVO HP 115/150



- A. Лінія подавання контуру центрального опалення, 1 1/2 дюйма, М
- B. Вхід газу, 1 дюйм, М
- C. Зворотна лінія контуру центрального опалення, 1 1/2 дюйма, М
- D. Відведення конденсату



## Встановлення

Для забезпечення безперебійного функціонування приладу необхідно перевірити розміри гідравлічної системи та оснастити її всім необхідним приладдям.

Особливо важливо забезпечити наявність усього захисного обладнання та дотримання вимог законодавства у сфері експлуатаційної безпеки.

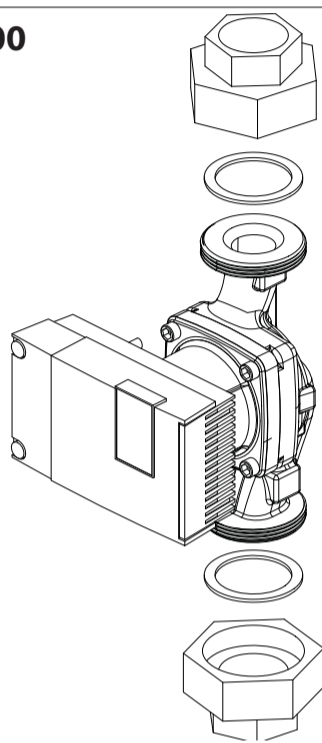
Увага!

GENUS PREMIUM EVO HP 85/100/115/150 не оснащений власним насосом. А для забезпечення нормальної роботи приладу в контурі опалення необхідно встановити насос.

Підходящий циркуляційний насос можна придбати у складі спеціального комплекту.

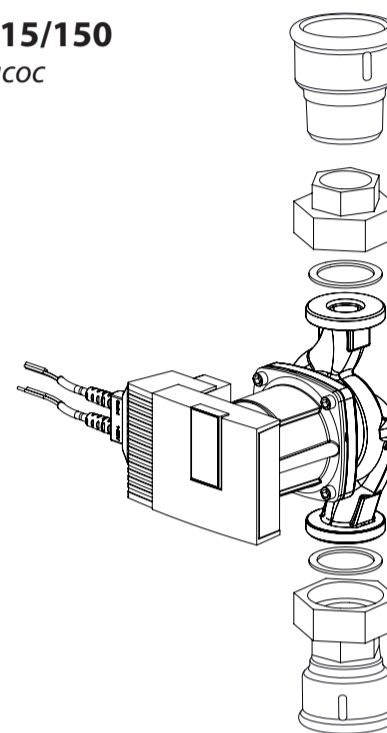
### GENUS PREMIUM EVO HP 85/100

Модуляційний циркуляційний насос



### GENUS PREMIUM EVO HP 115/150

Модуляційний циркуляційний насос



#### Попередження!

Пристрій не оснащений розширювальним баком — його має під'єднати монтажник.

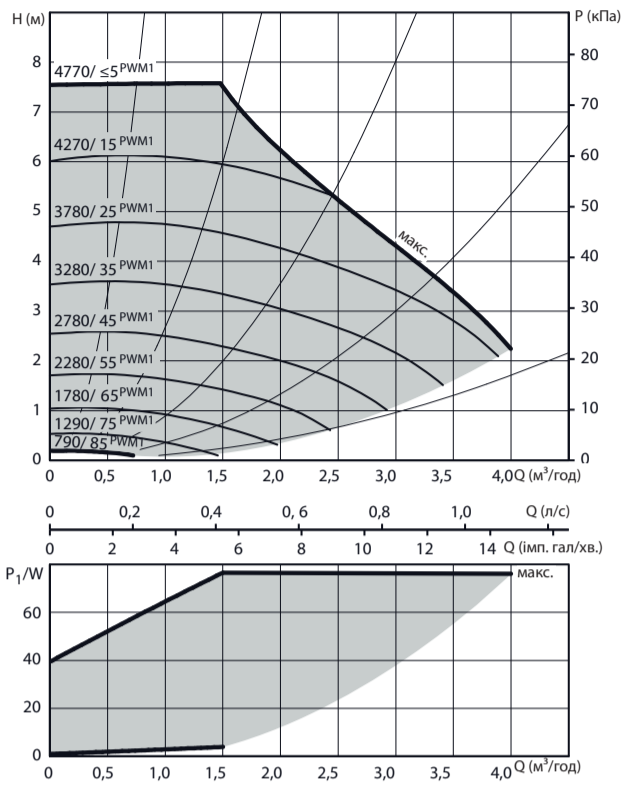
#### Попередження

Котел не оснащений пристроєм для захисту від високого тиску — його потрібно додатково встановити з дотриманням чинних норм.

#### Попередження

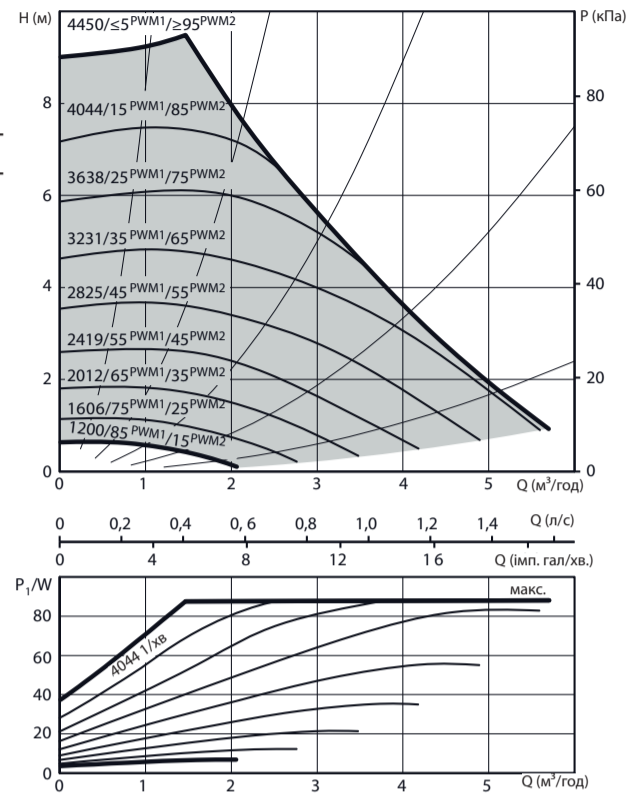
Із пристроями, які підключаються до водопровідної системи за допомогою комплектів знімних шлангів, необхідно використовувати лише нові вироби з комплекту постачання. Повторне використання старих шлангів не допускається.

На графіку представлений тиск, що може бути створений модуляційним циркуляційним насосом.



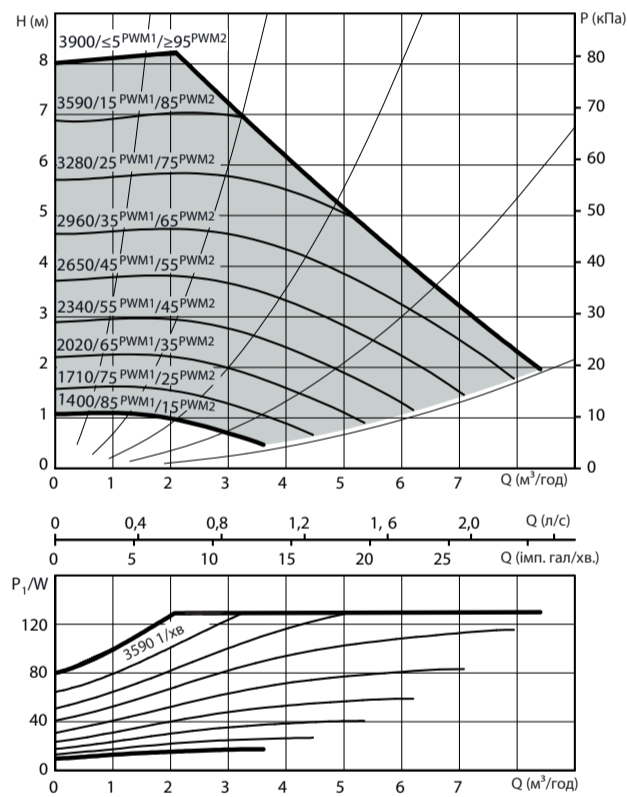
**GENUS PREMIUM EVO HP 45**

Індекс енергетичної ефективності (EEI) циркуляційного насоса  $\leq 0,21$



**GENUS PREMIUM EVO HP 65/85/100**

Індекс енергетичної ефективності (EEI) циркуляційного насоса  $\leq 0,23$



**GENUS PREMIUM EVO HP 115/150**

### Пристрій для захисту від високого тиску

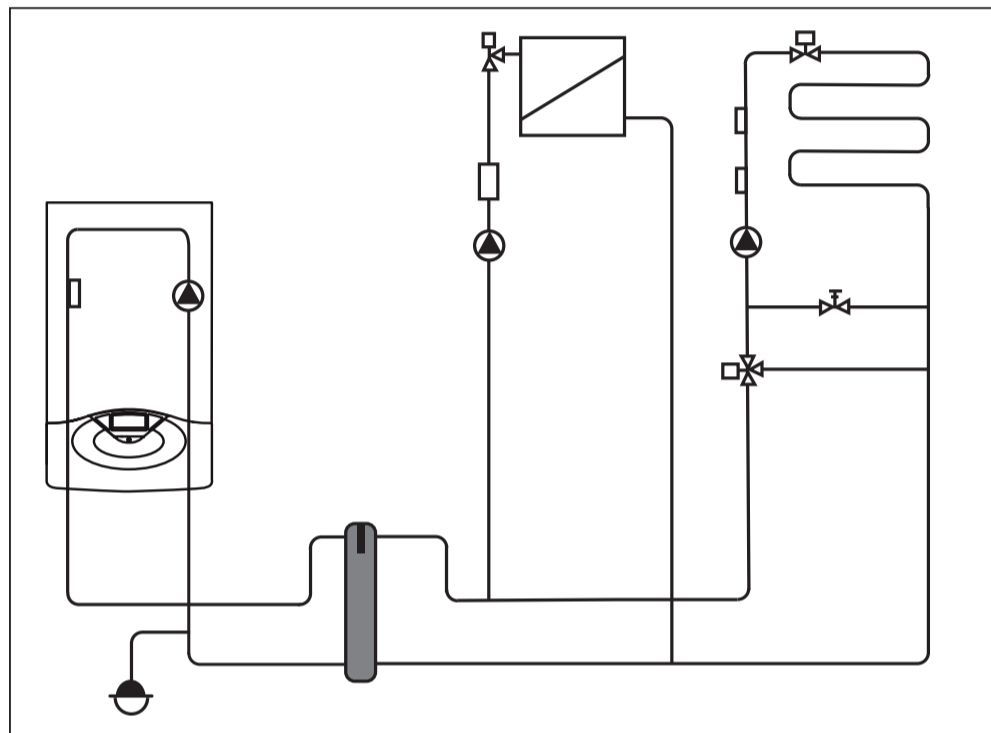
Патрубок пристрою для захисту від високого тиску необхідно під'єднати до дренажного сифона — у такий спосіб, щоби його стан можна було перевіряти візуально (це дасть змогу уникнути травмування людей чи тварин або пошкодження майна під час виконання робіт із технічного обслуговування). Виробник не несе відповідальності за будь-які збитки, що виникли через недотримання цієї вимоги.

### Очищення системи опалення

Якщо котел підключається до наявної системи, вода в ній може містити різноманітні речовини й присадки, які можуть негативно вплинути на продуктивність приладу та призвести до скорочення терміну його експлуатації. Перед демонтажем старого котла потрібно ретельно промити систему, щоби видалити з неї всі відкладення чи бруд, що можуть погіршити якість роботи нового приладу. Переконайтеся в тому, що об'єм розширювального бака відповідає кількості води в системі.

#### Попередження!

Між контуром котла та контуром системи опалення рекомендується встановити гідравлічний сепаратор із відповідними характеристиками (його можна придбати як додаткове обладнання).



#### Попередження!

У зворотній лінії системи бажано встановити фільтр для захисту пристрою від бруду та шкідливих відкладень.

У разі заміни труб зворотних ліній у наявних системах встановлення такого фільтра є обов'язковою умовою.

Виробник не несе відповідальності за будь-які пошкодження пристрою, що виникли через відсутність цього компонента.

### Використання із системами опалення підлоги

У разі використанні котлів із системами опалення підлоги в лінії подавання контура опалення необхідно встановити запобіжний термостат. Інструкції щодо електричного підключення термостата див. у розділі «Електричні з'єднання».

Якщо температура на вході в контур опалення підлоги буде надто високою, котел припинить гаряче водопостачання й обігрів, а на дисплеї відобразиться код помилки 1 16 underfloor thermostat open («розімкнені контакти термостата системи опалення підлоги»). Котел знову почне працювати після замикання контактів термостата після здійснення автоматичного перезапуску.

Якщо можливість встановлення термостата відсутня, для захисту контуру опалення підлоги потрібно використати термостатичний або обвідний клапан — це дасть змогу уникнути надмірного нагрівання підлоги.

**Вимоги до води, що використовується в системі**

Систему потрібно заповнювати водою з показником рН у діапазоні 7... 8,5. Вміст хлоридів не має перевищувати 50 мг/л. Необхідно повністю виключити ймовірність потрапляння в систему кисню внаслідок дифузії. Гарантія виробника не поширюється на будь-які пошкодження котла, викликані дифузією кисню.

В установках з великими обсягами води необхідно враховувати максимальний та додаткові обсяги рідини з відповідними значеннями жорсткості, зазначеними в наступній таблиці.

Потужність котла	Макс. вміст лужноземельних металів	Макс. загальна жорсткість	
		°dH	°f
<i>кВт</i>	<i>моль/м<sup>3</sup></i>		
50–200	2,0	11,2	20
200–600	1,5	8,4	15

Якщо жорсткість води перевищує 25 °f, щоби запобігти утворенню накипу в котлі внаслідок використання надто жорсткої рідини чи появи корозії через контакт з агресивною речовиною, перед використанням воду необхідно у відповідний спосіб обробити. Варто пам'ятати, що навіть відкладення завтовшки лише кілька міліметрів через низьку теплопровідність можуть призвести до значного перегрівання стінок теплогенератора й стати причиною серйозних пошкоджень обладнання.

Якщо об'єм системи досить великий, а також коли доливання води в систему здійснюється доволі часто, потрібно обов'язково обробляти воду перед її використанням в обладнанні. У таких ситуаціях під час часткового чи повного зливання води із системи її необхідно заповнювати підготовленою рідиною.

**Відведення конденсату**

Через високу енергоефективність обладнання в ньому утворюється певна кількість конденсату, який потрібно відводити. Для цього потрібно використовувати пластикову трубку, прокладену в такий спосіб, щоби запобігти накопиченню конденсату в котлі. Її під'єднують до сифона, стан якого можна за потреби контролювати.

Під час встановлення необхідно дотримуватися чинних національних стандартів і вказівок місцевих органів влади й охорони здоров'я. Перевірте розташування трубки для відведення конденсату:

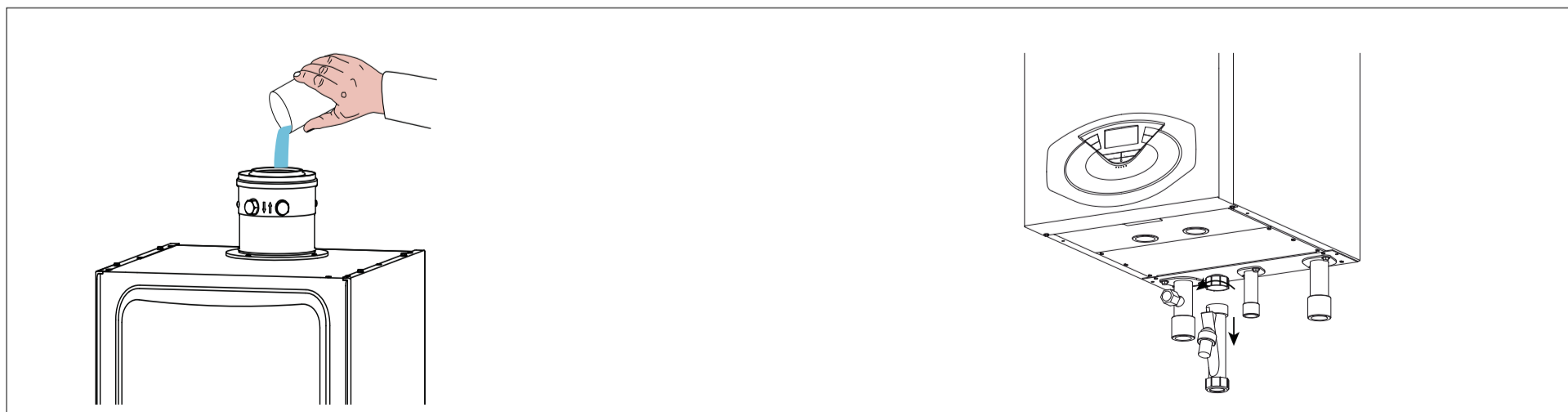
- підключена трубка не має бути перетиснена;
- трубка не може мати S-подібну форму;
- кінець трубки має розташовуватися вище поверхні води в сифоні.

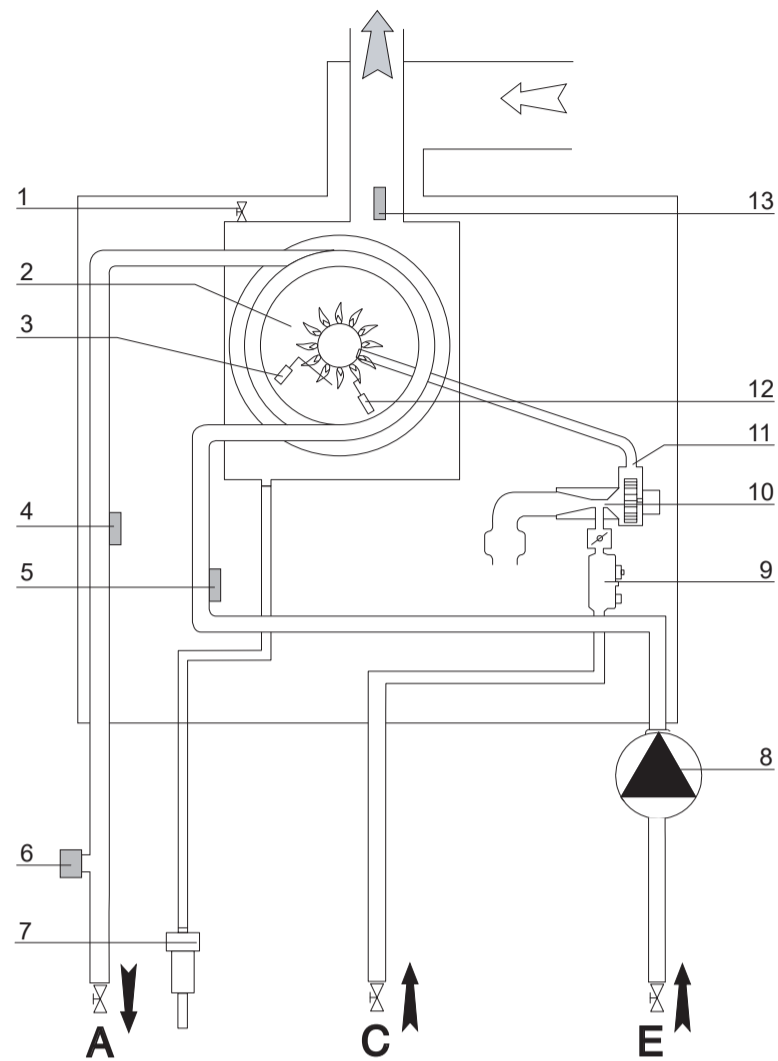
Для відведення конденсату використовуйте тільки ті трубки, що відповідають вимогам застосованих норм.

Швидкість накопичення конденсату може сягати 2 літрів на годину. Оскільки конденсат є кислою речовиною (його показник рН близький до 2), перед виконанням будь-яких робіт потрібно взяти відповідних запобіжних заходів.

**⚠ Перед початком експлуатації котла необхідно наповнити сифон водою. Для цього перед під'єднанням трубопроводу для відведення газів залийте приблизно 1/4 літра води через отвір для відведення диму, або відкрутіть сифон, розташований під котлом, заповніть його водою та прикрутіть на місце.**

**⚠ Увага! Недостатня кількість води в сифоні може призвести до потрапляння продуктів згорання в довкілля.**





1. Вентиль для ручного видалення повітря
2. Первинний теплообмінник
3. Електрод для виявлення полум'я
4. Датчик температури теплоносія в лінії подавання контуру опалення
5. Датчик температури теплоносія в зворотній лінії контуру опалення
6. Реле мінімального тиску води
7. Сифон
8. Циркуляційний насос (додатковий компонент для моделі 85/100/115/150)
9. Газовий клапан
10. Модуляційний вентилятор
11. Змішувальний клапан
12. Електрод для контролю розпалювання
13. Термостат для визначення перегрівання димовідводу

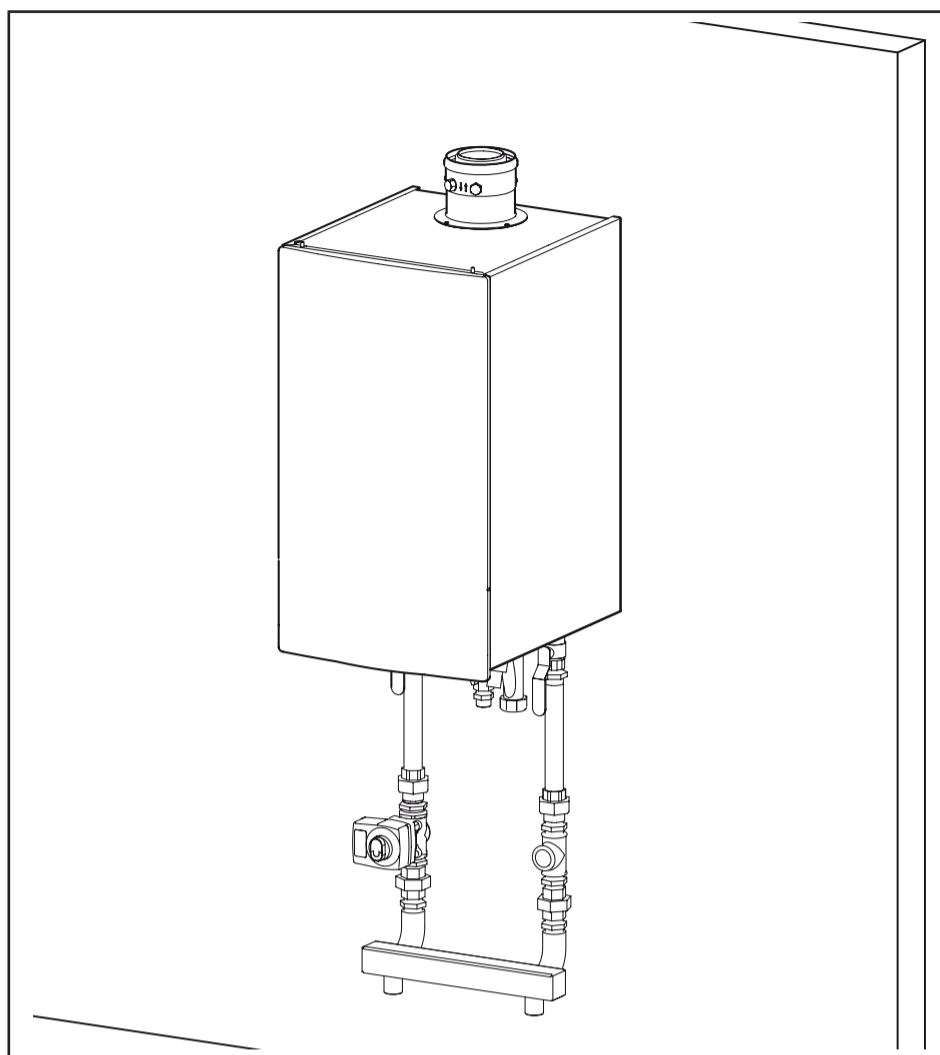
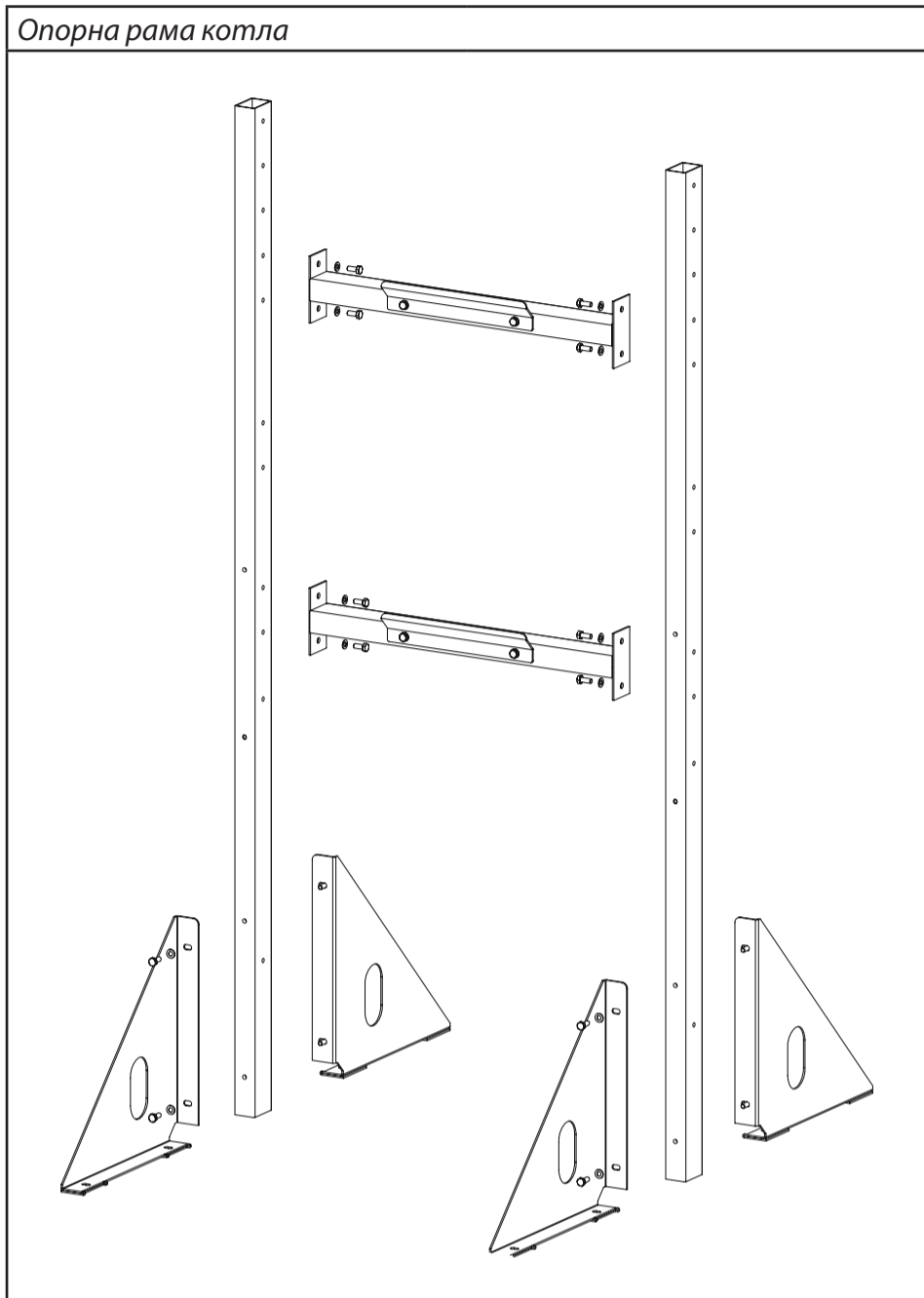
### Під'єднання ємнісного водонагрівача

Пропоновані постачальником комплекти виробів дають змогу під'єднувати котел до зовнішнього ємнісного водонагрівача для виробництва гарячої води. У приладі передбачене все необхідне обладнання для контролю температури в ємнісному водонагрівачі за допомогою датчика NTC (див. електричну схему). Для отримання додаткової інформації див. спеціальні інструкції, що входять у комплект постачання згаданих вище виробів.

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

**Якщо пристрій використовується тільки в режимі опалення, робочий параметр (2.2.8) необхідно змінити з «Tank (1)» («Бак (1)») на «System (2)» («Система (2)»).**

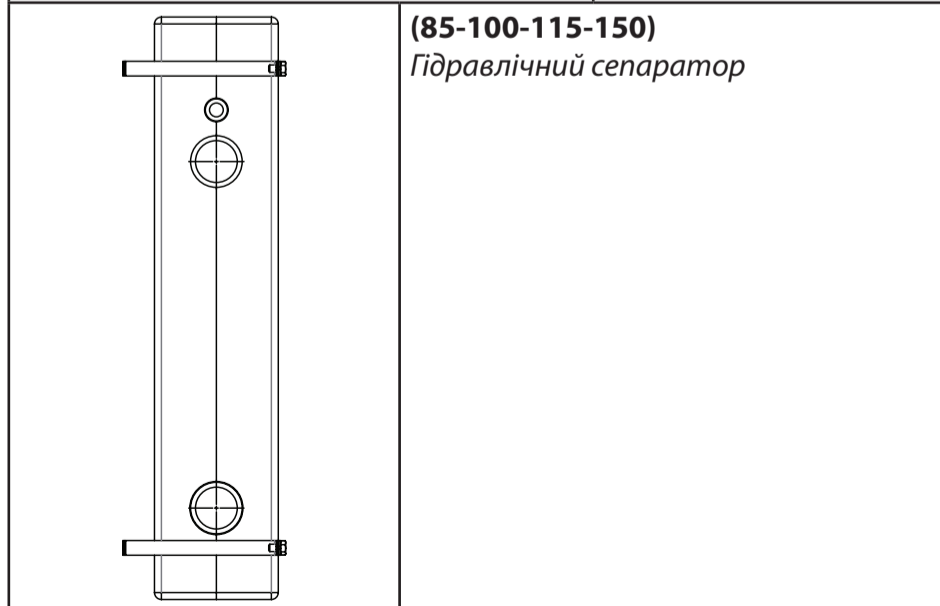
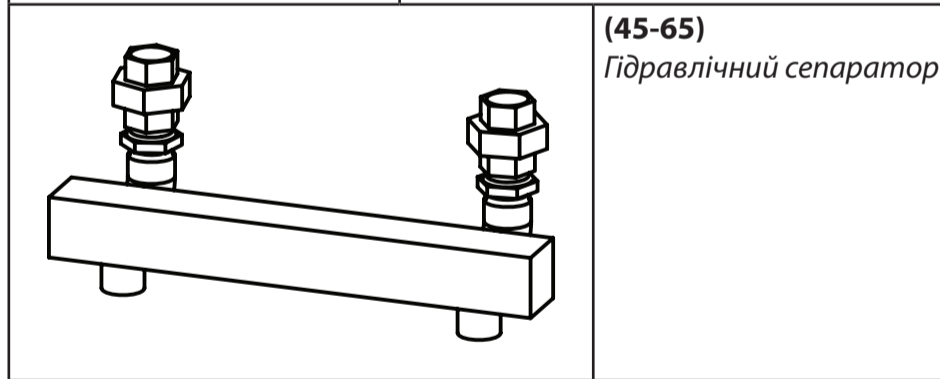
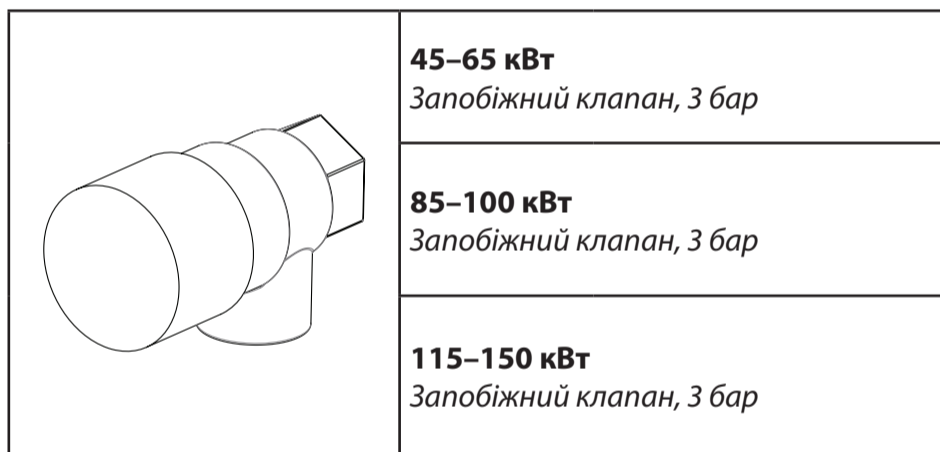
Акcesуари

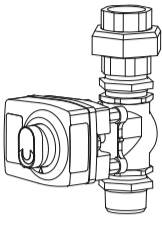
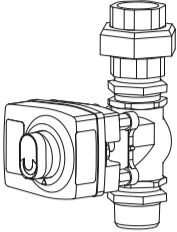
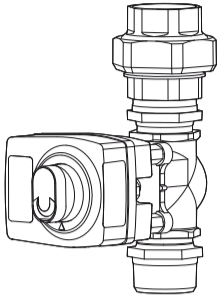
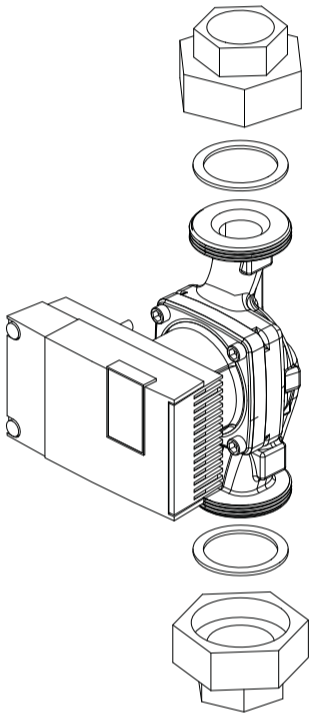
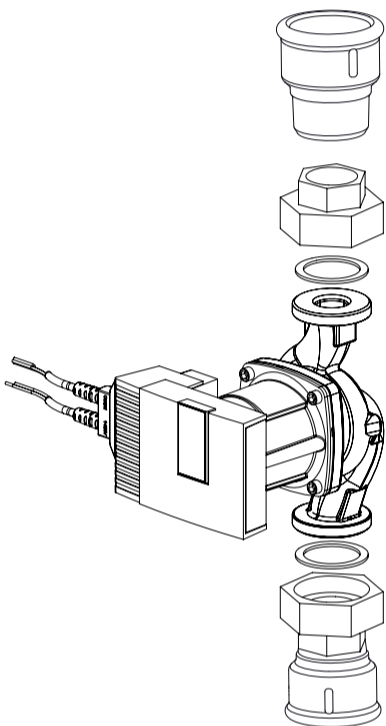


Вертикальна опора рами

Горизонтальна опора рами

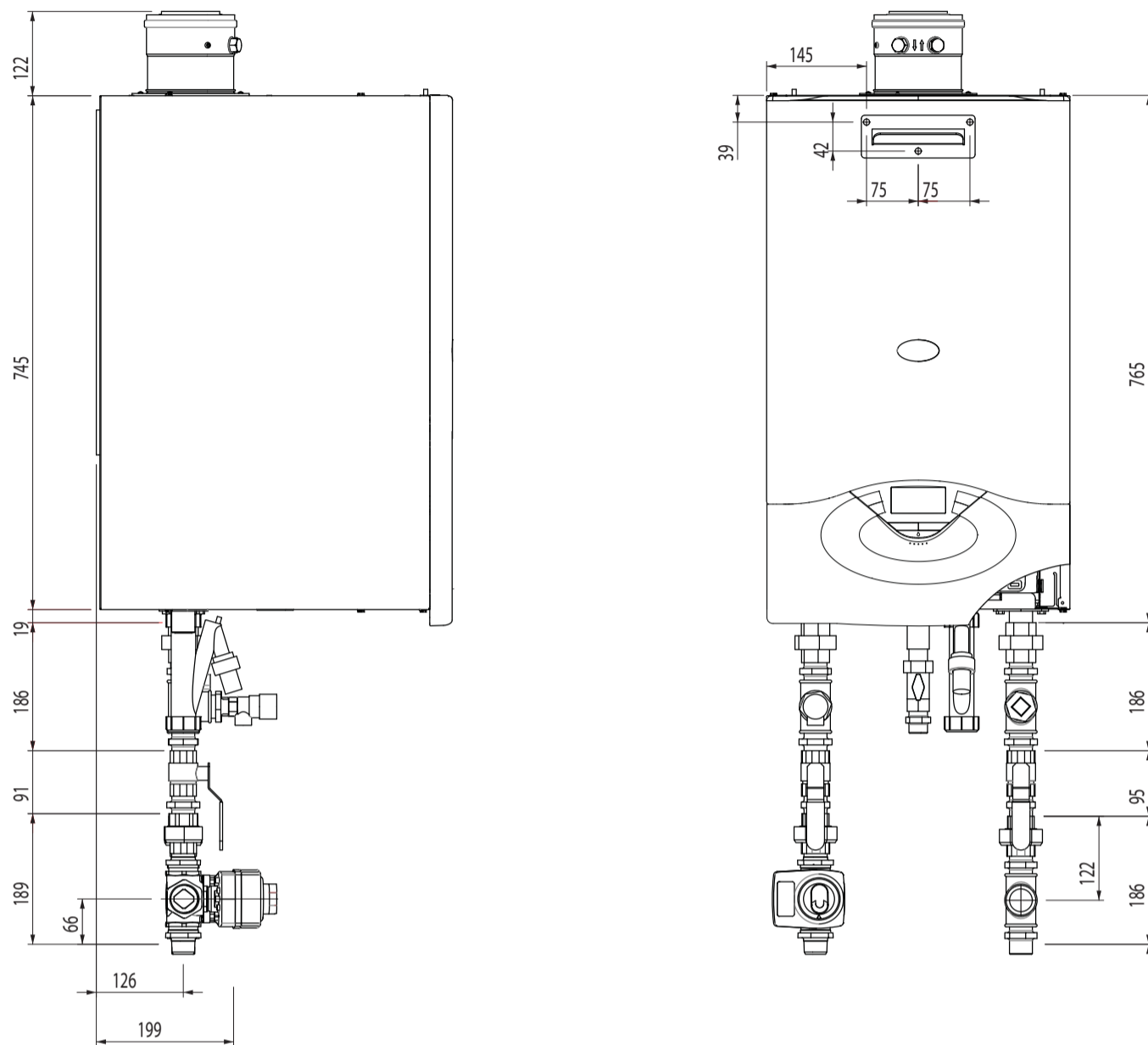
Ніжка рами



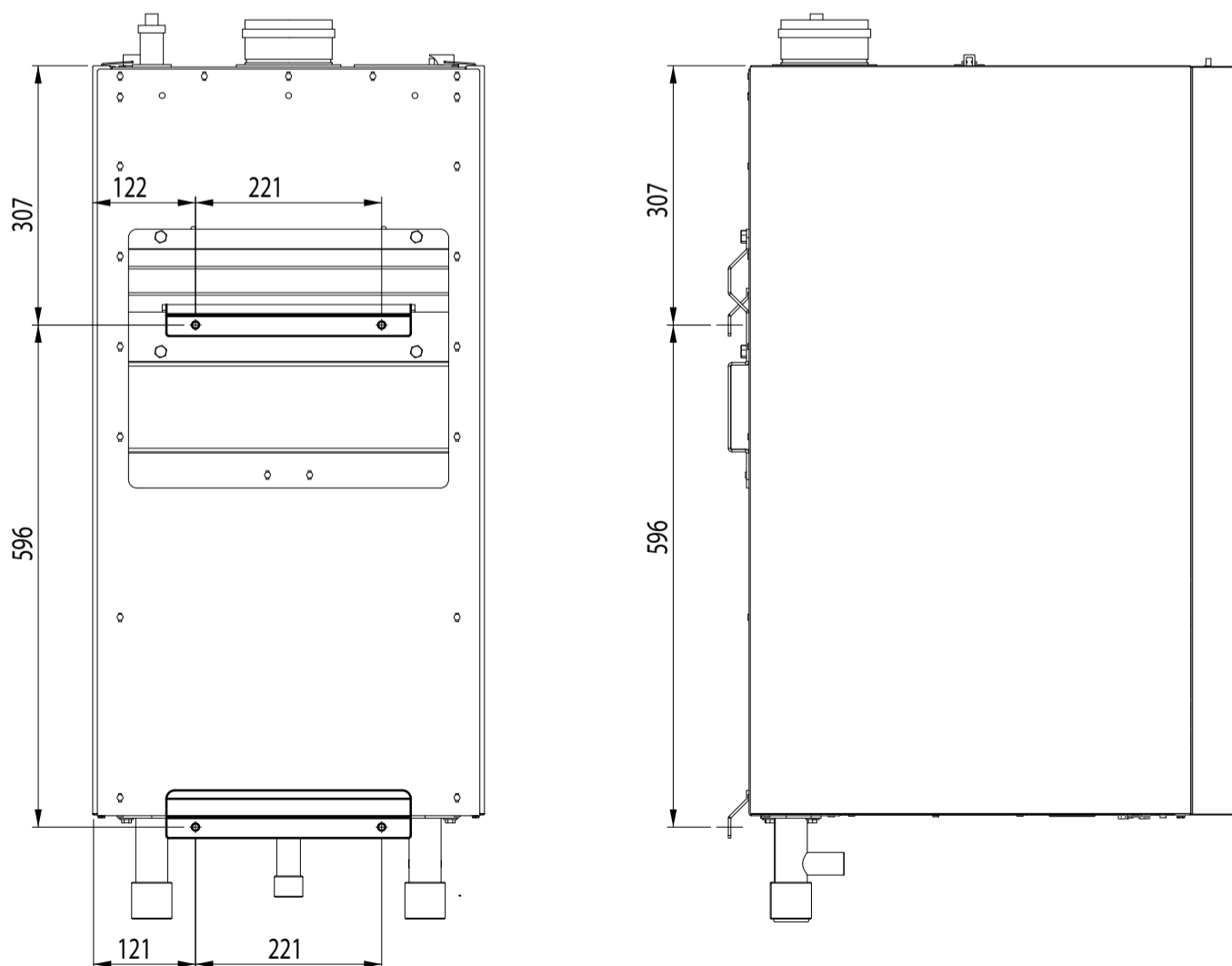
			
<p><b>(45/65)</b> Комплект для під'єднання зовнішнього ємнісного водонагрівача</p>	<p><b>(85/100)</b> Комплект для під'єднання зовнішнього ємнісного водонагрівача</p>	<p><b>(115/150)</b> Комплект для під'єднання зовнішнього ємнісного водонагрівача</p>	
	<p><b>(85/100)</b> Модуляційний циркуляційний насос</p>		<p><b>(115/150)</b> Модуляційний циркуляційний насос</p>

Розміри

GENUS PREMIUM EVO HP 45 /65

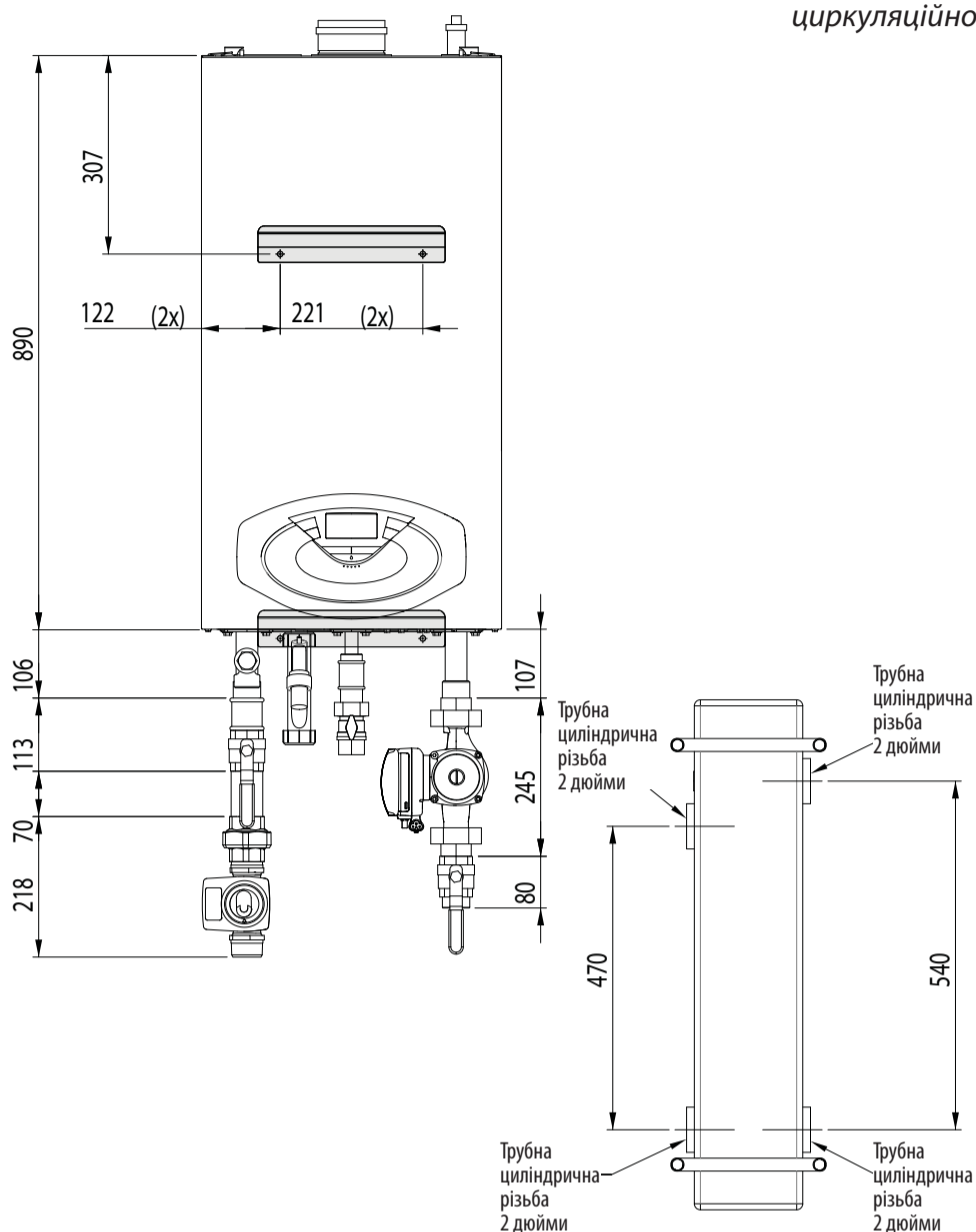
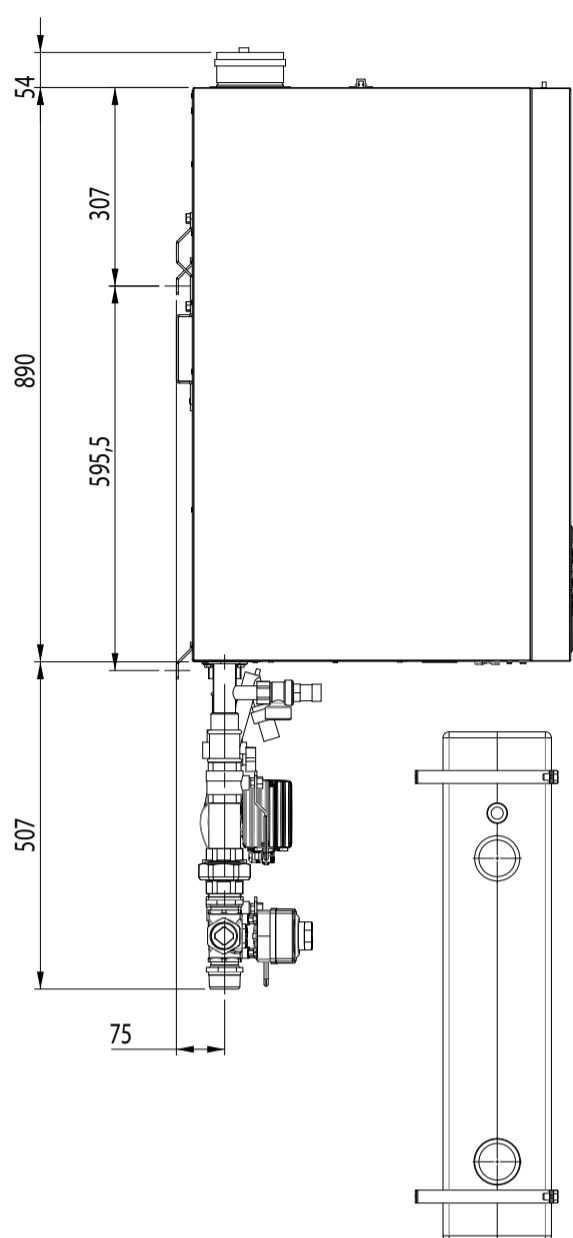


Монтажний шаблон із двома кронштейнами  
85-100-115-150

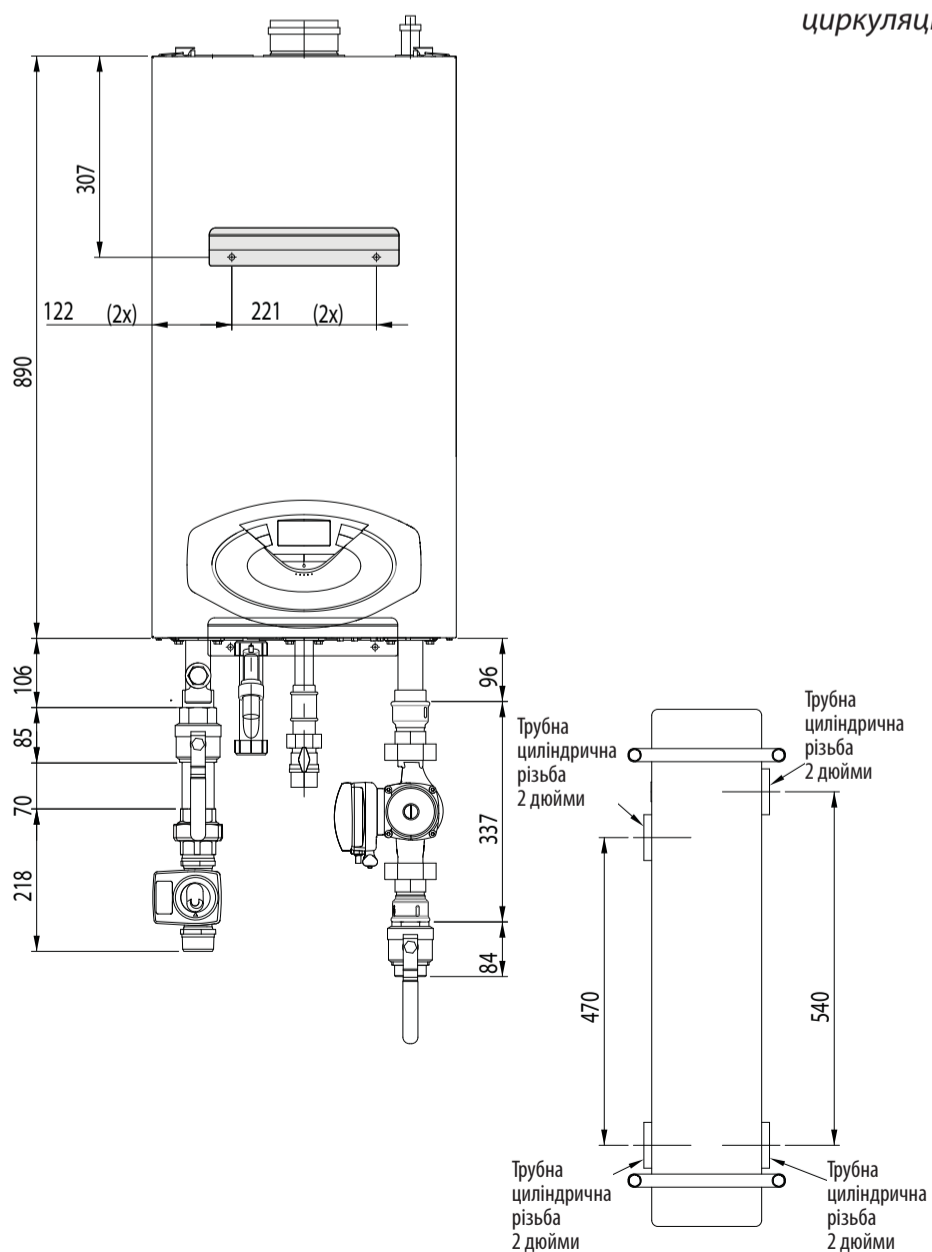
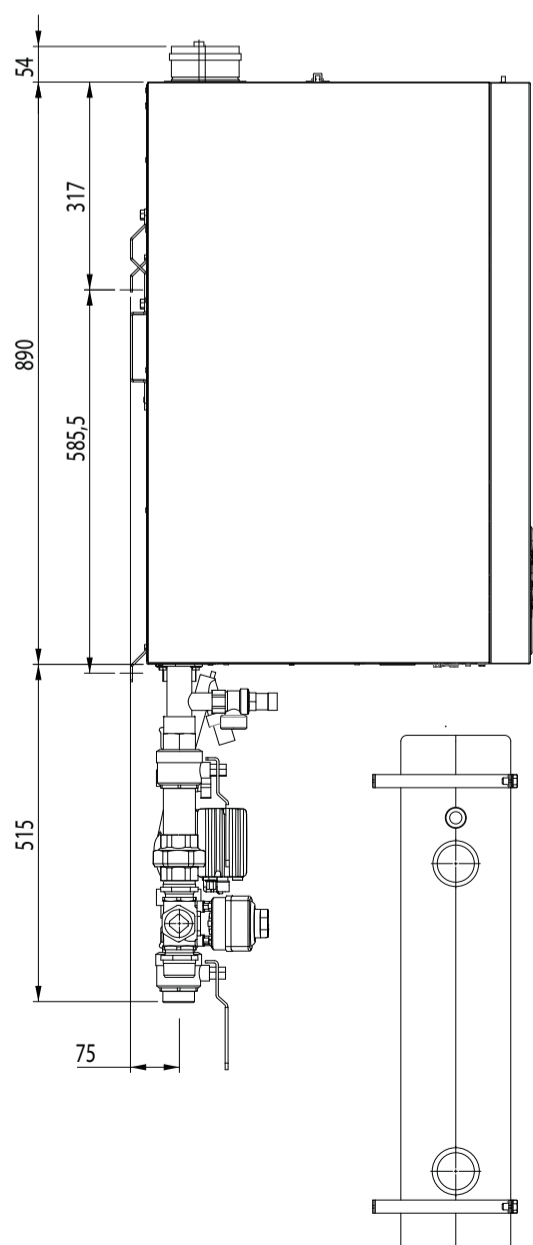




**GENUS PREMIUM EVO HP 85/100**  
із комплектом модуляційного циркуляційного насоса



**GENUS PREMIUM EVO HP 115/150**  
із комплектом модуляційного циркуляційного насоса



**Під'єднання лінії подавання газу**

Котел розрахований на використання типів газу, що відносяться до категорій, представлених у наступній таблиці.

КРАЇНА	ТИП	КАТЕГОРІЯ
	GENUS PREMIUM EVO HP 45 GENUS PREMIUM EVO HP 65 GENUS PREMIUM EVO HP 85 GENUS PREMIUM EVO HP 100 GENUS PREMIUM EVO HP 115 GENUS PREMIUM EVO HP 150	I12H3P

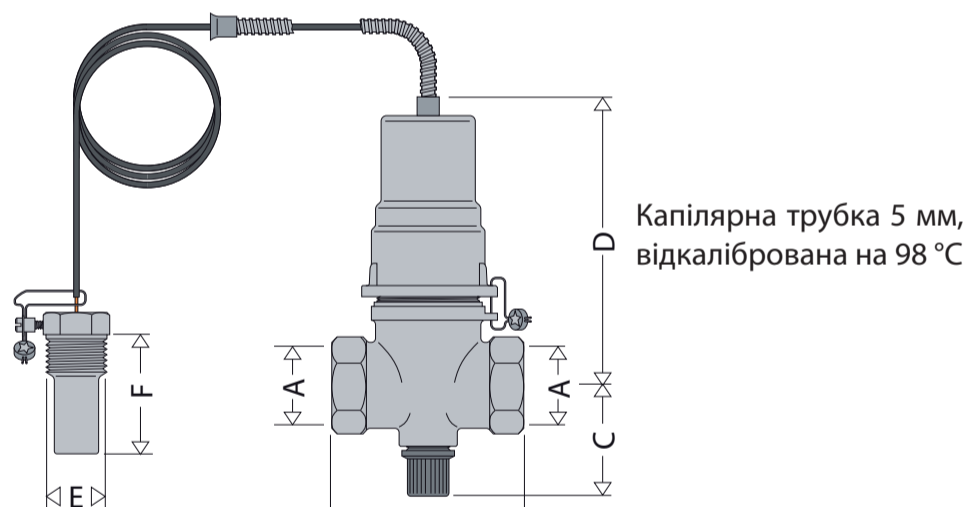
Використовуючи інформацію на упаковці та в таблиці з основними даними на самому пристрої, переконайтеся в тому, що котел можна експлуатувати в конкретній країні з використанням відповідного типу газу.

Монтаж і випробування газових трубопроводів необхідно здійснювати з дотриманням відповідних норм і правил і з урахуванням максимальної потужності приладу. Також потрібно переконатися в тому, що запірний кран був встановлений у належний спосіб, і що він має відповідні розміри.

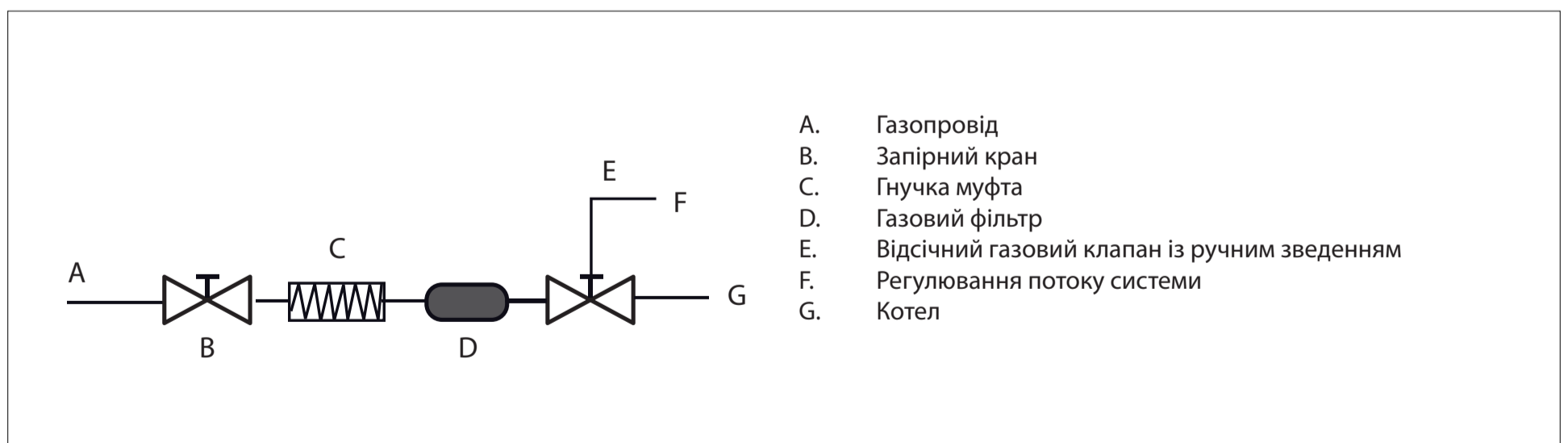
Перед встановленням приладу необхідно обов'язково виконати ретельне очищення газових трубопроводів, щоби видалити з них забруднення, які можуть спричинити порушення в роботі котла.

Газ, що надходить через трубопровід, має відповідати типу газу, на використання якого розрахований котел (див. таблицю з основними даними на пристрої).

Також важливо перевірити тиск газу (метану або зрідженого природного газу), який буде використовуватися в котлі, адже в разі надто низького тиску продуктивність котла зменшується, що призводить до виникнення додаткових незручностей для користувача.

**Відсічний газовий клапан**

Genus Premium Evo HP	A	B	C	D	E	F	Вага (кг)
46-65-85	1"	98	50	123	½"	43	2,1
100-115-150	1 1/4"	98	50	123	½"	43	1,9



### Під'єднання трубопроводу для відведення димових газів

Котел розрахований на роботу в режимах В (надходження повітря з приміщення) і С (надходження повітря ззовні).

Під час встановлення системи відведення продуктів згоряння необхідно особливо уважно монтувати прокладки, що дають змогу запобігти проникненню димових газів у повітропровід. Для належного відведення конденсату горизонтальні ділянки трубопроводів мають мати ухил принаймні 3% в бік котла.

Якщо використовується режим В, у приміщенні, де розташований котел, має бути забезпечена вентиляція з використанням відповідного повітропроводу, що відповідає вимогам чинного законодавства. У приміщеннях із потенційною присутністю корозійних випарів (наприклад, пральні, перукарні, зони, де відбуваються гальванічні процеси тощо) потрібно використовувати лише режим С (надходження повітря в камеру згоряння ззовні). Це дає змогу захистити котел від корозії.

У разі використання коаксіальної системи відведення диму/подавання повітря потрібно монтувати лише оригінальні аксесуари.

Димохід не має контактувати або проходити в безпосередній близькості від займистих матеріалів та/або крізь конструкції будівлі чи стіни, виготовлені з використанням подібних речовин.

Під час заміни старого котла також потрібно обов'язково міняти відповідні елементи системи вентиляції й відведення продуктів згоряння.

Для з'єднання елементів димоходу необхідно використовувати вставні компоненти з прокладками. Ці з'єднання завжди мають бути спрямовані проти напрямку потоку конденсату.

### Типи під'єднання систем відведення димових газів до котлів

- коаксіальне під'єднання котла до трубопроводу для подавання повітря й відведення продуктів згоряння;
- роздільне під'єднання котла до трубопроводу для відведення продуктів згоряння з надходженням повітря ззовні;
- двоканальне під'єднання котла до трубопроводу для відведення продуктів згоряння з надходженням повітря ззовні.

Для під'єднання котла до трубопроводу для відведення продуктів згоряння потрібно обов'язково використовувати матеріали, стійкі до негативного впливу конденсату. Докладна інформація щодо довжини та орієнтації з'єднувальних елементів наведена в таблиці «Типи трубопроводів для відведення продуктів згоряння». Комплекти аксесуарів для під'єднання димоходів/повітропроводів не входять в обсяг постачання приладу — їх потрібно замовляти окремо, обираючи параметри залежно від особливостей конкретного варіанта встановлення. У разі виявлення втрати тиску в системі див. каталог спеціальних аксесуарів для трубопроводів для відведення продуктів згоряння. Обираючи розміри компонентів, потрібно враховувати додатковий аеродинамічний опір. Порядок здійснення розрахунку, еквівалентні значення довжини та приклади встановлення див. у каталозі аксесуарів для трубопроводів, призначених для відведення продуктів згоряння.

#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

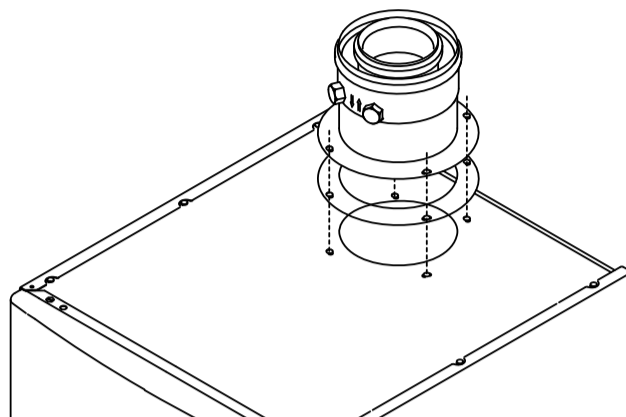


**Переконайтеся в тому, що повітропроводи й трубопроводи для відведення продуктів згоряння не заблоковані. Перевірте герметичність трубопроводів для відведення продуктів згоряння.**

**GENUS PREMIUM EVO HP 45/65** розрахований на під'єднання коаксіальної системи подавання повітря та відведення продуктів згоряння типу 80/125.

Щоби під'єднати колектор для відведення продуктів згоряння та подавання повітря, використовуйте гвинти з комплекту постачання приладу.

Перевірте правильність монтажу прокладок.



У разі використання роздільної системи відведення продуктів згоряння та подавання повітря необхідно встановити відповідний адаптер (DN 80-125 на 80-80).

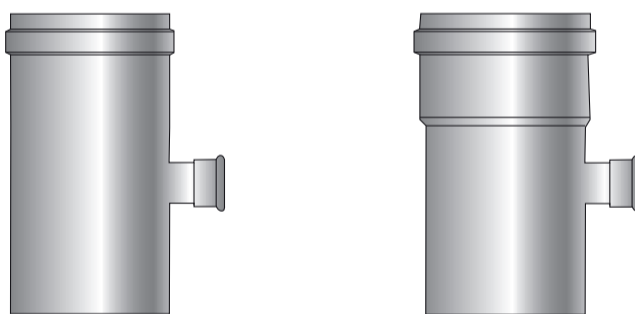
DN 80 =  $80.5^{+0.5}$  мм



**GENUS PREMIUM HP 85/100/115/150** розрахований на під'єднання подвійної труби системи з окремим трубопроводом для відведення продуктів згоряння та повітропроводом типу 100/110 (але в цьому разі потрібно використовувати адаптер).

DN110 =  $110.5^{+0.8}_{-0}$  мм

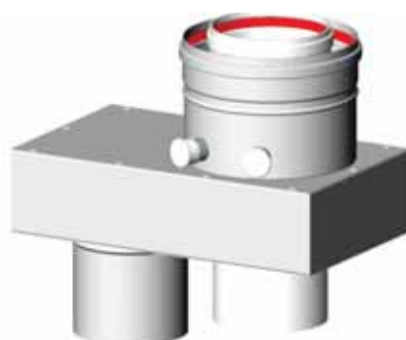
DN100 =  $102^{+9}_{-1.3}$  мм



У разі використання коаксіальної системи 110/150 необхідно змонтувати відповідний адаптер.

DN110 =  $110.5^{+0.8}_{-0}$  мм

DN150 =  $151^{+0.5}_{-0.8}$  мм



<b>ХАРАКТЕРИСТИКИ ПОВІТРОПРОВІДІВ/ТРУБОПРОВІДІВ ДЛЯ ВІДВЕДЕННЯ ПРОДУКТІВ ЗГОРЯННЯ</b>			
<b>НОМІНАЛЬНИЙ ДІАМЕТР КОНЦЕНТРИЧНОЇ ТРУБИ</b>		<b>НОМІНАЛЬНИЙ ДІАМЕТР ОДИНАРНОЇ ТРУБИ</b>	
Ø110/150	Ø80/125	Ø80	Ø100-110
Внутрішній діаметр розтруба з допуском	Внутрішній діаметр розтруба з допуском	Внутрішній діаметр розтруба з допуском	Внутрішній діаметр розтруба з допуском
110.5 <sup>+1.0</sup> <sub>-0.5</sub> мм 151.0 <sup>+0.5</sup> <sub>-0.4</sub> мм	80.5 <sup>±0.5</sup> мм 126.0 <sup>±0.5</sup> мм	80.0 <sup>±0.5</sup> мм	102.0 <sup>+0</sup> <sub>-1.3</sub> мм 110.5 <sup>+0.8</sup> <sub>-0</sub> мм
<b>МАТЕРІАЛ</b>			
Поліпропілен (трубопровід для відведення продуктів згоряння) Оцинкована сталь (0,4 мм)/алюміній (1,3 мм) (повітропровід)		Поліпропілен (трубопровід для відведення продуктів згоряння/ повітропровід)	
<i>МАТЕРІАЛ ПРОКЛАДКИ: Чорний штучний каучук (EPDM) для забезпечення стійкості до корозії класу 1 Viton для забезпечення стійкості до корозії класу 2</i>			
<b>РОЗТАШУВАННЯ</b>			
Тільки зовні будівель		Тільки всередині будівель	
<b>КЛАС ЗОВНІШНІХ СТІНОК</b>			
L0		-	
<b>ВІДСТАНЬ ДО ЗАЙМИСТИХ МАТЕРІАЛІВ</b>			
00 мм		30 мм	
<b>СТІЙКІСТЬ ДО НАГРІВАННЯ</b>			
0 Вт/м <sup>2</sup> К		0 Вт/м <sup>2</sup> К	
<b>ТОВЩИНА СТІНКИ</b>			
2,2 мм		2,2 мм	
<b>КЛАС ТЕМПЕРАТУРИ</b>			
T120		T120	
<b>КЛАС ТИСКУ</b>			
P1 макс. 200 Па/Н1 макс. 5000 Па		P1 макс. 200 Па/Н1 макс. 5000 Па	
<b>КЛАС ВОГНЕСТІЙКОСТІ</b>			
E		E	

GENUS PREMIUM EVO	ВИХІДНА ПОТУЖНІСТЬ		НОМІНАЛЬНА ТЕПЛОТВОРНА ЗДАТНІСТЬ		З'ЄДНАННЯ ДИМОВІДВОДУ (DN) мм	CO <sub>2</sub>		ТЕМПЕРАТУРА ДИМОВИХ ГАЗІВ		ОБСЯГ ДИМОВИХ ГАЗІВ г/с	МАКС. ОПІР ДИМОВІДВОДУ Па
	макс.	мін.	макс.	мін.		макс.	мін.	макс.	мін.		
	кВт		кВт			%		°C			
	макс.	мін.	макс.	мін.		макс.	мін.	макс.	мін.	макс.	макс.
HP 45	39,8	11,7	41,0	12,2	80	9,0	8,4	67	63	14,7	130
HP 65	57,3	17,3	58,0	17,4	80			68	61	20,6	150
HP 85	78,0	19,7	80,0	20,0	100			61	63	28,3	140
HP 100	86,1	21,7	88,3	22,1	100			68	63	31,4	140
HP 115	106,3	26,9	109,0	27,3	100			76	65	39,7	180
HP 150	136,2	34,4	140,0	35,0	100			74	63	50,6	200

Таблиця значень довжини трубопроводів для відведення продуктів згорання

Тип димовідводу	Максимальна довжина трубопроводів для подавання повітря/відведення продуктів згорання	45		65		Діаметр труби (мм)	85		100		Діаметр труби (мм)
		мін.	макс.	мін.	макс.		мін.	макс.	мін.	макс.	
Коаксіальна система	C13 C33 C43	1	12	1	8	ø 80/125	1	5	1	5	ø 110/150
	B33	1	12	1	8	ø 80/125	1	5	1	5	ø 110/150
Система з подвійною трубою	C13	S1 = S2		S1 = S2		ø 80/80	S1 = S2		S1 = S2		ø 100/110
	C23										
	C33 C43	0,5/0,5	24/24	0,5/0,5	15/15	ø 80/80	0,5/0,5	24/24	0,5/0,5	24/24	ø 100/110
	C53	1 + S2		1 + S2		ø 80/80	1 + S2		1 + S2		ø 100/110
	C83	1	49	1	16		1	49	1	49	
B23	0,5	49	0,5	30	ø 80	0,5	49	0,5	49	ø 110	

Тип димовідводу	Максимальна довжина трубопроводів для подавання повітря/відведення продуктів згорання	115		150		Діаметр труби (мм)
		мін.	макс.	мін.	макс.	
Коаксіальна система	C13 C33 C43	1	5	1	5	ø 110/150
	B33	1	5	1	5	
Система з подвійною трубою	C13	S1 = S2		S1 = S2		ø 110/110
	C23					
	C33 C43	0,5/0,5	21/21	0,5/0,5	14/14	ø 110/110
	C53	1 + S2		1 + S2		ø 110/110
	C83	1	44	1	27	
B23	0,5	43	0,5	28	ø 110/110	

S1. = подавання повітря. S2. = трубопровід для відведення продуктів згорання

Типи систем подавання повітря/відведення продуктів згоряння

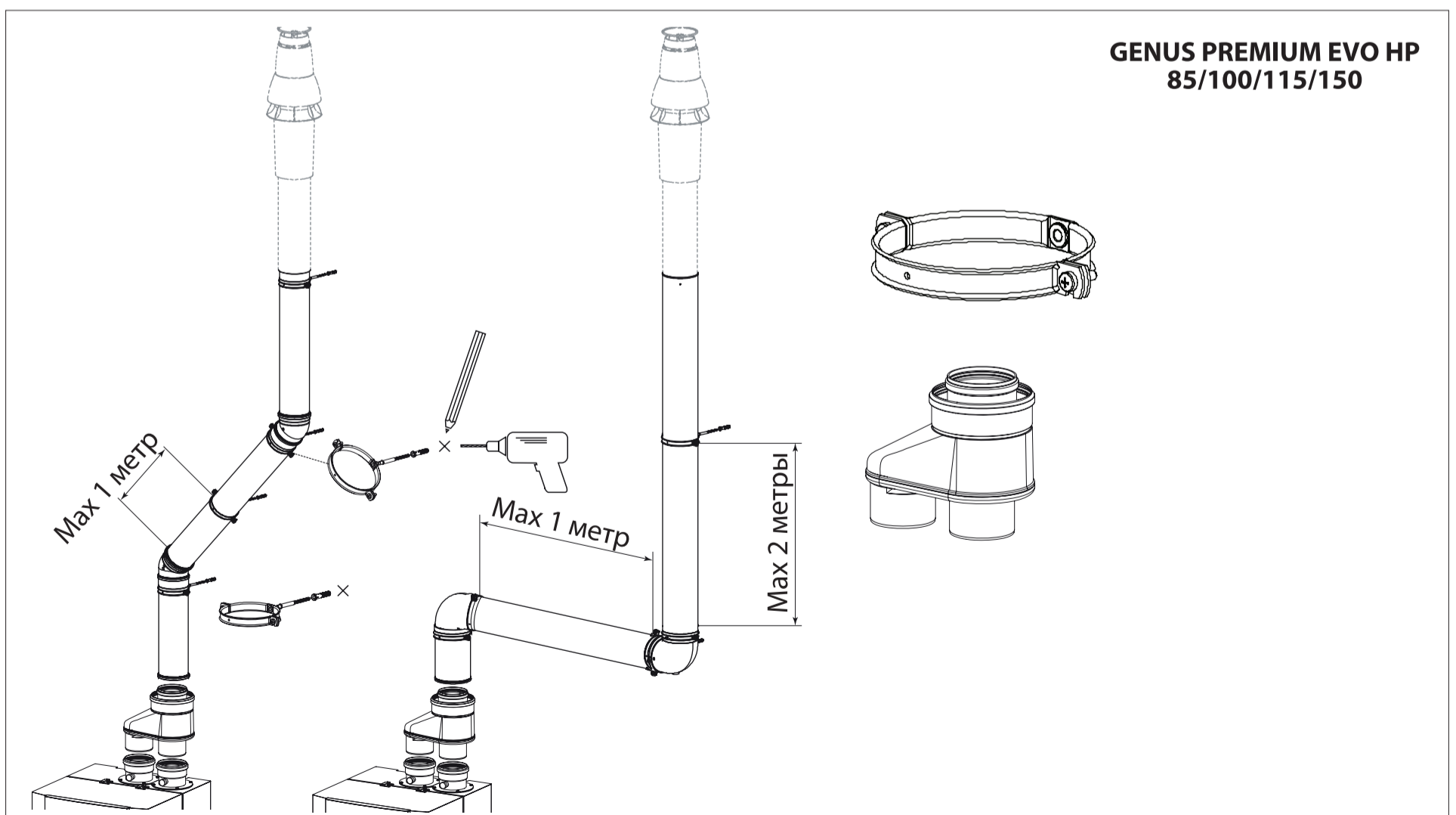
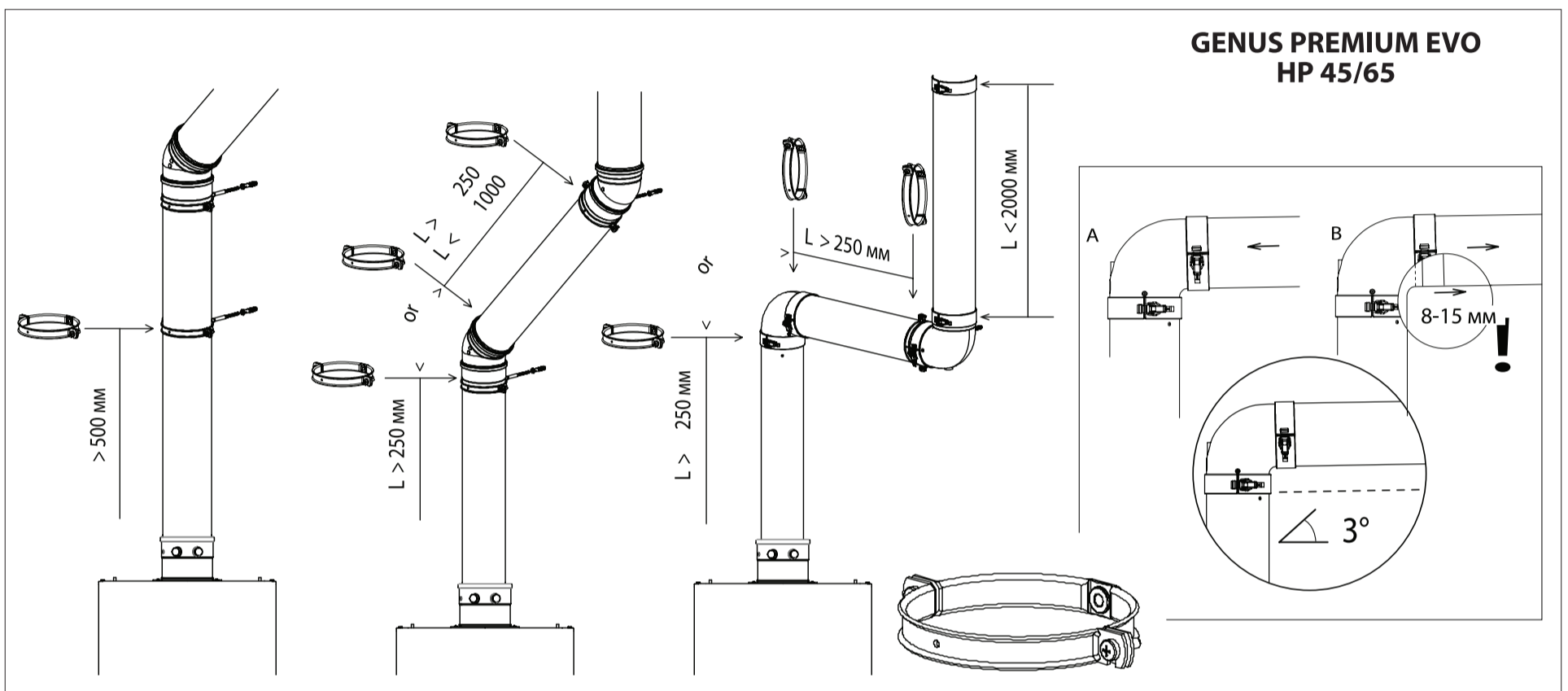
		<b>Повітря надходить у зону горіння з приміщення</b>		
B23		<p>Відведення продуктів згоряння та подавання повітря через індивідуальні або спільні трубопроводи, вбудовані в конструкції будівлі.</p>	B33	
				<p>Система відведення продуктів згоряння назовні та подавання повітря крізь зовнішню стіну будівлі з різним діапазоном значень тиску.</p>
<b>Повітря надходить у зону горіння ззовні</b>				
C13		<p>Система відведення продуктів згоряння та подавання повітря крізь зовнішню стіну будівлі з однаковим діапазоном значень тиску.</p> <p>Система відведення продуктів згоряння та подавання повітря крізь зовнішню стіну будівлі.</p> <p>Виводи окремих контурів відведення продуктів згоряння та подавання повітря мають бути вписані в квадрат зі стороною 50 см для котлів потужністю до 70 кВт і 100 см для котлів потужністю 70... 100 кВт.</p>		
C33		<p>Система відведення продуктів згоряння та подавання повітря ззовні крізь дах з однаковим діапазоном значень тиску.</p> <p>Для котлів потужністю менше 70 кВт виводи окремих контурів відведення продуктів згоряння та подавання повітря мають бути вписані в квадрат зі стороною 50 см, а відстань між площинами двох отворів має бути меншою за 50 см.</p> <p>Для котлів потужністю понад 70 кВт довжина сторони квадрата становить 100 см, а відстань між площинами двох отворів має бути меншою за 100 см.</p>		
C43		<p>Відведення продуктів згоряння та подавання повітря через індивідуальні або спільні трубопроводи, вбудовані в конструкції будівлі.</p>		
C53		<p>Система відведення продуктів згоряння назовні та подавання повітря крізь зовнішню стіну будівлі з різним діапазоном значень тиску.</p>		
C83		<p>Відведення продуктів згоряння крізь індивідуальний або спільний вбудований димовідвід будівлі. Подавання повітря крізь зовнішню стіну.</p>		

## Інструкції з монтажу системи подавання повітря/відведення продуктів згоряння — коаксіальна система

Під'єднання системи відведення продуктів згоряння до пристрою має виконувати кваліфікований спеціаліст із дотриманням наведених інструкцій зі встановлення.

### Загальні відомості

- Зберігайте всі матеріали в приміщенні.
- Заповніть етикетку димаря (якщо вона входить у комплект постачання) і розмістіть її поряд із адаптером котла.
- Труби потрібно встановлювати без жодного натягу.
- Врахуйте напрямок руху диму: роз'єми мають бути спрямовані на вихід з обладнання.
- Не розміщуйте димар на стіні, виготовлений із займистих матеріалів або дерева.





### Обрізування труби

- Витягніть внутрішню трубу, повертаючи її, доки вона не вивільниться.
- Обріжте трубу для подавання повітря на таку саму довжину, як і трубу для відведення продуктів згоряння.
- Видаліть задирки з обрізаної кромки, щоби запобігти пошкодженню прокладок.
- З'єднайте труби.

### Складання системи відведення продуктів згоряння

З'єднайте труби, починаючи від котла. Щоби виконати належне з'єднання, повертайте труби та проштовхуйте їх до контакту з монтажною поверхнею.

ПРИМІТКА. Для змащування можна використовувати лише воду.

### Коліна труб

У разі використання поворотних елементів максимальну допустиму довжину системи відведення продуктів згоряння можна визначити за допомогою таблиці, наведеної на сторінці 33.

Подовжувачі труб необхідно фіксувати на стінах за допомогою кріпильних хомутів. Для кожного подовжувача використовуйте один хомут, який необхідно монтувати одразу за муфтою. Інші хомути на подовжувачах необхідно розміщувати після кожного коліна з кутом 90°.

### Важлива інформація

Монтаж можна здійснювати тільки зовні будівель на стінах із негорючих матеріалів.

### Очищення

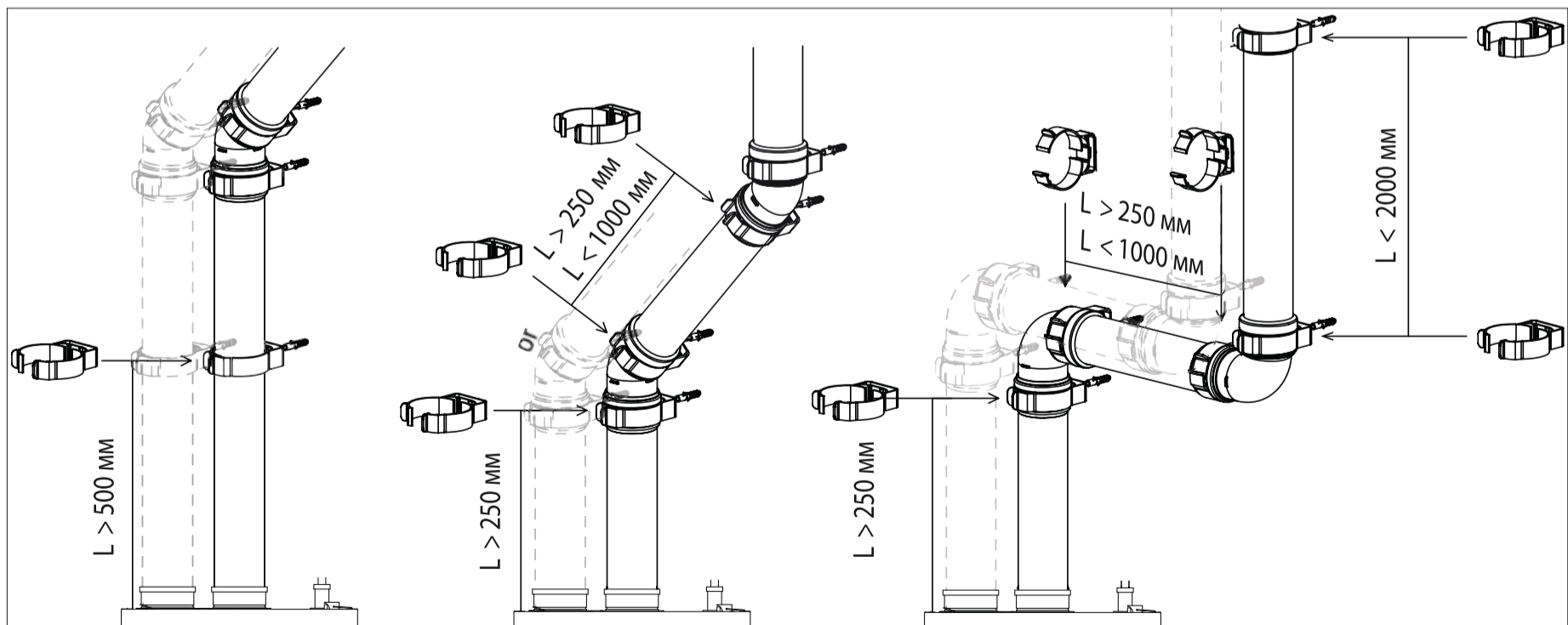
Для очищення зовнішніх поверхонь використовуйте вологу тканину або невелику кількість мийного засобу.

### Інструкції з монтажу — система з подвійною трубою

Під'єднання системи відведення продуктів згоряння до пристрою має виконувати кваліфікований спеціаліст із дотриманням наведених інструкцій зі встановлення.

### Загальні відомості

- Зберігайте всі матеріали в приміщенні.
- Перевірте використовувані компоненти на наявність ознак пошкоджень.
- Під час монтажу дотримуйтеся чинних вимог місцевих норм.
- Заповніть етикетку димаря (якщо вона входить у комплект постачання) і розмістіть її поряд із адаптером котла.
- Труби потрібно встановлювати без жодного натягу.
- Враховуйте напрямок руху диму: роз'єми мають бути спрямовані на вихід з обладнання.

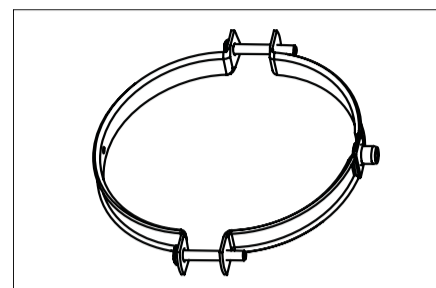
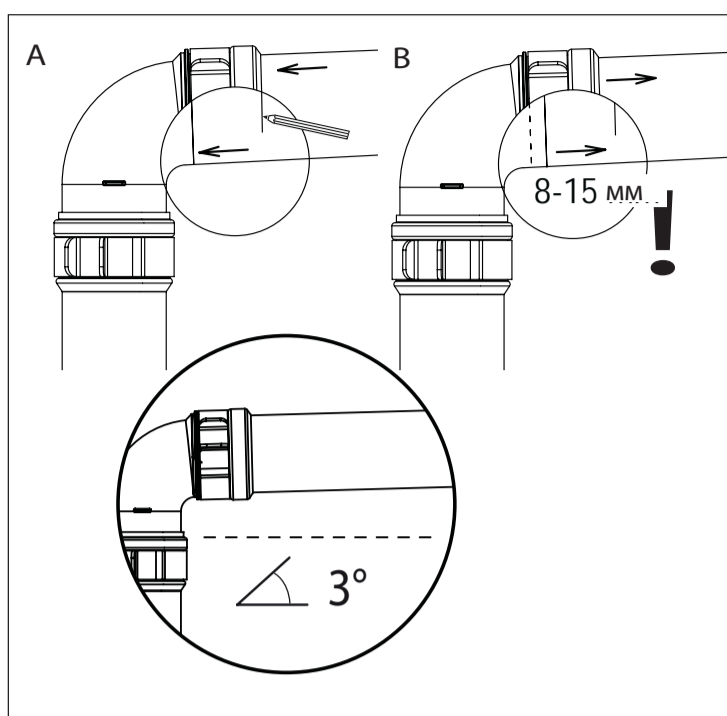


### Складання системи відведення продуктів згоряння

Починайте складання від котла.

Щоби виконати належне з'єднання, повертайте труби та проштовхуйте їх до контакту з нижньою частиною муфти.

ПРИМІТКА. не слід використовувати для змащування мило чи мастило.  
Для змащування можна використовувати лише воду.



### Коліна труб

Подовжувачі труб необхідно фіксувати на стінах за допомогою кріпильних хомутів. Для кожного подовжувача використовуйте один хомут, який необхідно монтувати одразу за муфтою. Інші хомути на подовжувачах необхідно розміщувати після кожного коліна з кутом  $90^\circ$ .

### Важлива інформація

Монтаж можна здійснювати тільки всередині будівель на стінах із негорючих матеріалів.

### Очищення

Для очищення зовнішніх поверхонь використовуйте вологу тканину або невелику кількість мийного засобу.

### Інструкції з монтажу вертикальних виходів системи відведення продуктів згоряння

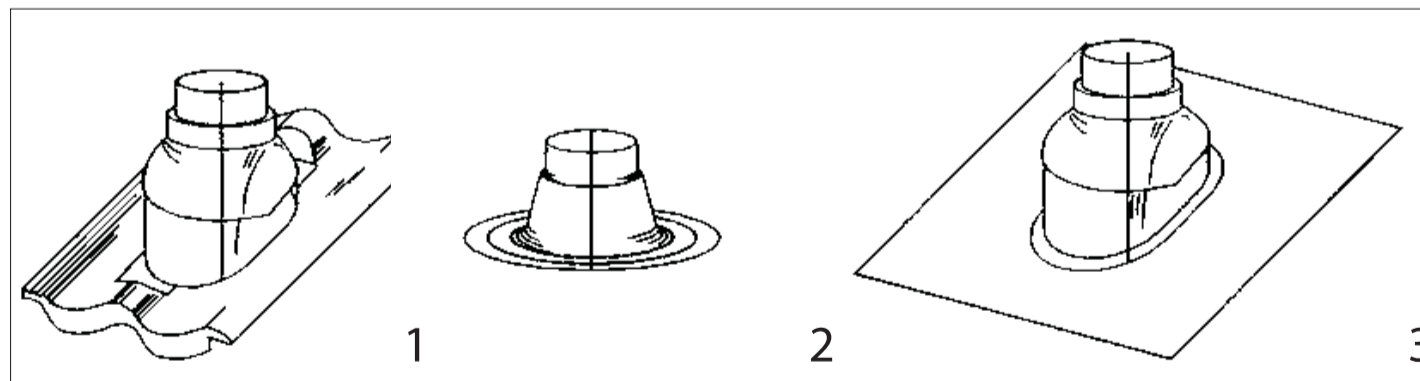
#### ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

У разі встановлення поруч із джерелом світла в отвір можуть залітати комахи. Попросіть домовласника регулярно очищувати отвір. Під час виконання монтажних робіт переконайтеся в тому, що в трубопроводі подавання повітря/відведення продуктів згоряння не залишилося сміття на кшталт металевої стружки, тирси чи шматків будівельного розчину.

### Встановлення

Переконайтеся в тому, що вихідний елемент системи відведення продуктів згоряння не пошкоджений.

### Різні типи вихідних елементів системи відведення продуктів згоряння:



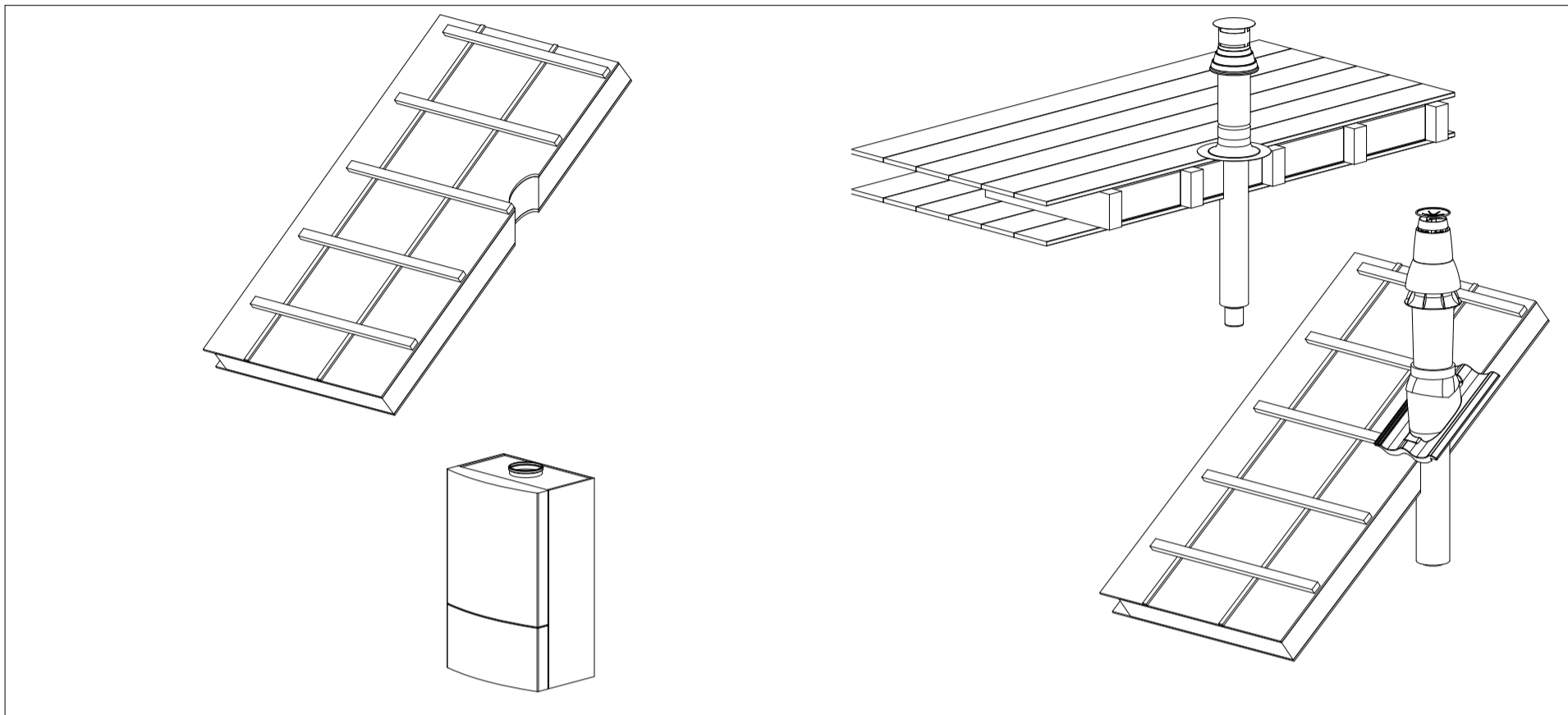
1. Манжета для синтетичної черепиці
2. Манжета для плаского даху
3. Універсальна манжета для двоскатного даху

- Враховуючи параметри даху, оберіть відповідний тип манжети (для синтетичної черепиці чи універсальну); для плаского даху використовуйте алюмінієву манжету.

## Встановлення

- Визначте місце розташування виходу системи відведення продуктів згоряння. Для вкритої черепицею поверхні використуйте універсальну манжету для двоскатного даху.

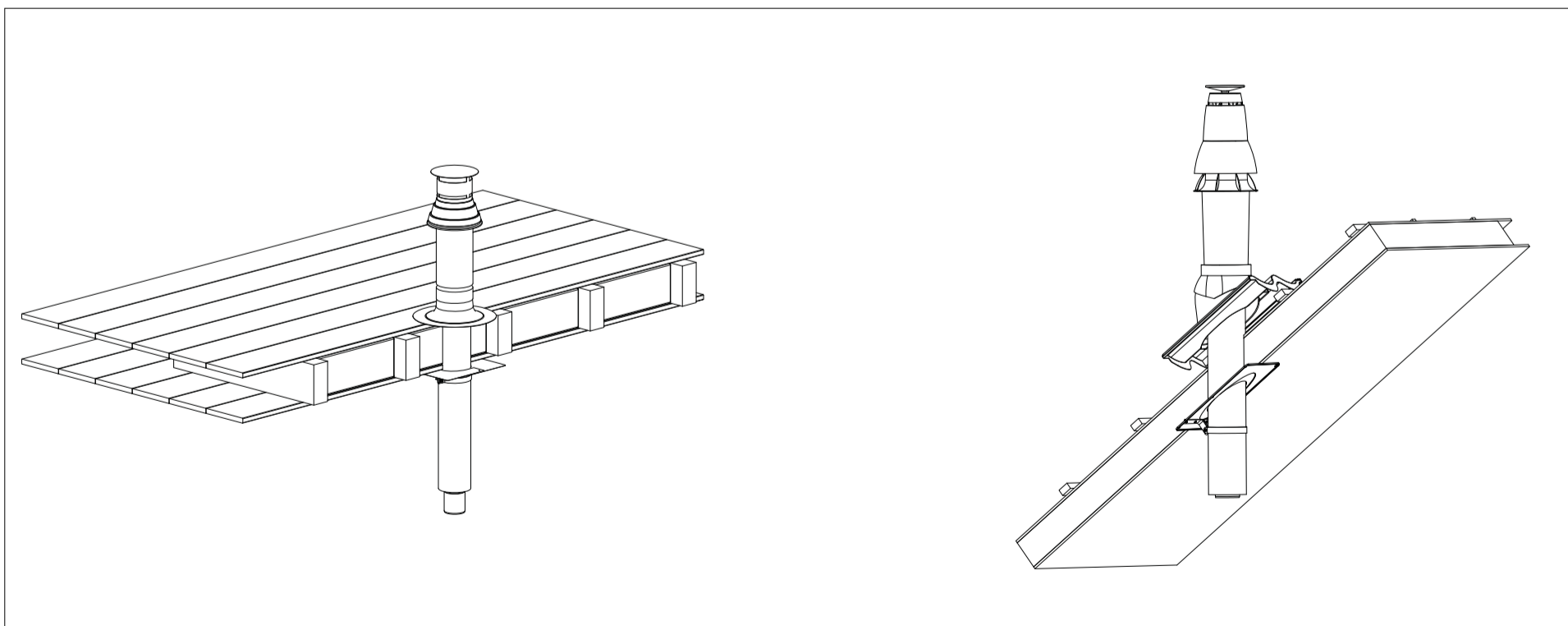
Виконайте отвір для розміщення вихідного елемента системи відведення продуктів згоряння ззовні. Простежте за тим, щоби тирса або пил не потрапили в котел.



- Змонтуйте манжету та обережно просуньте вихідний елемент системи відведення продуктів згоряння крізь дах ззовні.

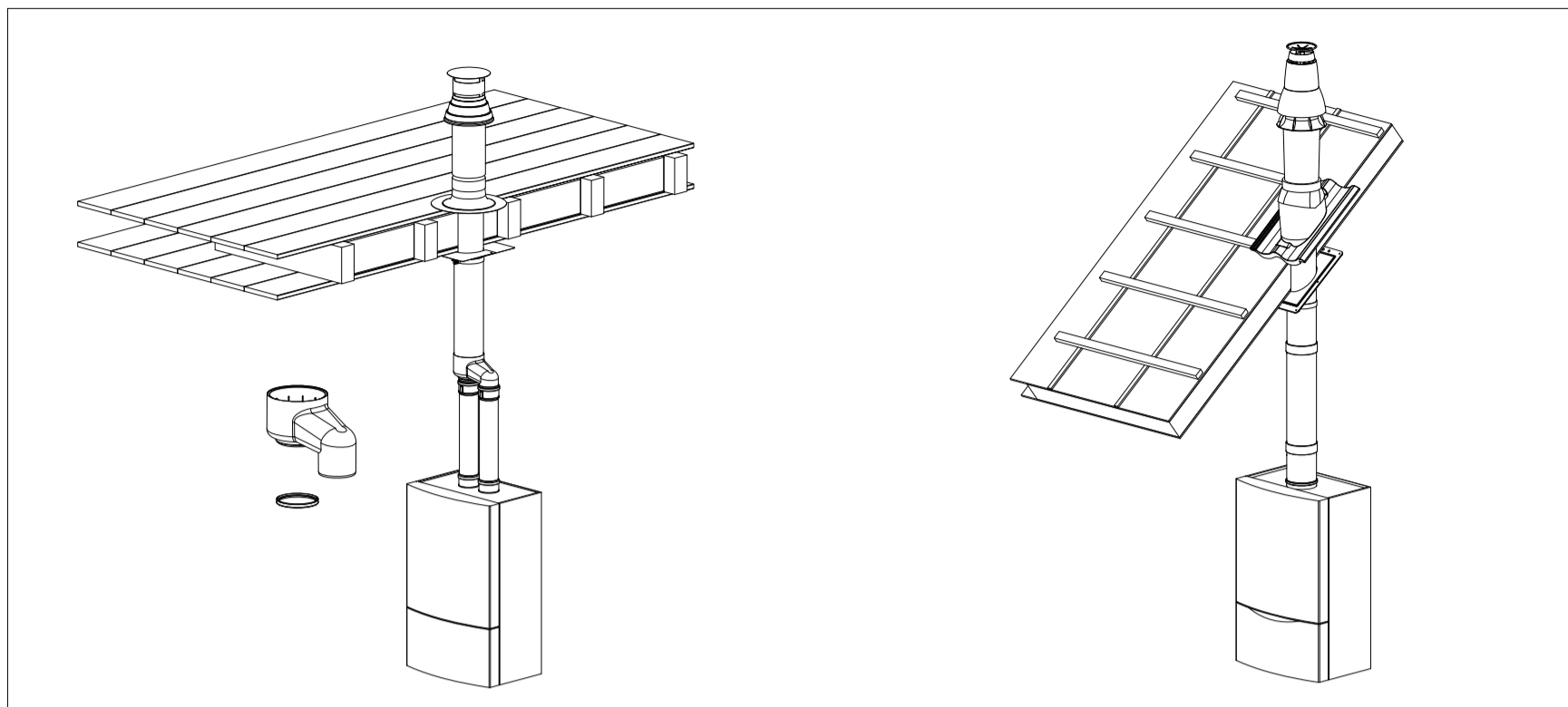
### **Попередження! Не повертайте кришку!**

- Розташуйте вихідний елемент системи відведення продуктів згоряння вертикально, використовуючи для цього спиртовий рівень.  
За потреби можна змонтувати накладні пластини, що постачаються окремо.
- Надягніть хомут із комплекту постачання на вихідний елемент системи відведення продуктів згоряння та прикріпіть його до конструкції даху. На цьому етапі не затягуйте хомут до кінця.



### **Концентрична труба**

Визначте довжину труб для відведення продуктів згоряння та змонтуйте їх разом із хомутами відповідно до інструкцій, наведених на попередніх сторінках.



### Подвійна труба

Змонтуйте прокладку та з'єднання подвійної труби.

Переконайтеся в тому, що прокладка не пошкоджена. Пересвідчіться, що труба для відведення продуктів згоряння й труба для подавання повітря не переплутані місцями — труба для подавання повітря має бути розташована в центрі під вихідним елементом системи відведення продуктів згоряння.

- Затягніть хомут для кріплення елементів до даху та переконайтеся в тому, що всі кроки були виконані в належний спосіб.

### Інструкції з монтажу горизонтальних виходів системи відведення продуктів згоряння

#### Дії перед монтажем вихідного елемента

Перед встановленням вихідного елемента системи відведення продуктів згоряння потрібно виконати такі операції:

- Переконайтеся в тому, що вихідний елемент системи відведення продуктів згоряння не пошкоджений.
- Визначте місце розташування виходу системи відведення продуктів згоряння.
- Просвердліть у стіні отвір, діаметр якого має перевищувати діаметр труби для подавання повітря не більше, ніж на 10 мм.
- Горизонтальний вихід системи відведення продуктів згоряння з гнучкими зовнішніми прокладками можна проштовхувати зсередини назовні — у цьому разі діаметр просвердленого отвору має бути більшим за діаметр труби для подавання повітря на 25 мм.

Потурбуйтеся про захист приладу від пилу й сміття під час свердління.

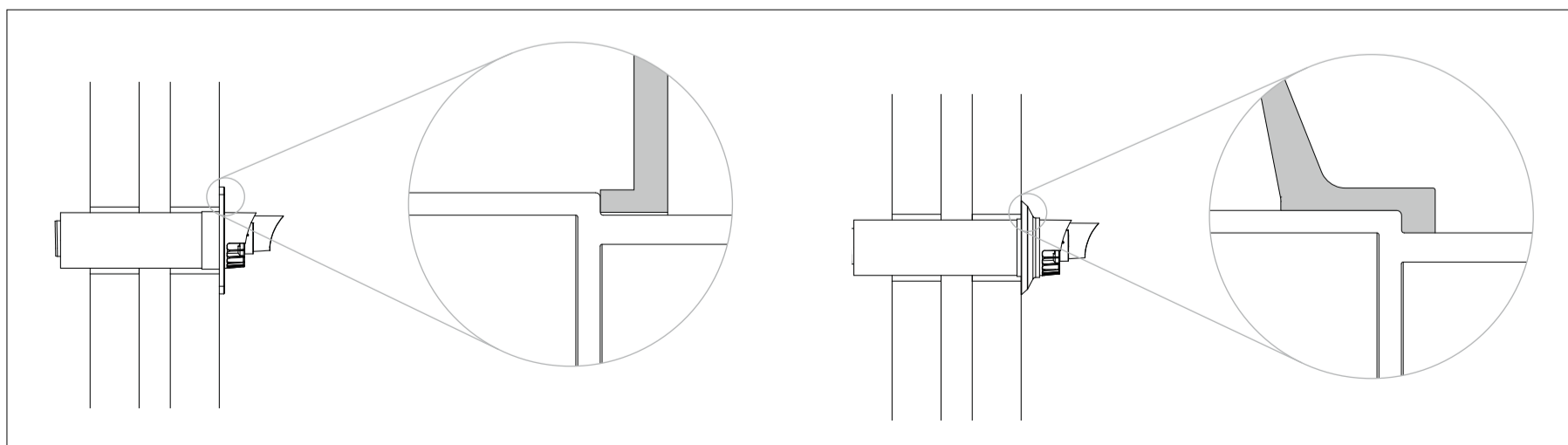
### Монтаж вихідного елемента системи відведення продуктів згоряння

Виміряйте товщину стіни та, за потреби, обріжте вихідний елемент системи відведення продуктів згоряння до потрібної довжини.

Видаліть задирки.

#### Увага!

Довжина вважається правильною, якщо зовнішня настінна пластина або муфта прилягають до зовнішньої стіни.



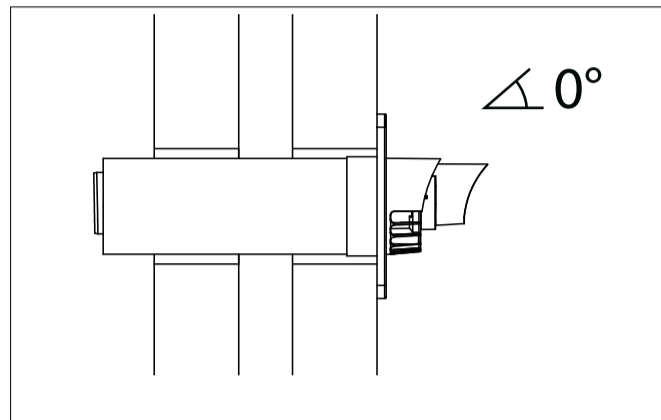
## Встановлення

Вставте вихідний елемент системи відведення продуктів згоряння в просвердлений отвір. Труба для подавання повітря системи відведення продуктів згоряння має бути встановлена горизонтально або дещо нахилена назовні (максимальний перепад становить 10 мм на 1 м).

Щоб уникнути потрапляння дощової води в систему, переконайтеся в тому, що вихідний елемент системи відведення продуктів згоряння не перевернутий.

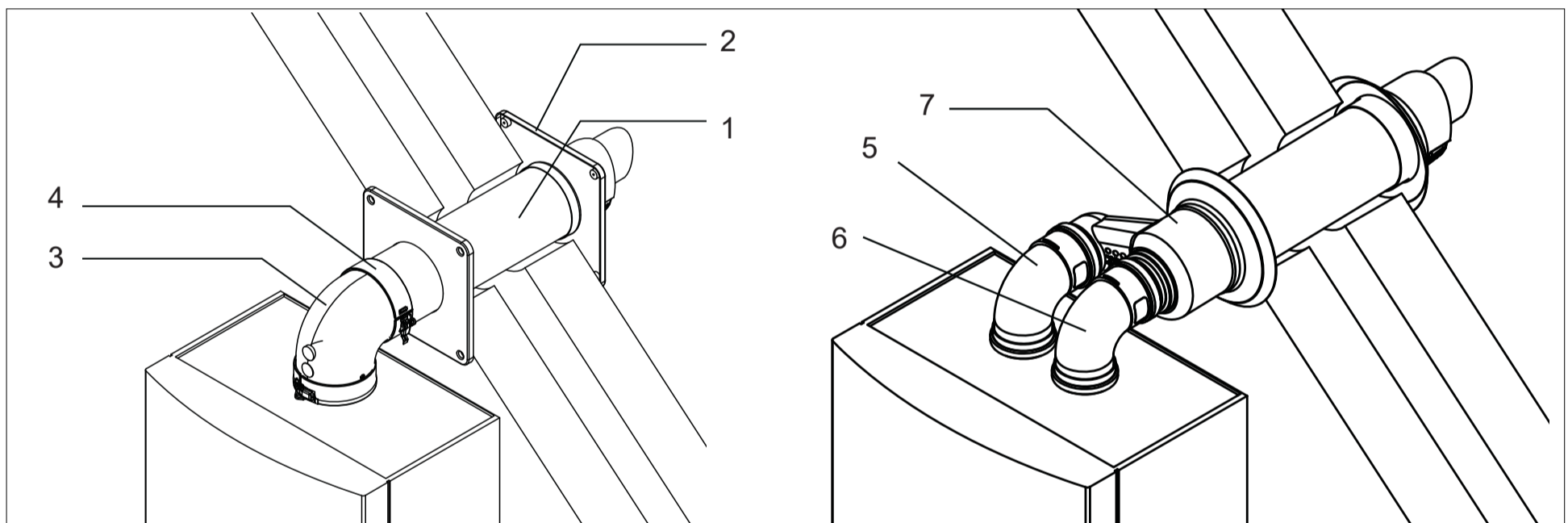
Заповніть проміжок у стіні довкола труби для подавання повітря водостійким герметиком.

Змонтуйте муфти або настінні пластини довкола виходу системи відведення продуктів згоряння та закріпіть їх гвинтами або кріпленнями з комплекту постачання.



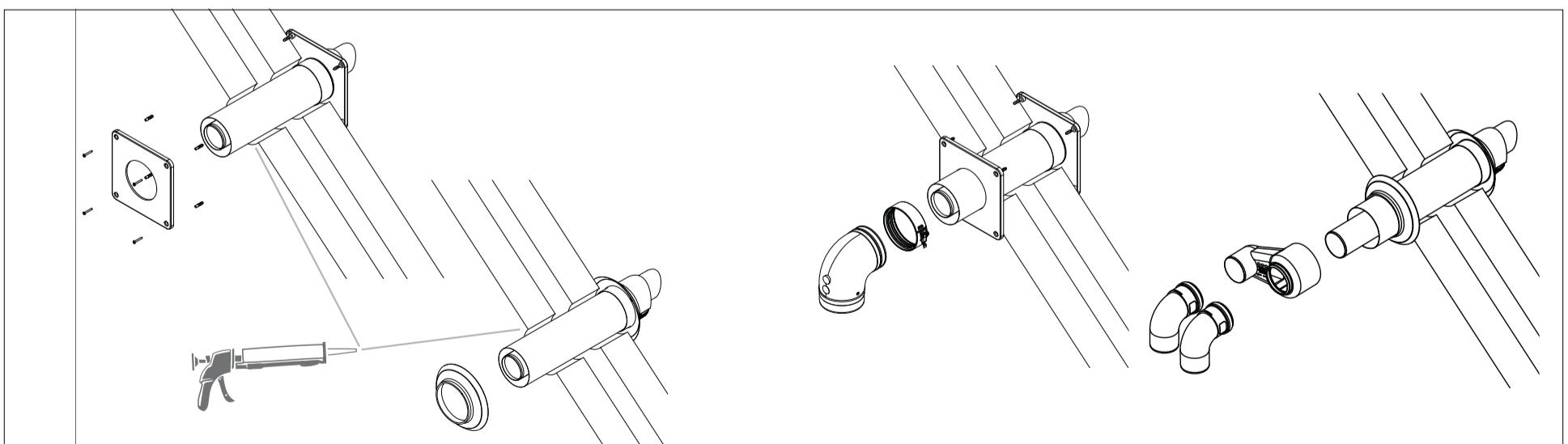
### Список компонентів:

1. Горизонтальний вихідний елемент системи відведення продуктів згоряння.
2. Настінна пластина або муфта.
3. Концентричне коліно.
4. З'єднувальне коліно (додаткове обладнання).
5. Труба для відведення продуктів згоряння.
6. Труба для подавання повітря.
7. З'єднання подвійної труби.



### Під'єднання трубопроводу для відведення димових газів

Під'єднайте пристрій до вихідного отвору. Починайте виконувати роботу від виходу котла. Для змащування прокладок використовуйте лише воду.



### Важлива інформація

Під час встановлення компонентів неухильно дотримуйтеся вимог місцевих норм.

Для очищення можна використовувати вологу тканину або невелику кількість мийного засобу.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Перед виконанням будь-яких робіт на котлі потрібно від'єднати його від джерела живлення за допомогою зовнішнього двополюсного вимикача.

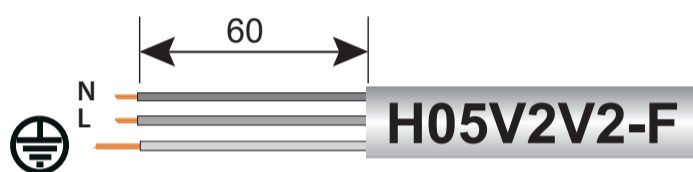
**Електричні з'єднання**

Щоби забезпечити належний рівень безпеки, зверніться по допомогу до кваліфікованого технічного спеціаліста для ретельної перевірки електричної системи. Виробник не несе відповідальності за будь-які пошкодження, що виникли внаслідок відсутності належного заземлення чи несправності електромережі.

Переконайтеся в тому, що система розрахована на максимальну споживану потужність котла (див. табличку з основними даними на пристрої). Пересвідчіться, що використовуються проводи з площею перерізу не менше 0,75 мм<sup>2</sup>.

Для забезпечення коректної роботи приладу його потрібно під'єднати до системи заземлення з відповідними параметрами.

Силовий кабель необхідно підключити до джерела живлення з напругою 230 В і частотою 50 Гц (враховуючи розташування виводів фази, нейтралі та заземлення).

**ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ!**

Для підключення до електромережі має бути змонтоване постійне з'єднання (використання розетки та штепсельної вилки не допускається), а в лінії живлення потрібно встановити двополюсний вимикач із відстанню між контактами не менше 3 мм.

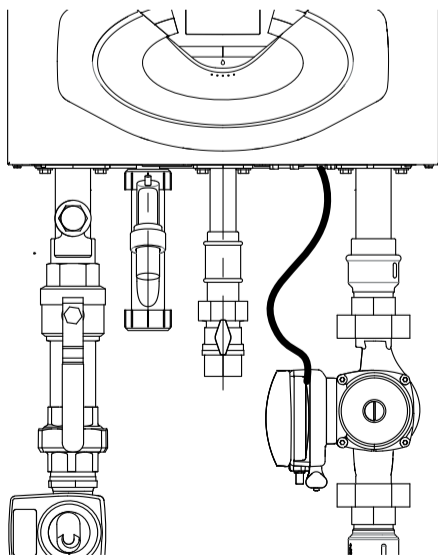
Категорично заборонено використовувати розетки з кількома силовими роз'ємами, подовжувачі або перехідники.

Для заземлення пристрою в жодному разі не можна застосовувати трубопроводи, що входять до складу водопровідних, нагрівальних і газових систем.

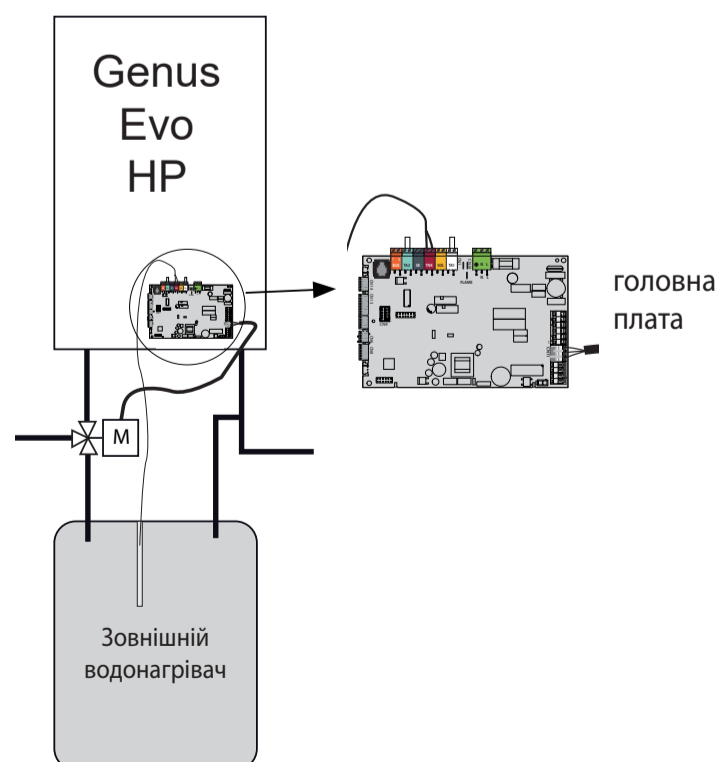
Котел не оснащений системою блискавкозахисту. Для заміни запобіжників використовуйте швидкодіючі запобіжники номіналом 2 А.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Інформація щодо належного підключення та розміщення проводів додаткового периферійного обладнання наведена в рекомендаціях щодо встановлення цих пристроїв.

**Електричні з'єднання для циркуляційного насоса**

Інформація про алгоритм підключення циркуляційного насоса наведена в інструкціях, що входять у комплект його постачання. Також див. схему електричних з'єднань.

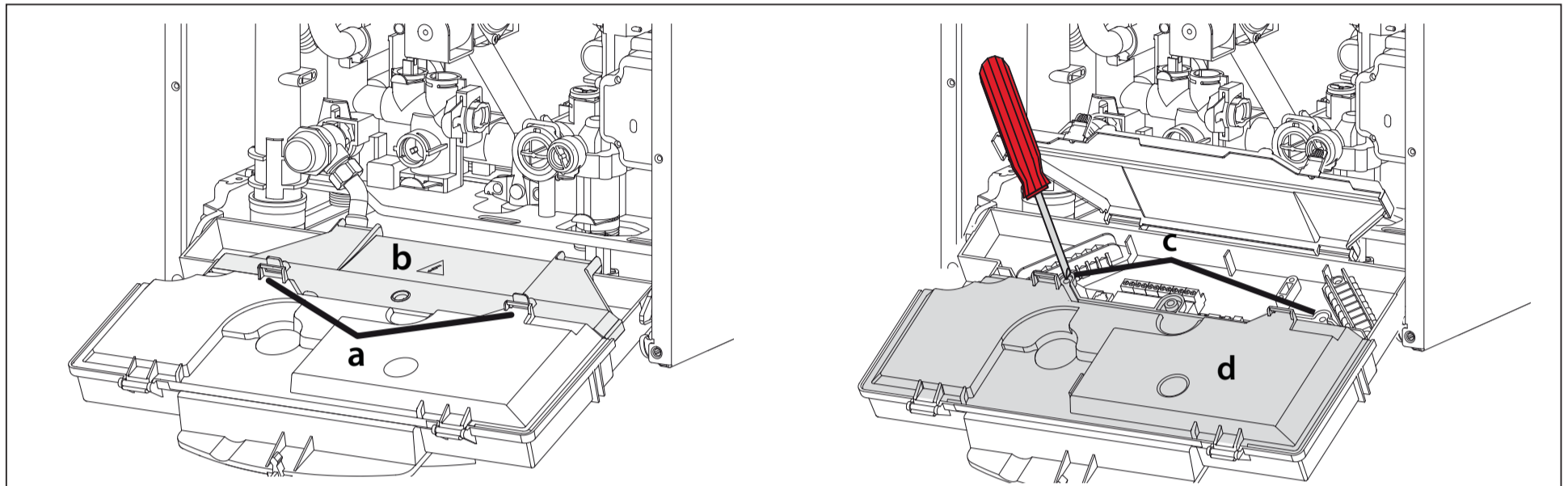
**Електричні з'єднання для системи зовнішнього водонагрівача**

## Встановлення

### Під'єднання периферійних пристроїв

Щоб отримати доступ до клем для під'єднання периферійних пристроїв, виконайте такі дії:

- Від'єднайте котел від джерела живлення.
- Зніміть кришку.
- Поверніть панель управління, потягнувши її вперед.
- Розблокуйте два фіксатори (поз. a) і поверніть кришку (поз. b), щоб отримати доступ до клем, призначених для під'єднання периферійних пристроїв.
- Відкрутіть два гвинти (поз. c) і зніміть кришку.



Клеми для під'єднання периферійних пристроїв:

**BUS** — пульт дистанційного керування (модуляційний пристрій)

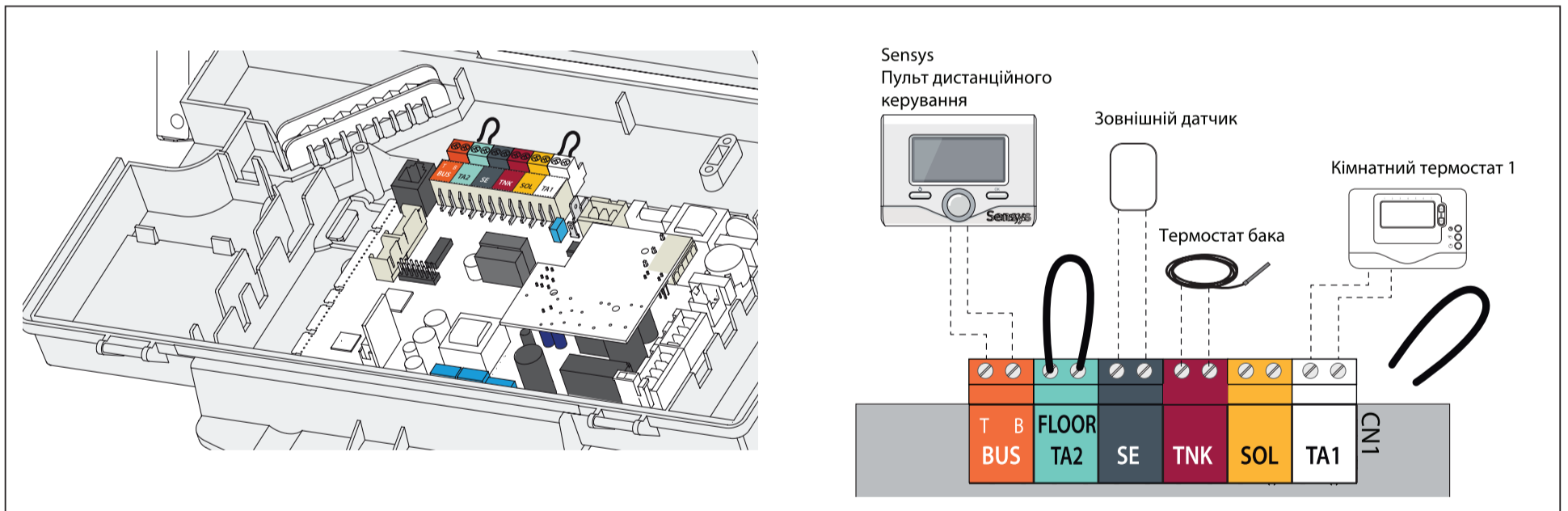
**FLOOR/TA2** — термостат контуру опалення підлоги або кімнатний термостат 2 (обирається за допомогою параметра 223, заводське налаштування = термостат контуру опалення підлоги)

**SE** — зовнішній датчик (ДОДАТКОВЕ ОБЛАДНАННЯ)

**TNK** — датчик температури бака

**SOL** — датчик температури геліосистеми

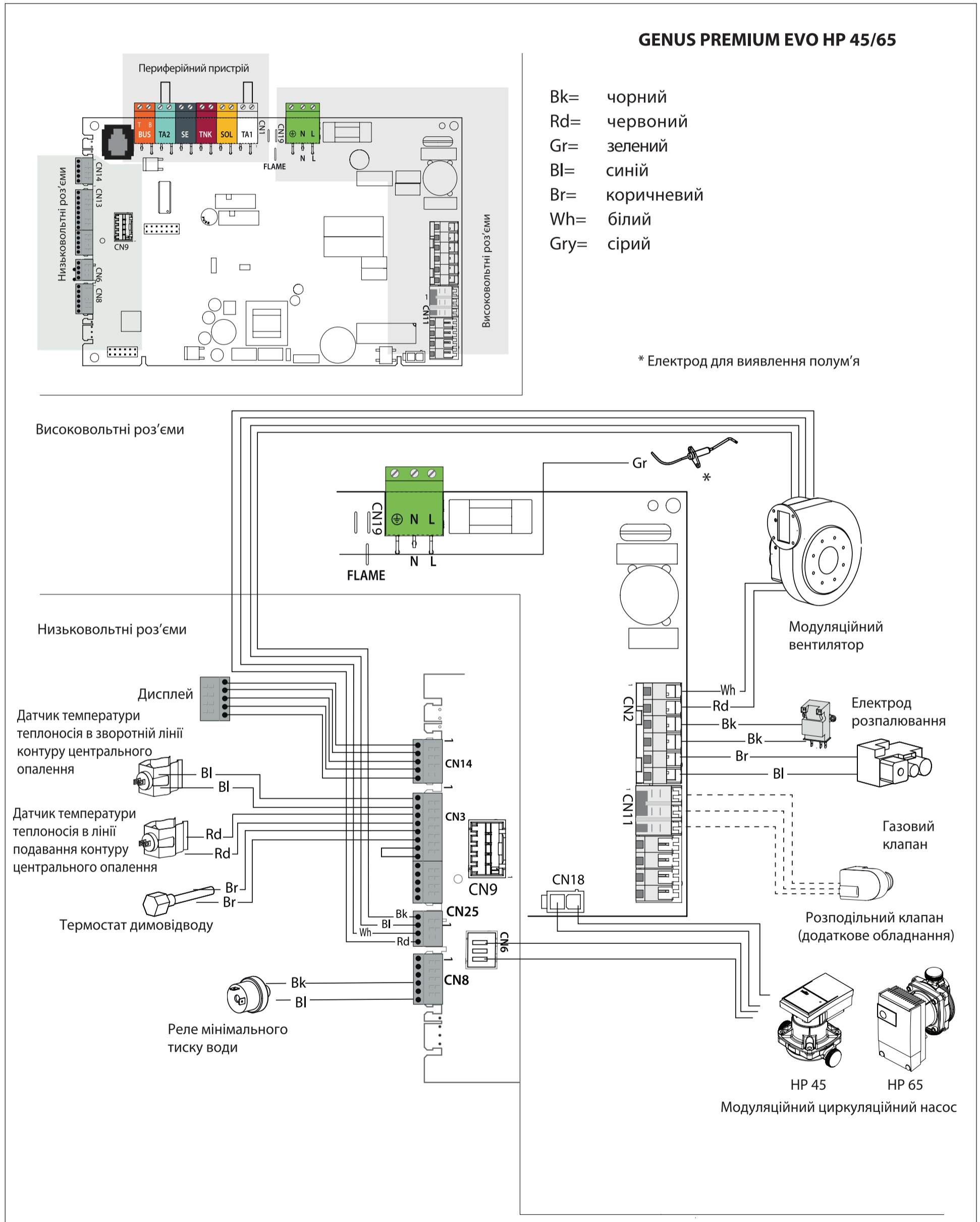
**TA1** — кімнатний термостат 1



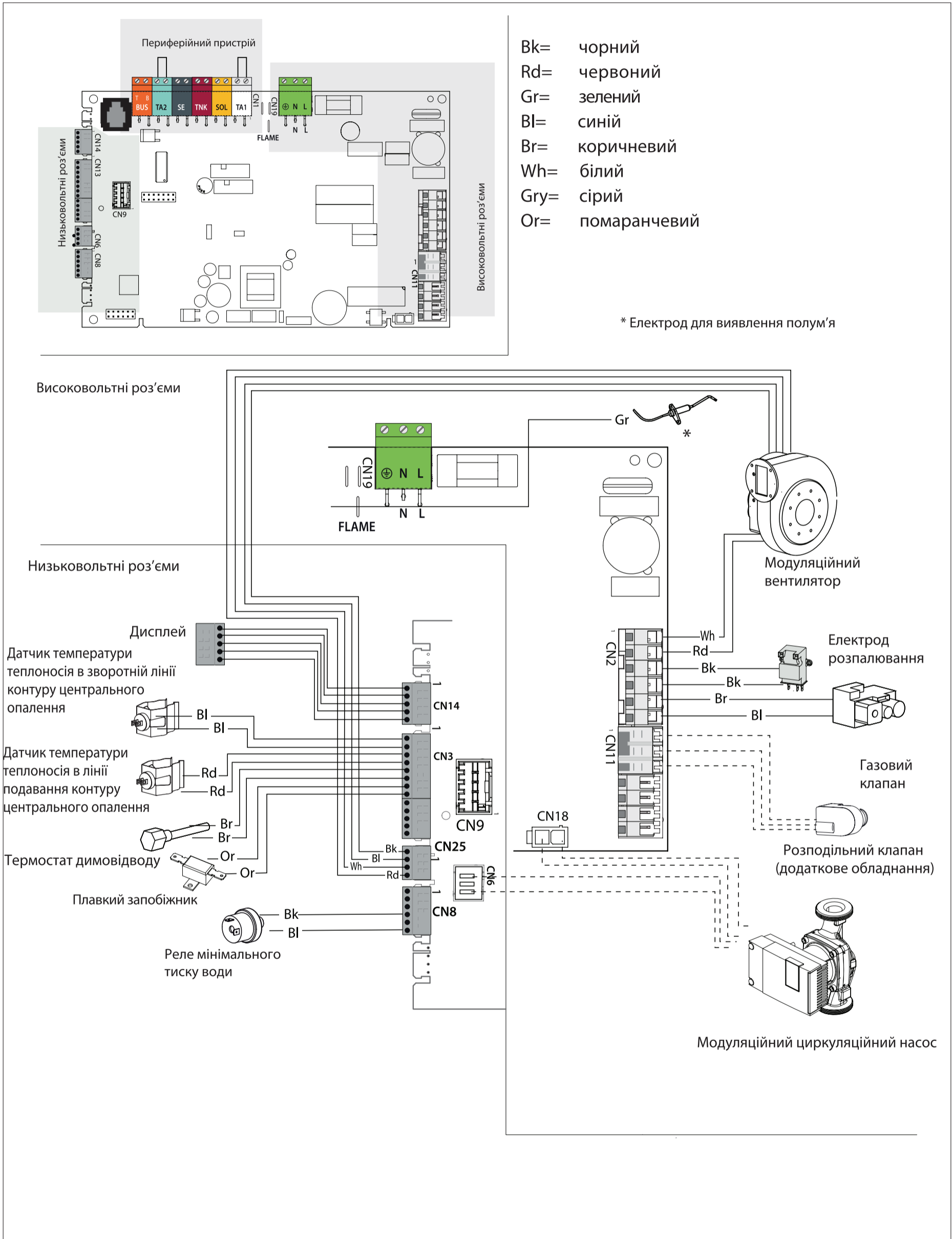
**Електрична схема**

Щоби забезпечити належний рівень безпеки, зверніться по допомогу до кваліфікованого технічного спеціаліста для ретельної перевірки електричної системи.

Виробник не несе відповідальності за будь-які пошкодження, що виникли внаслідок відсутності належного заземлення чи несправності електромережі.

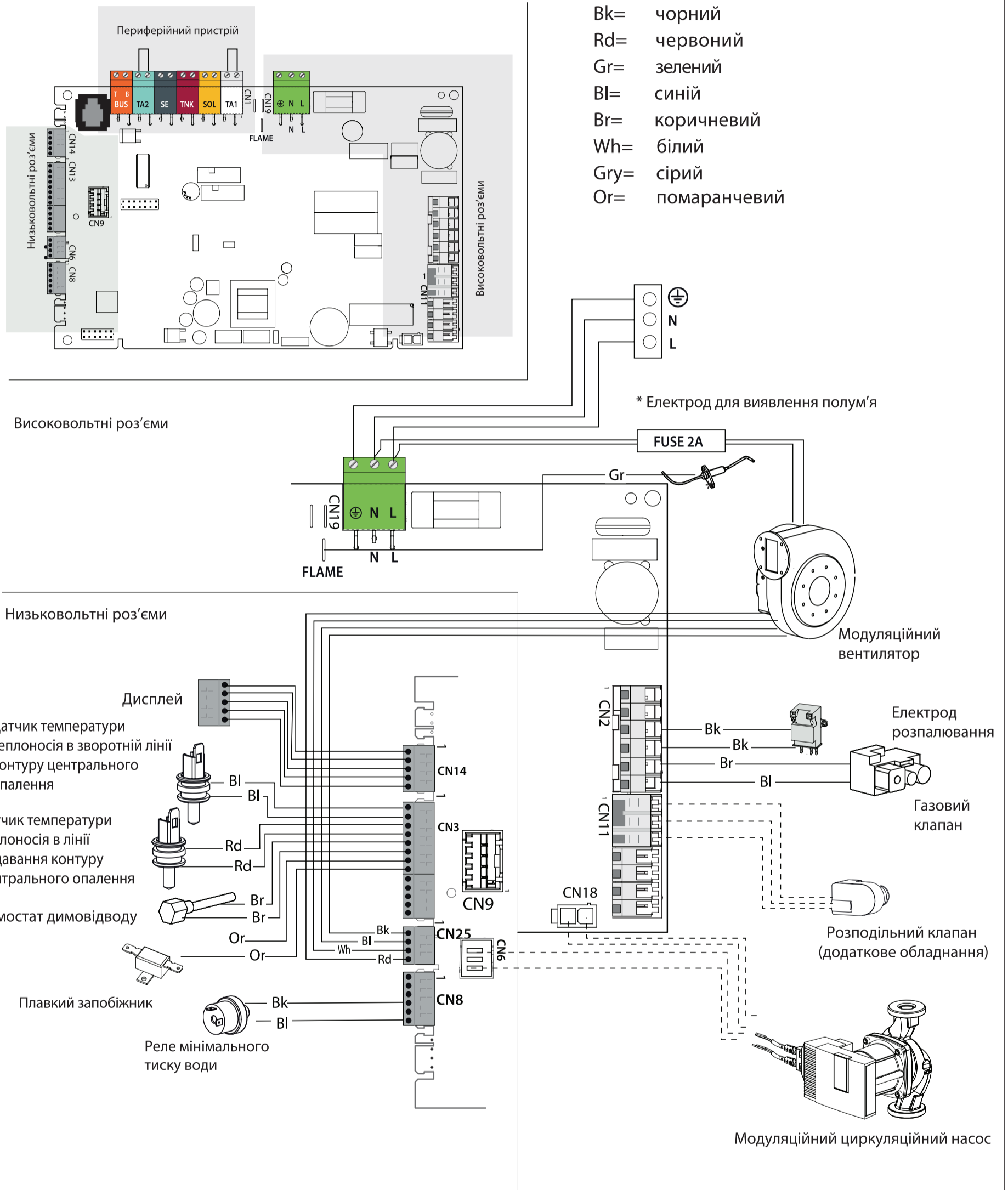






GENUS PREMIUM EVO HP 115/150

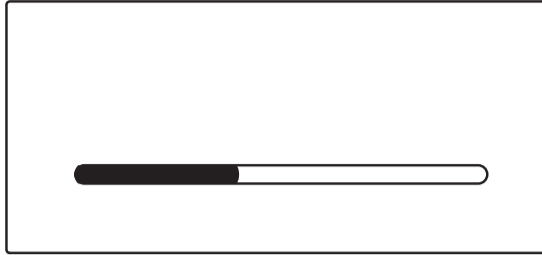
GENUS PREMIUM EVO HP 115 - 150



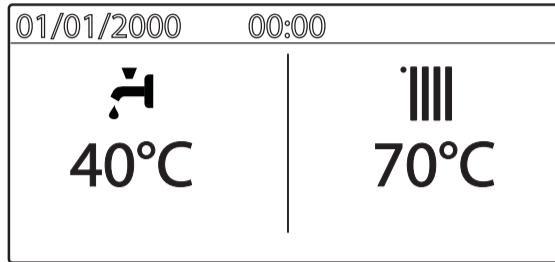
### Послідовність запуску

Щоб увімкнути котел, натисніть кнопку вмикання/вимикання на його панелі управління. Після цього ввімкнеться дисплей.

Розпочнеться процедура ініціалізації, на яку вказуватиме відображуваний на дисплеї індикатор зі смужками.

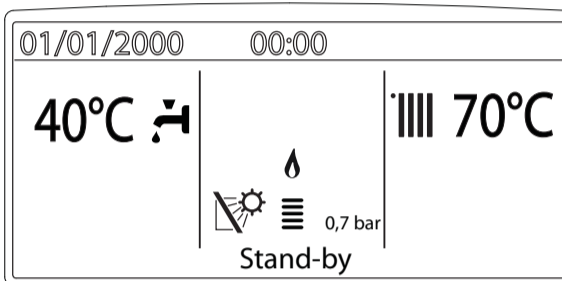


Після завершення цього процесу на дисплеї відобразяться задані значення температури для контуру центрального опалення й контуру гарячого водопостачання (режим відображення: Boiler base («Базова конфігурація котла»)).



Потім з'явиться запит на введення дати й часу, а також на вибір мови. Дотримуйтеся вказівок, наведених у розділі «МЕНЮ КОРИСТУВАЧА» посібника з експлуатації. Розділ USER MENU («МЕНЮ КОРИСТУВАЧА») дає змогу обрати різні варіанти відображення даних на дисплеї:

- Boiler base («Базова конфігурація котла»), конфігурація за замовчуванням;
- Boiler complete («Повна конфігурація котла»).



У режимі відображення повної конфігурації приладу на додачу до базової демонструється така додаткова інформація:

- значення тиску в котлі;
- індикація розпалювання палива;
- пояснювальний текст щодо різних операцій, які виконуються паливником;
- індикація функцій, пов'язаних із додатковою циркуляцією.

### Початкові процедури

Безпеку та належне функціонування котла можна гарантувати лише за умови його підготовки до експлуатації кваліфікованим технічним спеціалістом, рівень підготовки якого відповідає вимогам законодавства.

### Електроживлення

- Переконайтеся в тому, що напруга й частота в електромережі відповідають параметрам, вказаним на табличці з основними даними котла.
- Пересвідчіться, що пристрій був правильно заземлений.

### Заповнення гідравлічного контуру

Дотримуйтеся такої послідовності дій:

- Відкрийте вентиль на вході контуру холодної води.
- Підніміть ковпачок на автоматичному клапані, що використовується для випуску повітря циркуляційного насоса.
- Повільно відкрийте кран під котлом.
- По черзі відкривайте крани для випуску повітря (починаючи з найнижчої точки) і закривайте їх лише після того, як з приладу почне виходити чиста вода без повітря.
- Закрийте кран під котлом, коли значення тиску на манометрі сягне принаймні 1 бар.

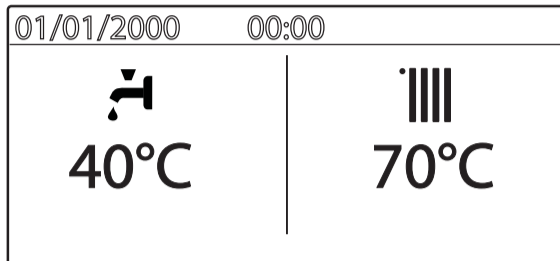
### Газопостачання

Дотримуйтеся такої послідовності дій:

- Переконайтеся в тому, що тип газу в газопроводі відповідає вказаному на табличці з основними даними котла.
- Відчиніть усі двері та вікна.
- Пересвідчіться у відсутності в приміщенні джерел відкритого вогню та іскор.
- Перевірте систему на відсутність витоків. Для цього попередньо перекривши газовий клапан, закрийте, а потім знову відкрийте основний газовий кран. Упродовж 10 хвилин лічильник не має реєструвати витрату газу.

**Перше ввімкнення**

1. Переконайтеся в тому, що:
  - Основний газовий кран перекритий.
  - Електричні з'єднання виконані в належний спосіб.
 Ще раз пересвідчіться в тому, що жовто-зелений заземлювальний провід під'єднаний до справного контуру заземлення.
  - За допомогою викрутки підніміть ковпачок на автоматичному клапані для випуску повітря циркуляційного насоса.



2. Запустіть котел, натиснувши кнопку вмикання/вимикання, і за допомогою кнопки MODE («РЕЖИМ») оберіть режим очікування, у якому запити на гаряче водопостачання чи опалення не обробляються.
3. Запустіть цикл видалення повітря, натиснувши кнопку ESC та утримуючи її впродовж 5 с. Після цього котел запустить цикл видалення повітря тривалістю приблизно 7 хв. Щоби перервати його, натисніть кнопку ESC. Після завершення цієї процедури перевірте наявність повітря в системі. Якщо воно ще залишилося, повторіть описані вище дії.
4. Випустіть повітря з радіаторів.
5. Перевірте показання манометра, щоби переконатися в тому, що в системі створений достатній тиск (1–1,5 мбар). Якщо ні, на дисплеї відобразиться попередження про необхідність повторного встановлення належного тиску. Повторно відрегулюйте значення тиску, відкривши кран на вході холодної води під котлом.
6. Трубопровід для відведення продуктів згоряння мусить мати відповідні розміри. Крім того, стежте за тим, щоби він нічим не блокувався.
7. Усі необхідні вентиляційні отвори в приміщенні мають бути відкриті (метод роботи В, описаний вище).
8. Перевірте наявність води в сифоні. Якщо води в ньому немає, її необхідно долити.

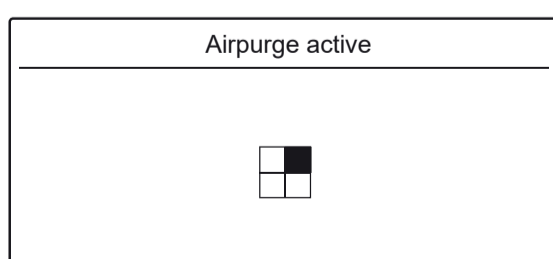
**ПРИМІТКА. Якщо котел не використовувався впродовж тривалого періоду часу, перед його повторним запуском потрібно заповнити сифон.**

**Залишати сифон порожнім небезпечно, оскільки в цьому разі виникає ризик потрапляння продуктів згоряння в приміщення.**

9. Відкрийте газовий кран і перевірте стан прокладок у місцях з'єднань, включно з прокладками для ущільнення з'єднань котла: лічильник не має реєструвати витрату газу. У разі виявлення витоків їх потрібно буде усунути.
10. Увімкніть котел, обравши режим опалення або гарячого водопостачання за допомогою кнопки MODE («РЕЖИМ»).

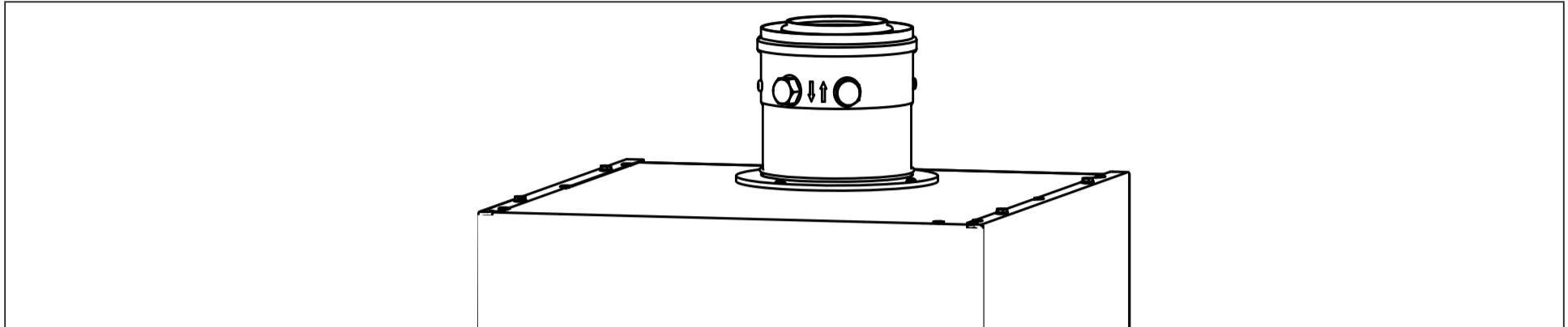
**Функція видалення повітря**

Під час заповнення водою або в разі виявлення надмірної кількості повітря в системі можна активувати цикл його видалення, натиснувши та утримуючи кнопку ESC упродовж 5 с. Після цього котел запустить цикл видалення повітря тривалістю приблизно 7 хвилин. Після завершення циклу на дисплеї з'явиться меню. За потреби цей цикл можна повторити або припинити, натиснувши кнопку ESC. Натискайте кнопку ESC, доки не повернетесь в стандартний режим відображення даних на дисплеї.



**Функція очищення та аналізу якості згоряння**

Котел оснащений двома штуцерами для вимірювання температури газоподібних продуктів згоряння, визначення характеристик повітря, що надходить до камери згоряння, і концентрації O<sub>2</sub> й CO<sub>2</sub> із зовнішнього боку колектора для відведення продуктів згоряння. Для отримання доступу до цих штуцерів необхідно відкрутити дві заглушки.



**Перевірка налаштувань газу**

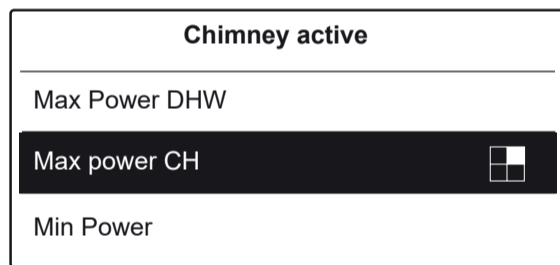
Для аналізу продуктів згоряння необхідно активувати функцію очищення.

**Аналіз продуктів згоряння в режимі максимальної потужності**

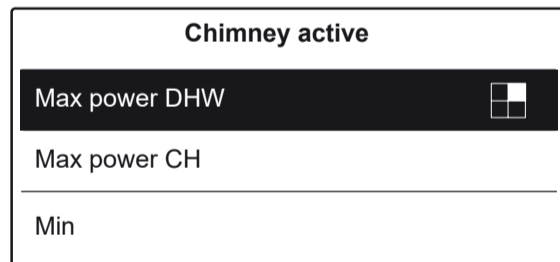
Активуйте функцію очищення з увімкненою максимальною потужністю опалення чи гарячого водопостачання, подавши відповідний запит на підігрівання води. Щоб активувати функцію Chimney («Димар»), натисніть та утримуйте кнопку RESET («СКИДАННЯ») упродовж 10 с.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Після увімкнення функції очищення температура води на виході з котла може перевищувати 65 °C.**

На дисплеї відобразиться індикація, що вказує на активацію функції Chimney («Димар») у режимі максимальної потужності опалення.



За допомогою поворотного регулятора оберіть максимальну потужність контуру гарячого водопостачання.



Перед здійсненням аналізу продуктів згоряння зачекайте, доки стабілізується робота котла. Перевірте рівень вмісту CO<sub>2</sub> і порівняйте його зі значеннями в наведеній нижче таблиці.

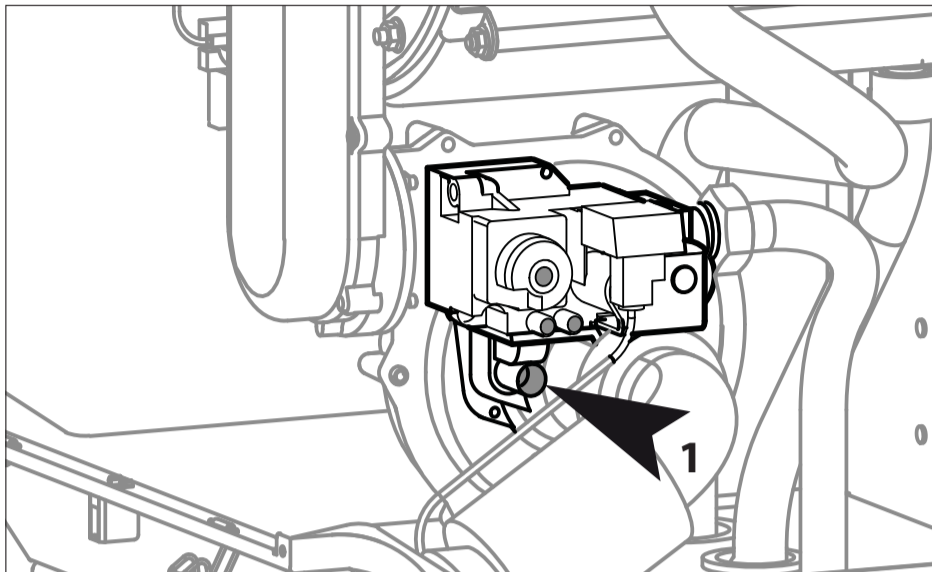
CO <sub>2</sub>	МАКС.	МІН.
	CO <sub>2</sub> (%)	
<b>G20</b>	9,0±0,2	8,4±0,2
<b>G31</b>	9,8±0,2	9,2±0,2

**Важлива інформація!** Не знімайте глушник (за його наявності).  
**Примітка.** Коли корпус відкритий, рівень CO<sub>2</sub> знижується на 0,3%.

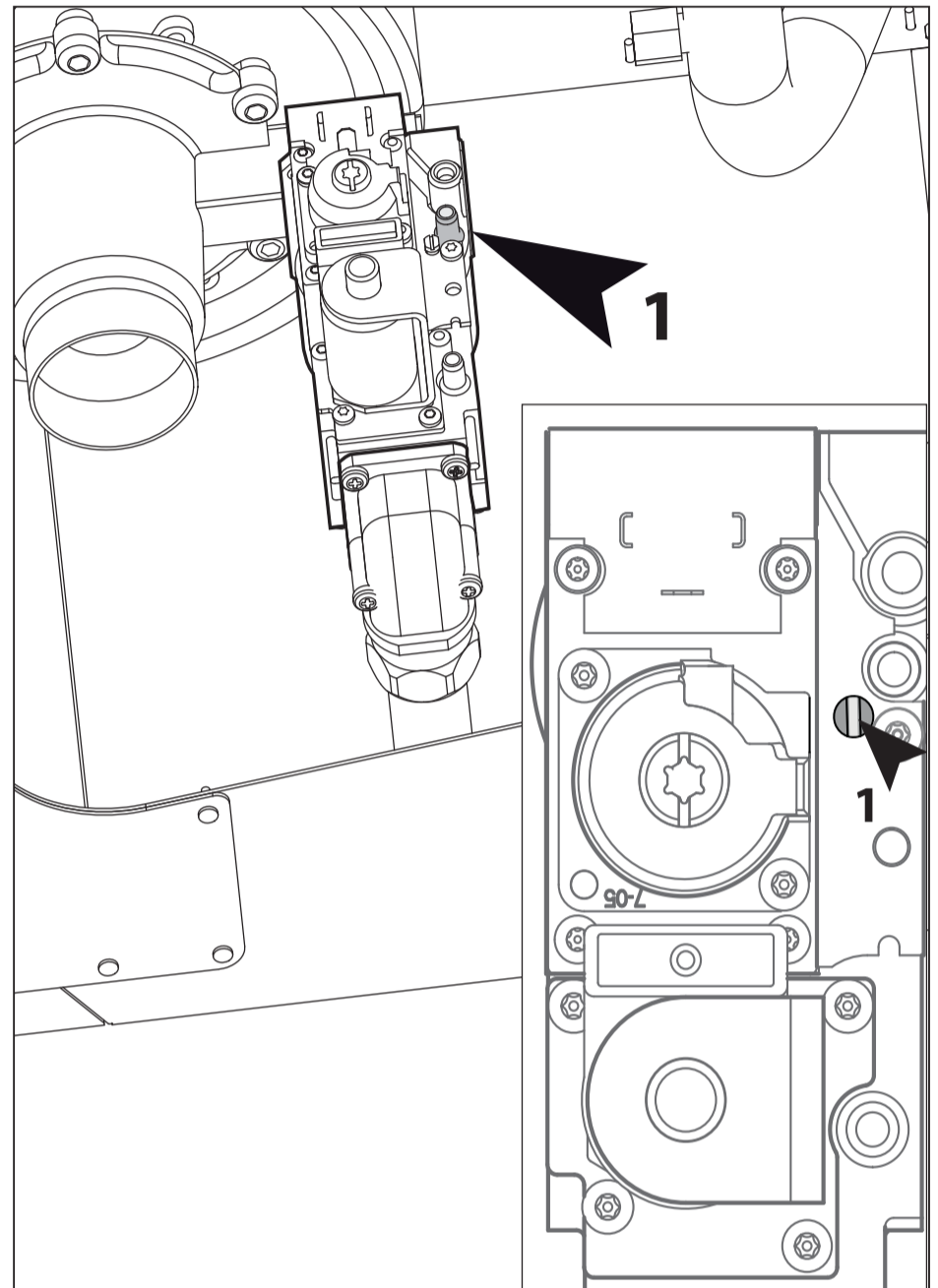
Якщо зафіксовані значення не відповідають вказаним у таблиці, виконайте налаштування згідно з наведеними нижче рекомендаціями. – Налаштуйте регулятор тиску газового клапана. Для цього зніміть заглушку та за допомогою викрутки з відповідним шліцом повертайте гвинт за годинниковою стрілкою для збільшення та проти годинникової стрілки для зменшення значення CO<sub>2</sub>. Регулювання потрібно виконувати обережно, оскільки гвинти дуже чутливі.

- Зачекайте кілька секунд, поки стабілізується значення CO<sub>2</sub>. Після цього перевірте значення та, за потреби, повторіть процедуру. Після завершення процесу калібрування здійсніть аналіз значень CO<sub>2</sub> в режимі мінімальної потужності.

**GENUS PREMIUM EVO HP 45/65/85/100**

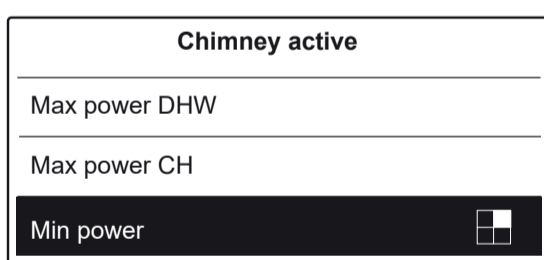


**GENUS PREMIUM EVO HP 115/150**



**Аналіз продуктів згоряння в режимі мінімальної потужності**

Після активації функції Chimney («Димар») за допомогою поворотного регулятора оберіть режим мінімальної потужності.



Перед здійсненням аналізу продуктів згоряння зачекайте, доки стабілізується робота котла. Перевірте рівень вмісту CO<sub>2</sub> і порівняйте його зі значеннями в наведеній нижче таблиці.

Якщо зафіксовані значення не відповідають вказаним у таблиці, виконайте налаштування згідно з наведеними нижче рекомендаціями.

- Налаштуйте регулятор тиску газового клапана. Для цього зніміть заглушку та за допомогою викрутки з відповідним шліцом повертайте гвинт за годинниковою стрілкою для збільшення та проти годинникової стрілки для зменшення значення CO<sub>2</sub>. Регулювання потрібно виконувати обережно, оскільки гвинти дуже чутливі.

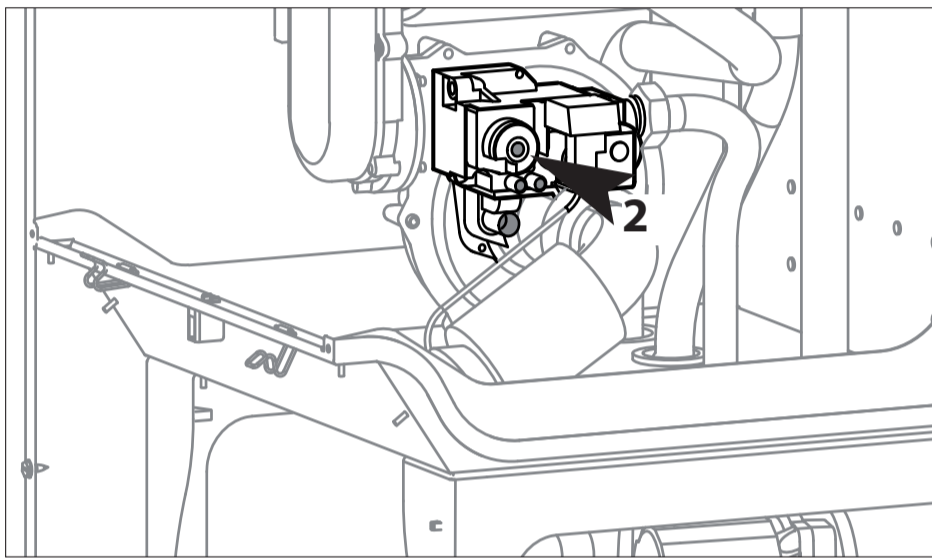
- Зачекайте кілька секунд, поки стабілізується значення CO<sub>2</sub>. Після цього перевірте значення та, за потреби, повторіть процедуру.

## Введення в експлуатацію

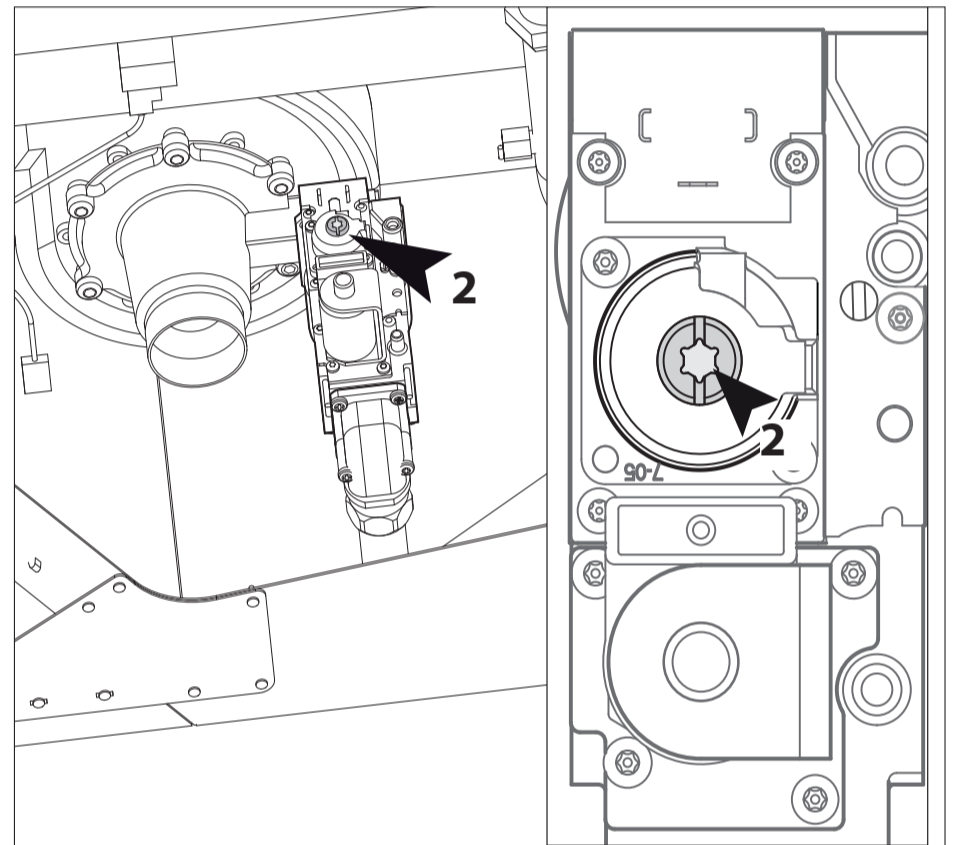
Після завершення процесу калібрування знову здійсніть аналіз значень CO<sub>2</sub> в режимі максимальної потужності.

Якщо отримані показники перебувають у межах граничних значень, вказаних у таблицях, подальше калібрування проводити не потрібно. Після виконання цих дій рекомендується перевірити витрату газу за допомогою лічильника з дотриманням інструкцій, що представлені в таблиці з технічними даними.

**GENUS PREMIUM EVO HP 45/65/85/100**



**GENUS PREMIUM EVO HP 115/150**



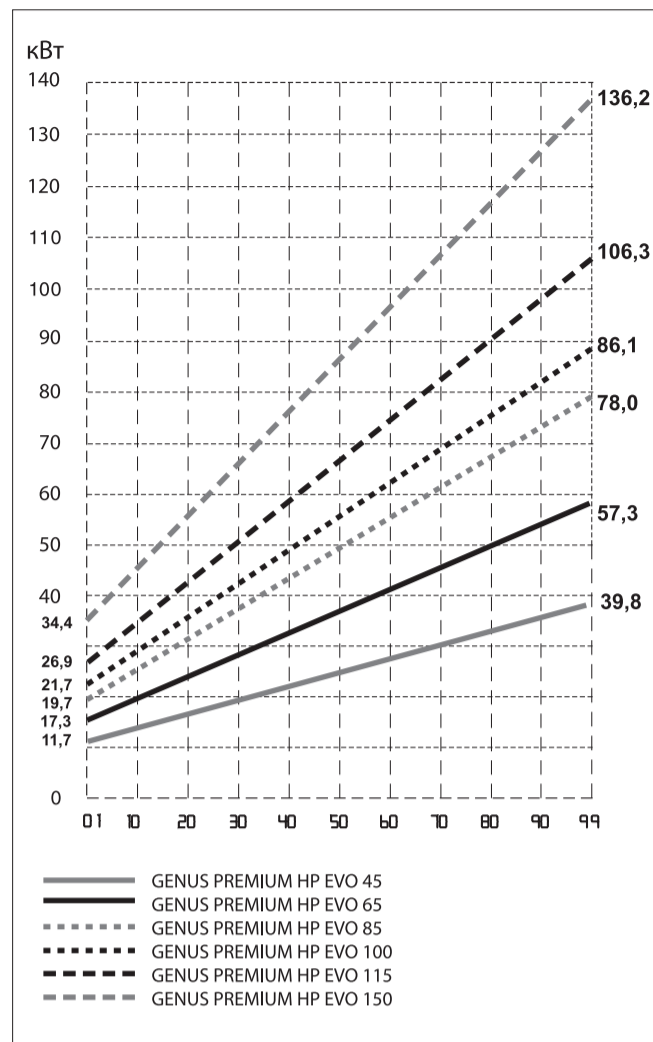
### Регулювання максимальної потужності опалення

Максимальну потужність опалення можна відрегулювати в межах від мінімальної до максимально допустимої потужності котла. Потужність відображається у відсотках і може набувати значення в межах від мінімального (0) до максимального (99) показника, як це показано на наступному графіку. Щоби з'ясувати значення максимальної потужності, відкрийте параметр 2.3.1.

### Перевірка потужності в режимі плавного розпалювання

Цей параметр обмежує потужність на етапі розпалювання пальника котла. Потужність відображається у відсотках і може набувати значення в межах від мінімального (0) до максимального (99) показника.

Налаштування потрібної потужності в режимі плавного розпалювання здійснюється в меню 2.2.0



### Регулювання затримки під час розпалювання

Параметр 2.3. 5 дає змогу задати ручний (0) або автоматичний (1) режим визначення затримки до чергового розпалювання пальника після його відключення після досягнення бажаної температури.

У разі вибору ручного режиму можна задати значення затримки за допомогою відповідного параметра (див. меню 2.3.6) у діапазоні 0... 7 хвилин.

В автоматичному режимі котел буде встановлювати значення затримки залежно від заданої температури.

### Переналаштування на інший тип газу

Котел можна налаштувати на використання природного газу (метан, G20) або зрідженого природного газу (G31). Для здійснення переналаштування необхідно звернутися до офіційного сервісного центру. Виконайте такі дії:

1. Вимкніть електроживлення пристрою.
2. Перекрийте газовий кран.
3. Демонуйте електричні з'єднання котла.
4. Отримайте доступ до камери згоряння, використовуючи рекомендації, наведені в розділі «Вказівки з технічного обслуговування — загальний доступ».
5. Змонтуйте/зніміть газову діафрагму згідно з рекомендаціями, які можна знайти у відповідних інструкціях з її використання.
6. Розмістіть етикетки, що входять до комплекту постачання.
7. Перевірте герметичність всіх з'єднань газового контуру.
8. Запустіть котел.
9. Виконайте аналіз продуктів згоряння та перевірте показники CO<sub>2</sub>.



**Введення в експлуатацію**

GENUS PREMIUM EVO HP	Параметр	45		65		85		100	
		G20	G31	G20	G31	G20	G31	G20	G31
Нижче число Воббе (15 °С, 1013 мбар) (МДж/м <sup>3</sup> )		45,67	70,69	45,67	70,69	45,67	70,69	45,67	70,69
Режим плавного розпалювання	220	53	53	53	53	55	55	54	54
Регулювання максимальної потужності опалення	231	99	99	99	99	99	99	99	99
Мінімальна швидкість обертання вентилятора (%)	233	11	11	12	12	9	9	11	11
Максимальна швидкість обертання вентилятора контуру центрального опалення (%)	234	75	75	80	80	88	88	91	91
Максимальна швидкість обертання вентилятора контуру гарячого водопостачання (%)	232	75	75	80	80	88	88	91	91
Діаметр перехідника газового клапана (мм)		НІ	6,8	НІ	6,8	НІ	6,0	НІ	6,2
Макс./мін. витрата газу (15 °С, 1013 мбар) (природний — м <sup>3</sup> /год, зріджений — кг/год)	макс.	3,8	3,2	5,3	4,5	7,3	6,3	8,1	6,9
	мін.	1,1	1,0	1,6	1,4	1,8	1,6	2,0	1,7
GENUS PREMIUM EVO HP	Параметр	115		150					
		G20	G31	G20	G31				
Нижче число Воббе (15 °С, 1013 мбар) (МДж/м <sup>3</sup> )		45,67	70,69	45,67	70,69				
Режим плавного розпалювання	220	47	47	54	54				
Регулювання максимальної потужності опалення	231	90	90	99	99				
Мінімальна швидкість обертання вентилятора (%)	233	14	14	12	12				
Максимальна швидкість обертання вентилятора контуру центрального опалення (%)	234	96	96	85	85				
Максимальна швидкість обертання вентилятора контуру гарячого водопостачання (%)	232	96	96	85	85				
Діаметр перехідника газового клапана (мм)		НІ	8,0	НІ	8,0				
Макс./мін. витрата газу (15 °С, 1013 мбар) (природний — м <sup>3</sup> /год, зріджений — кг/год)	макс.	10,0	8,5	12,8	10,9				
	мін.	2,5	2,1	3,2	2,7				

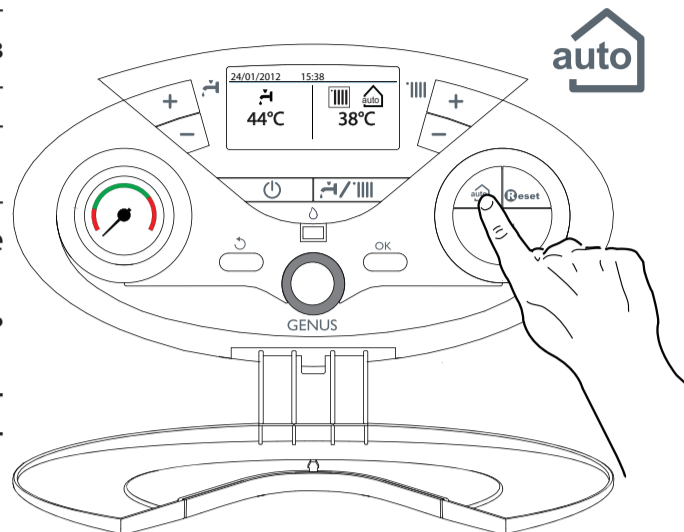
### Функція AUTO

За допомогою цієї функції котел автоматично адаптує свій робочий алгоритм (температуру нагрівальних елементів) з урахуванням умов довкілля задля досягнення та підтримання бажаного температурного режиму в приміщенні. Прилад автоматично регулює температуру теплоносія з урахуванням параметрів під'єднаних периферійних пристроїв і кількості контрольованих зон.

Для цього потрібно налаштувати відповідні параметри (див. розділ «Інженерне меню Technical Area»).

Щоб активувати цю функцію, натисніть кнопку AUTO («АВТО»).

**Додаткова інформація міститься в посібнику ARISTON з налаштування температури.**



### ПРИКЛАД.

ОДНА ЗОНА (ВИСОКА ТЕМПЕРАТУРА) ІЗ ПУЛЬТОМ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ SENSYS І ЗОВНІШНІМ ДАТЧИКОМ.

У цьому разі необхідно налаштувати такі параметри:

- 4.2.1 — активація функції регулювання температури за допомогою датчиків;
  - оберіть 0 (зовнішній датчик + датчик у приміщенні).
- 4.2.2 — вибір кривої для регулювання температури;
  - оберіть відповідну криву з урахуванням типу використаної системи, особливостей монтажу обладнання, теплоізоляції будівлі тощо.
- 4.2.3 — паралельне зміщення кривої, за потреби дає змогу збільшити або зменшити задане значення температури. Користувач також може змінити цей параметр за допомогою поворотного регулятора, який після ввімкнення функції AUTO («АВТО») дає змогу здійснювати паралельне зміщення кривої.
- 4.2.4 — вплив датчика в приміщенні;
  - дає змогу регулювати ступінь впливу датчика в приміщенні на розрахунок заданого значення температури теплоносія (мінімальне значення — 0, максимальне — 20).

Захист котла від появи несправностей забезпечується за допомогою внутрішніх перевірок, які здійснює плата управління, за потреби вимикаючи котел. У разі вимкнення котла після проведення такої перевірки на дисплеї панелі управління відображається код, який вказує на тип відключення та його причину.

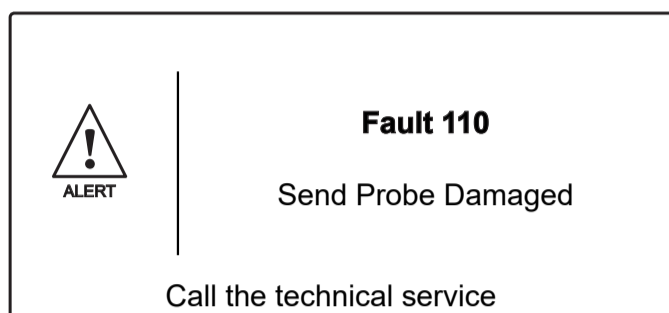
Існує два типи відключень:

### Захисне відключення

Помилки такого типу зберігаються в енергозалежній пам'яті приладу — тобто котел перезапуститься автоматично, щойно буде усунуто проблему, яка призвела до його відключення.

На дисплеї відобразиться код помилки та її опис.

Fault 110 – Send Probe Damaged («Помилка 110 — вихід із ладу датчика в контурі подавання»)

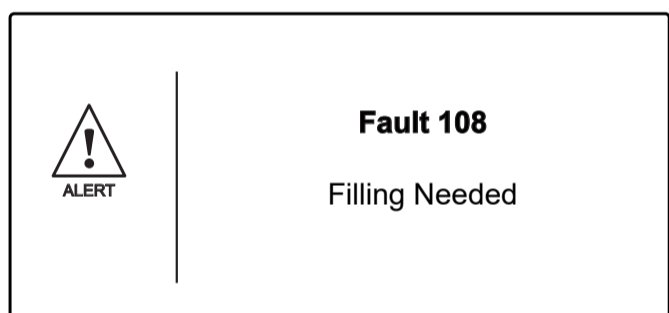


Крім того, у більшості ситуацій одразу після усунення причини відключення прилад перезапускається та відновлює роботу в нормальному режимі. Якщо після цього на дисплеї котла відображається інформація про захисне відключення, вимкніть його. Переконайтеся в тому, що зовнішній вимикач електроживлення перебуває в положенні OFF («ВИМК.»), перекрийте газовий кран та зверніться по допомогу до кваліфікованого технічного спеціаліста.

### Захисне відключення через недостатній тиск води

Якщо тиск води в контурі опалення недостатньо високий, котел здійснить захисне відключення.

На дисплеї відобразиться повідомлення про помилку Fault 108 - Filling Needed («Помилка 108 — необхідно долити воду»).



Систему можна буде перезапустити, перед цим досягнувши потрібного рівня води за допомогою крана для заповнення системи.

Контролюйте тиск за допомогою манометра та закрийте кран, щойно значення тиску сягне 1–1,5 бар.

Якщо балансування доводиться здійснювати надто часто, вимкніть котел, встановіть зовнішній вимикач електроживлення в положення OFF («ВИМК.»), перекрийте газовий кран і зверніться до кваліфікованого технічного спеціаліста, щоби він перевірів систему на наявність витоків води.

### Аварійне відключення

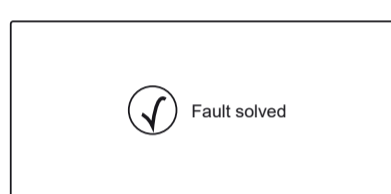
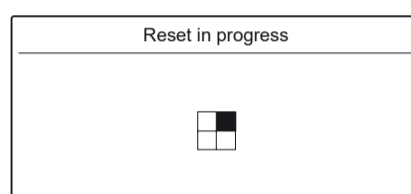
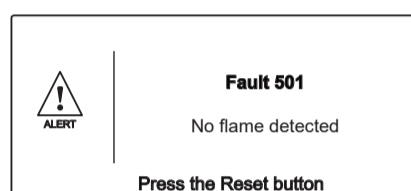
Помилки такого типу зберігаються в енергонезалежній пам'яті й автоматично не видаляються.

На дисплеї відобразиться код помилки та її опис:

**Fault 501** – No flame detected – Press the Reset button («Помилка 501 — полум'я не виявлено, натисніть кнопку скидання»). У цьому разі котел автоматично не перезапускається, але можна виконати його скидання, натиснувши відповідну кнопку.

На дисплеї відображаються такі написи: *Reset in progress* («Триває процес скидання»), а потім — *Fault solved* («Помилку усунуто»).

Якщо після кількох випадків блокування проблема виникає повторно, необхідно звернутися по допомогу до кваліфікованого технічного спеціаліста.



### Важлива інформація

Якщо відключення трапляються надто часто, зверніться до офіційного сервісного центру. Із міркувань безпеки котел дає змогу виконати не більше 5 скидань упродовж 15 хвилин (5 натискань кнопки RESET («СКИДАННЯ»)). Якщо в цей 15-хвилинний період натиснути кнопку скидання вшосте, прилад вимкнеться, і користуватися ним можна буде тільки після відключення від джерела електроживлення. Якщо відключення трапляються зрідка або лише в окремих випадках, це не вважається проблемою.

Перша цифра коду помилки (наприклад, «Помилка 101») вказує на компонент, у якому виникла проблема.

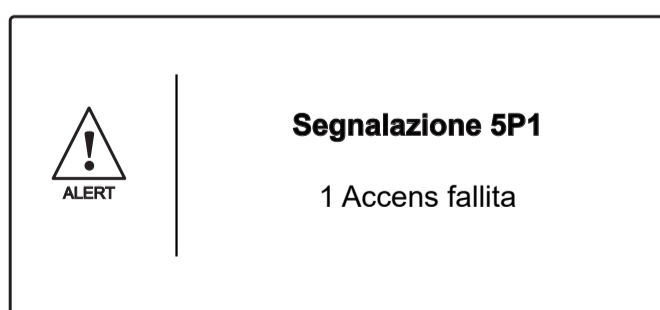
1. Первинний контур
2. Контур гарячого водопостачання
3. Внутрішня електроніка
4. Зовнішня електроніка
5. Контур розпалювання та виявлення полум'я
6. Вхід повітря — вихід продуктів згоряння
7. Багатозональне регулювання

### Попередження про несправності

Ці попередження відображаються на дисплеї в такому форматі:

**Warning 5P1** («Попередження 5P1») = перша спроба розпалювання не вдалася.

Перший символ вказує на несправний компонент, далі йде літера P (попередження) і код конкретної помилки.



## Таблиця кодів помилок

<b>Контур центрального опалення</b>	
Індикація	Опис
101	Перегрівання
102	Помилка в роботі датчика тиску
103	Недостатньо інтенсивна циркуляція
104	
105	
106	
107	
108	Недостатня кількість води (запит на доливання)
110	Розрив ланцюга/ коротке замикання датчика температури теплоносія в контурі подавання центрального опалення
112	Розрив ланцюга/ коротке замикання датчика температури теплоносія в зворотному контурі центрального опалення
114	Розрив ланцюга/коротке замикання зовнішнього датчика
116	Розмикання контактів термостата контуру опалення підлоги
118	Помилка в роботі датчика контуру подавання центрального опалення
1P1	Недостатньо інтенсивна циркуляція
1P2	
1P3	
1P4	Недостатня кількість води (запит на доливання)
<b>Контур ГВП</b>	
203	Помилка в роботі датчика бака
205	Розрив ланцюга датчика контуру ГВП
209	Перегрівання бака
<b>Внутрішні плати управління</b>	
301	Помилка в роботі пам'яті EEPROM
302	Помилка під час встановлення зв'язку
303	Помилка в роботі основної плати управління
304	Надто велика кількість спроб скидання приладу (більше 5) упродовж 15 хвилин
305	Помилка в роботі основної плати управління
306	Помилка в роботі основної плати управління
307	Помилка в роботі основної плати управління
3P9	Планове технічне обслуговування — зверніться до сервісної служби
<b>Зовнішні плати управління</b>	
411	Зона 1 — розрив ланцюга/коротке замикання датчика в приміщенні
412	Зона 2 — розрив ланцюга/коротке замикання датчика в приміщенні
413	Зона 3 — розрив ланцюга/коротке замикання датчика в приміщенні
<b>Контур розпалювання та виявлення полум'я</b>	
501	Полум'я не виявлено
502	Виявлено полум'я після закриття газового клапана
504	Відрив полум'я
5P1	1-а спроба розпалювання не вдалася
5P2	2-а спроба розпалювання не вдалася
5P3	Відрив полум'я
<b>Вхід повітря/вихід продуктів згоряння</b>	
610	Розрив ланцюга датчика теплообмінника
612	Несправність вентилятора
<b>Багатозональне опалення</b>	
701	Зона 1 — несправність датчика в контурі подавання
702	Зона 2 — несправність датчика в контурі подавання
703	Зона 3 — несправність датчика в контурі подавання
711	Зона 1 — несправність датчика в зворотному контурі
712	Зона 2 — несправність датчика в зворотному контурі
713	Зона 3 — несправність датчика в зворотному контурі
722	Перегрівання зони 2
723	Перегрівання зони 3
750	Усі зони опалення заблоковані

**Пристрій для захисту від замерзання**

Функція захисту від замерзання працює з використанням даних датчика температури теплоносія в контурі центрального опалення незалежно від інших налаштувань (за умови, що на прилад подана напруга).

Якщо температура в первинному контурі опускається нижче 8 °C, насос вмикається на 2 хвилини.

Через дві хвилини циркуляції (фіксований період) котел перевіряє дотримання таких умов:

а. якщо температура теплоносія в контурі центрального опалення перевищує 8 °C, насос зупиняється;

б. якщо температура теплоносія в контурі центрального опалення становить 4... 8 °C, насос продовжує працювати ще дві хвилини;

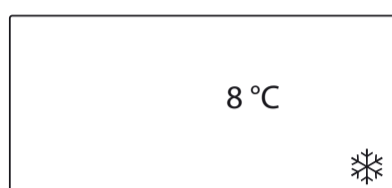
с. якщо температура теплоносія в контурі центрального опалення нижче 4 °C, вмикається пальник (у режимі опалення) і працює з мінімальною потужністю до досягнення температури 33 °C. Після цього пальник вимикається, а насос продовжує працювати ще дві хвилини.

Увімкнення функції захисту від замерзання супроводжується індикацією .

Якщо температура опускається нижче 8 °C, розподільний клапан перемикається в положення гарячого водопостачання, а пальник продовжує працювати, доки температура не сягне 12 °C. Після цього впродовж 2 хвилин забезпечується додаткова циркуляція.

Пристрій для захисту від замерзання активується (під час нормальної роботи котла) тільки за дотримання таких умов:

- у системі підтримується належний тиск;
- на котел подається електроживлення;
- у котел подається газ;
- котел не перебуває в стані захисного відключення або блокування.





## Інженерне меню Technical Area

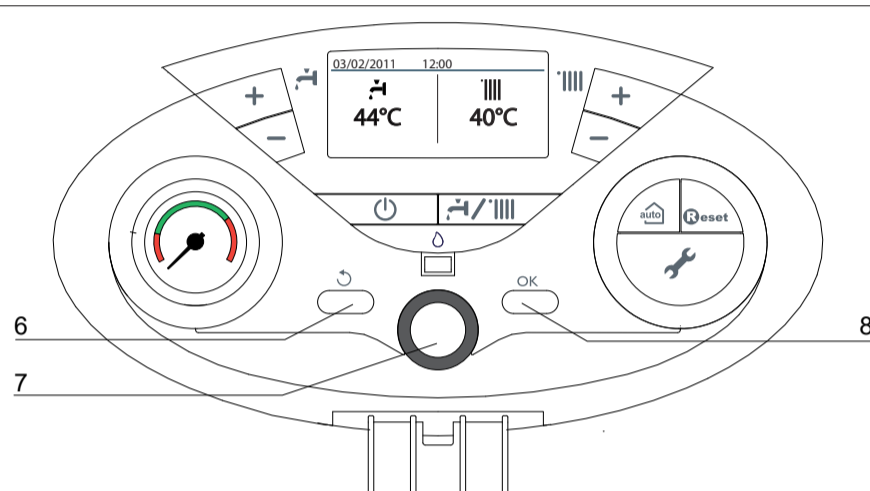
### Інженерне меню TECHNICAL AREA (призначене для кваліфікованих спеціалістів)

Інженерне меню TECHNICAL AREA дає змогу налаштувати пристрій з урахуванням конкретних особливостей його встановлення. Крім того, це меню містить важливу інформацію, необхідну для забезпечення ефективної роботи котла.


Інженерне меню Technical Area включає в себе різні розділи, за допомогою яких можна отримати доступ до параметрів, що дають змогу виконати необхідні налаштування на кожному етапі монтажу/визначення робочих величин приладу.

Параметри, що відносяться до кожного окремого меню, перелічені на наступних сторінках.

Для отримання доступу до різних параметрів та їхньої зміни використовуються кнопка OK, поворотний регулятор  і кнопка ESC («Назад»)  (див. ілюстрацію, наведену нижче).





6. Кнопка ESC («Назад»)
7. Поворотний регулятор для програмування котла
8. Кнопка OK для програмування котла


Щоби перейти в інженерне меню Technical Area, одночасно натисніть кнопки ESC  та OK, після чого утримуйте їх упродовж 5 с — на дисплеї відобразиться запит щодо введення спеціального коду.




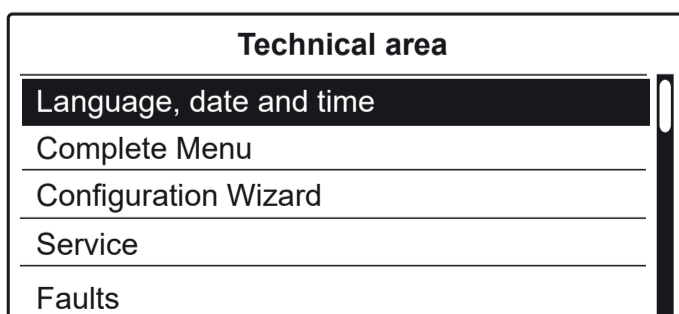
За допомогою поворотного регулятора  оберіть значення **234** і натисніть кнопку OK.

Для переходу між різними розділами інженерного меню Technical Area використовуйте поворотний регулятор , щоб увійти в обраний розділ, натисніть кнопку OK.

Для вибору потрібного параметра обертайте поворотний регулятор , для отримання доступу до нього натисніть кнопку OK.




Щоби змінити значення обраного параметра, обертайте поворотний регулятор . Щоби зберегти внесені зміни, натисніть кнопку OK.

Натисніть кнопку ESC , щоби вийти з відповідного розділу без збереження змін і повернутися до нормального режиму відображення даних на дисплеї.



Приклад.

Зміна параметра 2.3.1 Max. Adjustable Central Heating Power («2.3.1 Максимальна доступна потужність контуру центрального опалення»).  
Виконайте такі дії:

1. Одночасно натисніть кнопки ESC  та ОК, після чого утримуйте їх упродовж 5 с — на дисплеї відобразиться запит щодо введення спеціального коду.
2. За допомогою поворотного регулятора введіть код 234.
3. Натисніть кнопку ОК. Після цього на дисплеї відобразяться доступні вікна.
4. За допомогою поворотного регулятора оберіть пункт COMPLETE MENU («ПОВНЕ МЕНЮ»).
5. Натисніть кнопку ОК, щоб підтвердити свій вибір. На дисплеї відобразяться доступні меню.
6. За допомогою поворотного регулятора оберіть меню 2 - Boiler parameters («2 — параметри котла»).
7. Натисніть кнопку ОК. На дисплеї відобразяться доступні підменю.
8. За допомогою поворотного регулятора оберіть пункт 2.3 - Central heating 1 («2.3 — Центральне опалення 1»).
9. Натисніть кнопку ОК, щоб підтвердити свій вибір.  
На дисплеї відобразяться параметри, що відносяться до підменю 2.3.
10. За допомогою поворотного регулятора оберіть параметр 2.3.1 - Max. C.H. Adjustable («2.3.1 Максимальна доступна потужність контуру центрального опалення»).
11. Натисніть кнопку ОК для отримання доступу до параметра.  
На дисплеї відобразиться поточне значення параметра (75%), а також мінімальна й максимальна граничні величини, які для нього передбачені.
12. За допомогою поворотного регулятора оберіть нове значення (наприклад, 70%).
13. Натисніть кнопку ОК, щоб зберегти зміни.  
(Щоб вийти із цього розділу без збереження змін, натисніть кнопку ESC ).
14. Натисніть кнопку ESC , щоб повернутися до нормального режиму відображення даних на дисплеї.

Technical area	
Language, date and time	
<b>Complete MENU</b>	
Configuration Wizard	
Service	
Faults	

Menù	
0	Network
1	<Not available>
<b>2</b>	<b>Boiler Parameters</b>
3	<Not available>
4	Zone1 Parameters

2 Boiler Parameters	
2.0	General
2.1	<Not available>
2.2	General
<b>2.3</b>	<b>Central Heating-1</b>
2.4	Central Heating-2

2.3 Central Heating-1	
2.3.0	<Not available>
<b>2.3.1</b>	<b>Max CH Adjustable 75</b>
2.3.2	Max DHW percentage 76
2.3.3	min percentage 0
2.3.4	Max CH percentage 65

2.3.1 Max CH Adjustable	
<b>75 %</b>	
Maximum value	100%
Minimum value	0%

2.3.1 Max CH Adjustable	
<b>70 %</b>	
Maximum value	100%
Minimum value	0%



**Інженерне меню Technical Area**  
 Service code («Сервісний код») (призначений лише для кваліфікованих спеціалістів) — за допомогою поворотного регулятора введіть код 234 і натисніть кнопку ОК.

**Language, date and time («Мова, дата й час»)** — дотримуйтеся вказівок на дисплеї.  
 Після введення кожного параметра натискайте кнопку ОК для збереження відповідного значення.

**COMPLETE MENU («ПОВНЕ МЕНЮ»)** — параметри, що відносяться до кожного окремого меню, перелічені на наступних сторінках.

**Configuration Wizard («Майстер налаштування»)**

- Boiler («Котел»)**
  - Parameters («Параметри»)**
    - Gas settings («Параметри газу») — прямий доступ до параметрів → 220 - 230 - 231 - 232 - 233 - 234 - 270
    - Settings («Налаштування») — прямий доступ до параметрів → 220 - 231 - 223 - 245 - 246
    - Visualization («Відображення») — прямий доступ до параметрів → 821 - 822 - 824 - 825 - 827 - 830 - 831 - 832 - 833 - 840 - 835
    - Heating Zones («Зони опалення») — прямий доступ до параметрів → 402 - 502 - 602 - 420 - 520 - 620 - 434 - 534 - 634 - 830
  - Guided procedures («Рекомендації»)**
    - System Filling («Заповнення системи»)
    - System air purge («Видалення повітря із системи»)
    - Exhaust fumes analysis («Аналіз продуктів згоряння»)
  - Service options («Сервісні опції»)**
    - Service Center Data («Дані сервісного центру») — використовується для введення назви й номера телефону сервісного центру  
 Ці дані відображаються на дисплеї в разі виникнення помилки
    - Enable ser («Увімкнути сервісні попередження»)
    - Service warning reset («Скидання сервісних попереджень»)
    - Months remaining before Service («Кількість місяців до проведення технічного обслуговування»)
  - Test mode («Тестовий режим»)**
    - Pump test («Тестування насоса»)
    - 3 way valve Test («Тестування 3-ходового клапана»)
    - Fan test («Тестування вентилятора»)

**Service («Сервіс»)**

- Boiler («Котел»)**
  - Parameters («Параметри»)**
    - Gas settings («Параметри газу») — прямий доступ до параметрів → 220 - 230 - 231 - 232 - 233 - 234 - 270
    - Visualization («Відображення») —  
 прямий доступ до параметрів → 821 - 822 - 824 - 825 - 827 - 830 - 831 - 832 - 833 - 840 - 835
    - PCB change («Заміна плати управління») —  
 прямий доступ до параметрів → 220 - 226 - 228 - 229 - 231 - 232 - 233 - 234 - 247 - 250 - 253

**Faults («Помилки»)** — на дисплеї відображаються 10 останніх помилок із зазначенням коду, опису й дати виникнення.  
 Для перегляду всього списку потрібно обертати поворотний регулятор.

меню	підменю	параметр	опис	значення	стандартні налаштування
------	---------	----------	------	----------	-------------------------

<b>SERVICE CODE («СЕРВІСНИЙ КОД»)</b>					222
<i>Обертаючи поворотний регулятор за годинниковою стрілкою, оберіть код 234 і натисніть кнопку OK</i>					
<b>COMPLETE MENU («ПОВНЕ МЕНЮ»)</b>					
<b>0 NETWORK («МЕРЕЖА»)</b>					
<b>0. 2 BUS NETWORK («МАГІСТРАЛЬНА МЕРЕЖА»)</b>					
0.	2.	0	Наявність мережі	Котел	0
<b>0. 4 BOILER USER INTERFACE («ІНТЕРФЕЙС КОРИСТУВАЧА КОТЛА»)</b>					
0.	4.	0	area set by the interface («зона, управління якою здійснюється за допомогою інтерфейсу користувача»)	від 1 до 3	1
0.	4.	2	Thermoregulation button deactivation («Деактивація кнопки регулювання температури»)	0 = режим AUTO увімкнено 1 = режим AUTO вимкнено	0
<b>2 BOILER PARAMETERS («ПАРАМЕТРИ КОТЛА»)</b>					
<b>2. 0 GENERAL («ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ»)</b>					
2.	0.	0	DHW Setpoint Temperature («Задана температура ГВП»)	від 40 до 60 °C	60
<i>Регулювання також можна здійснювати за допомогою кнопки контуру ГВП (поз. 2)</i>					
<b>2. 2 BOILER GENERAL SETTINGS («ЗАГАЛЬНІ НАЛАШТУВАННЯ КОТЛА»)</b>					
2.	2.	0	Soft ignition («Плавне розпалювання»)	від 0 до 100	50
<i>див. таблицю з переліком змін</i>					
2.	2.	1	< недоступно >		
2.	2.	3	Underfloor thermostat or zone 2 ambient thermostat selection («Вибір термостата контуру опалення підлоги або термостата зовнішнього повітря зони 2»)	0 = запобіжний термостат контуру опалення підлоги 1 = термостат зовнішнього повітря зони 2	0
2.	2.	4	Thermoregulation («Регулювання температури»)	0 = відсутня 1 = наявна	0
<i>Функцію регулювання температури можна активувати, натиснувши кнопку AUTO («АВТО»).</i>					
2.	2.	5	Heating ignition delay («Затримка під час розпалювання»)	0 = вимкнена 1 = 10 с 2 = 90 с 3 = 210 с	0
2.	2.	8	Boiler version («Версія котла») <b>УВАГА!</b> Змініть 1 на 2 лише в разі підключення зовнішнього бака з термостатом типу ON/OFF («УВІМК./ВИМК.»)	від 0 до 5 0 = НЕ ВИКОРИСТОВУЄТЬСЯ 1 = бак із датчиком NTC 2 = бак із термостатом 3 = НЕ ВИКОРИСТОВУЄТЬСЯ 4 = НЕ ВИКОРИСТОВУЄТЬСЯ 5 = НЕ ВИКОРИСТОВУЄТЬСЯ	1
<i>ЛИШЕ ДЛЯ СЕРВІСНИХ СПЕЦІАЛІСТІВ — використовується тільки в разі заміни плати управління</i>					
2.	2.	9	Set boiler heat power («Задана потужність котла в режимі опалення»)		45
<i>ЛИШЕ ДЛЯ СЕРВІСНИХ СПЕЦІАЛІСТІВ — використовується тільки в разі заміни плати управління</i>					
<b>2. 3 CENTRAL HEATING PARAMETER – PART 1 («ПАРАМЕТРИ КОНТУРУ ЦЕНТРАЛЬНОГО ОПАЛЕННЯ — ЧАСТИНА 1»)</b>					
< недоступно >					
2.	3.	1	«Maximum Central Heating power Adjustable heating («Максимальна доступна потужність контуру центрального опалення»)	від 0 до 100 (%)	99
<i>див. таблицю з переліком змін</i>					
2.	3.	2	«D.H.W. Maximum power percentage («Максимальне відсоткове значення потужності контуру ГВП»)	від 14 до 100 (%)	96
<i>ПРИЗНАЧЕНО ДЛЯ ТЕХНІЧНИХ СПЕЦІАЛІСТІВ — використовується тільки в разі переналаштування на інший тип газу або заміни електронної плати управління (див. таблицю з переліком змін)</i>					

## Інженерне меню Technical Area

меню	підменю	параметр	опис	значення	стандартні налаштування
2.	3.	3	Minimum power percentage («Мінімальне відсоткове значення потужності») <i>ПРИЗНАЧЕНО ДЛЯ ТЕХНІЧНИХ СПЕЦІАЛІСТІВ — використовується тільки в разі переналаштування на інший тип газу або заміни електронної плати управління (див. таблицю з переліком змін)</i>	від 0 до 100 (%)	14
2.	3.	4	C. Heating Maximum power percentage («С. Максимальне відсоткове значення потужності контуру опалення») <i>ПРИЗНАЧЕНО ДЛЯ ТЕХНІЧНИХ СПЕЦІАЛІСТІВ — використовується тільки в разі переналаштування на інший тип газу або заміни електронної плати управління (див. таблицю з переліком змін)</i>	від 14 до 100 (%)	96
2.	3.	5	Anti-cycling time mode («Режим встановлення затримки для запобігання зациклюванню»)	0 = вручну 1 = автоматично	1
2.	3.	6	Anti-cycling time («Затримка для запобігання зациклюванню») (якщо 235 = 0)	від 0 до 7 хвилин	3
2.	3.	7	Central Heating pump overrun («Продовження роботи насоса контуру центрального опалення»)	від 0 до 16 хвилин	3
2.	3.	8	Pump speed control («Контроль робочої швидкості насоса») <b>GENUS PREMIUM EVO HP 45/65/85*/100*</b> <b>* = із пропонованим додатковим комплектом насоса (дві швидкості)</b>	0 = низька швидкість 1 = висока швидкість 2 = із модуляцією	2
2.	3.	9	Set Delta T Pump («Налаштування різниці температури насоса») Цю величину потрібно налаштувати, якщо для параметра Pump Speed control (238) обрано значення «з модуляцією». <b>GENUS PREMIUM EVO HP 45/65/85*/100*</b> <b>* = із пропонованим додатковим комплектом насоса (дві швидкості)</b> ΔT (лінія подавання – зворотна лінія) для модуляції циркуляційного насоса Цей параметр можна використовувати для встановлення заданого значення різниці температур в лінії подавання й зворотній лінії, на підставі якої буде обиратися низька або висока швидкість роботи циркуляційного насоса. Наприклад, параметр 14 = 20 Якщо T <sub>flow</sub> – T <sub>ret</sub> > 20 °C; циркуляційний насос буде вмикатися на максимальній швидкості. Якщо T <sub>flow</sub> – T <sub>ret</sub> < 20 – 2 °C; циркуляційний насос буде вмикатися на мінімальній швидкості. Мінімальна тривалість паузи між зміною швидкості становить 5 хвилин.	від 10 до 30 °C	20
2.	4.	<b>CENTRAL HEATING PARAMETER – PART 2 («ПАРАМЕТРИ КОНТУРУ ЦЕНТРАЛЬНОГО ОПАЛЕННЯ — ЧАСТИНА 2»)</b>			
2.	4.	1	Central heating circuit pressure to signal a filling request («Тиск у контурі центрального опалення, за якого генерується запит на доливання води»)	недоступно	
2.	4.	3	Post-ventilation after Central Heating request («Додаткова вентиляція після оброблення запиту на роботу в режимі центрального опалення»)	0 = вимкнено 1 = увімкнено	0
2.	4.	4	Boost Time («Тривалість роботи у форсованому режимі») <i>Налаштування можна здійснювати лише за наявності термостата в приміщенні («увімк./вимк.») та увімкнення функції терморегуляції (значення параметра 421, або 521, або 621 дорівнює 01 = стандартне регулювання температури).</i> <i>Цей параметр можна використовувати для встановлення тривалості затримки перед автоматичним підвищенням температури в лінії подавання з кроком 4 °C (макс. на 12 °C). Якщо значення цього параметра залишається рівним «00», функція не активується.</i>	від 0 до 60 (хвилин)	16
2.	4.	5	Circulation pump MAX speed («Макс. швидкість роботи циркуляційного насоса») <b>GENUS PREMIUM EVO HP 85/100/115/150</b> <b>із пропонованим додатковим комплектом модуляційного насоса</b>	від 75 до 100	100


меню	підменю	параметр	опис	значення	стандартні налаштування
2.	4.	6	Circulation pump MIN speed («Мін. швидкість роботи циркуляційного насоса») <b>GENUS PREMIUM EVO HP 85/100/115/150 із пропонуваним додатковим комплектом модуляційного насоса</b>	від 40 до 100	40
2.	4.	7	Central Heating Pressure detection device («Тип пристроїв, призначених для контролю контуру центрального опалення») <i>ЛИШЕ ДЛЯ СЕРВІСНИХ СПЕЦІАЛІСТІВ — використовується тільки в разі заміни плати управління</i>	0 = лише датчики температури 1 = реле тиску 2 = датчик тиску	1
2.	4.	9	External temperature correction («Поправка на зовнішню температуру») Лише за наявності під'єданого зовнішнього датчика	від -3 до +3	0
2.	5	<b>DOMESTIC HOT WATER («ГАРЯЧЕ ВОДОПОСТАЧАННЯ»)</b> <i>Лише за умови підключення котла до бака з датчиком NTC</i>			
2.	5.	0	COMFORT Function («Функція COMFORT») <i>Ця функція забезпечує підігрівання зовнішнього бака, коли котел не працює. Якщо функція активована, на дисплеї відображається напис COMFORT. Примітка. Цю функцію може вмикати або вимикати користувач (див. посібник користувача).</i>	0 = відключена 1 = працює за розкладом (30 хвилин) 2 = завжди активна	2
2.	5.	1	Comfort Anti-cycling Time («Затримка для запобігання зациклюванню функції Comfort»)	< недоступно >	0
2.	5.	2	Hot water flow delay («Затримка під час подавання гарячої води») <i>Anti «water hammering» («Захист від гідравлічного удару»)</i>	від 5 до 200 (від 0,5 до 20 секунд)	5
2.	5.	3	D.H.W. switch logic («Алгоритм перемикавання режиму ГВП»)	0 = захист від утворення накипу (вимкнення в разі перевищення позначки 67 °C) 1 = у разі перевищенні заданого значення температури на 4 °C	0
2.	5.	4	Post-circulation and postventilation after domestic hot water is drawn («Додаткова циркуляція та вентиляція після подавання гарячої води в систему») <i>OFF («ВИМК.») = після подавання гарячої води додаткова циркуляція та вентиляція триває 3 хвилини за умови, що це необхідно з огляду на визначену температуру котла. ON («УВИМК.») = після подавання гарячої води додаткова циркуляція та вентиляція завжди триває 3 хвилини.</i>	0 = OFF («ВИМК.») 1 = ON («УВИМК.»)	0
2.	5.	5	Delay start in Central Heating after D.H.W. request («Затримка під час запуску контуру центрального опалення після оброблення запиту на ГВП»)	від 14 до 100 (%)	96
2.	5.	7	Anti-legionella Function («Функція профілактики легіонельозу») <i>Лише за умови підключення котла до бака з датчиком NTC</i> Ця функція запобігає розмноженню бактерій, що викликають легіонельоз, які можуть з'являтися в трубопроводах та ємнісних водонагрівачах за температури 20... 40 °C. Якщо функція активована, коли температура ємнісного водонагрівача залишається нижчою за 59 °C понад 100 годин поспіль, котел підігріває воду в цьому резервуарі до досягнення відмітки 65 °C й підтримує її на цьому рівні впродовж 30 хвилин.	0 = OFF («ВИМК.») 1 = ON («УВИМК.»)	0


меню	підменю	параметр	опис	значення	стандартні налаштування
2.	5.	8	Antilegionella frequency («Частота застосування функції захисту від легіонельозу»)	від 24 до 480 годин	100
2.	5.	9	Temperatura obiettivo antilegionella («Діапазон температури для функції захисту від легіонельозу»)	від 60 до 70 °C	66
2.	6	<b>BOILER MANUAL SETTINGS («РУЧНІ НАЛАШТУВАННЯ КОТЛА»)</b>			
2.	6.	0	Manual mode activation («Активация ручного режиму»)	0 = OFF («ВИМК.») 1 = ON («УВИМК.»)	0
2.	6.	1	Boiler pump control («Керування насосом котла»)	0 = OFF («ВИМК.») 1 = ON («УВИМК.»)	0
2.	6.	2	Fan control («Керування вентилятором»)	0 = OFF («ВИМК.») 1 = ON («УВИМК.»)	0
2.	6.	3	Diverter valve control («Керування розподільним клапаном»)	0 = OFF («ВИМК.») 1 = ON («УВИМК.»)	0
2.	7	<b>TEST &amp; UTILITIES («ТЕСТУВАННЯ ТА ДОПОМІЖНІ ФУНКЦІЇ»)</b>			
2.	7.	0	Test mode («Тестовий режим»)	0 = OFF («ВИМК.») 1 = ON («УВИМК.»)	0
			<i>Щоб активувати функцію очищення (<b>Chimney</b> («Димар»)), натисніть та утримуйте кнопку <b>Reset</b> («Скидання») упродовж 10 с.</i>		
2.	7.	1	Air purge function («Функція видалення повітря»)	0 = OFF («ВИМК.») 1 = ON («УВИМК.»)	0
			<i>Щоб активувати функцію видалення повітря, натисніть та утримуйте кнопку <b>ESC</b> упродовж 5 с.</i>		
2.	8	<b>RESET MENU («МЕНЮ СКИДАННЯ») 2</b>			
2.	8.	0	Reset Factory Settings («Скидання до заводських налаштувань»)	Reset («Скинути») OK = так ESC = ні	
4	<b>ZONE 1 PARAMETER («ПАРАМЕТР ЗОНИ 1»)</b>				
4.	0	<b>ZONE 1 TEMPERATURE SETTING («НАЛАШТУВАННЯ TEMПЕРАТУРИ ДЛЯ ЗОНИ 1»)</b>			
4.	0.	2	Fix temperature central heating («Встановлення фіксованої температури для контуру центрального опалення»)	від 35 до 82 °C <i>парам. 420-1</i>	40
				від 20 до 45 °C <i>(низька температура)</i>	20
4.	2	<b>ZONE 1 SETTING («НАЛАШТУВАННЯ ЗОНИ 1»)</b>			
4.	2.	0	Zone 1 Temperature range («Діапазон температури для Зони 1»)	0 = від 20 до 45 °C <i>парам. 420 = 0</i> 1 = від 35 до 82 °C <i>парам. 420 = 1</i>	1
4.	2.	1	Select Type of Thermoregulation («Вибір типу регулювання температури»)  <i>Щоб активувати функцію регулювання температури, натисніть кнопку <b>Auto</b>. На дисплеї відобразиться символ </i>	0 = фіксована температура теплоносія 1 = базове регулювання температури 2 = датчик у приміщенні 3 = тільки за зовнішньою температурою 4 = датчик у приміщенні + зовнішня температура	1

меню	підменю	параметр	опис	значення	стандартні налаштування
------	---------	----------	------	----------	-------------------------

4.	2.	2	Zone 1 Slope («Кут нахилу кривої для Зони 1»)	від 1,0 до 3,5 (парам. 420 = 1)	1,5
			Функція AUTO активована	від 0,2 до 1,0 (парам. 420 = 0)	0,6
			<p>Якщо використовується зовнішній датчик, котел розраховує найбільш оптимальну температуру в лінії подавання, враховуючи температуру довілля й тип системи.</p> <p>Тип кривої потрібно обирати відповідно до розрахункової температури системи та конструктивних особливостей будівлі, від яких залежить ступінь розсіювання.</p> <p>Для високотемпературних систем можна обрати одну з представлених кривих.</p>		
4.	2.	3	Parallel curve shift Zone 1 Offset («Значення паралельного зміщення кривої для Зони 1»)	від -14 до 14 °C (парам. 420 = 1)	0
			Функція AUTO активована	від -7 до 7 °C (парам. 420 = 0)	0
<p>Для адаптації кривої нагрівання під особливості системи потрібно її паралельно зміщувати, щоби розрахункова температура теплоносія змінювалася відповідно до температури в приміщенні.</p> <p>Перейшовши до потрібного параметра та обертаючи поворотний регулятор, можна здійснити паралельне зміщення кривої. Величина зміщення відображається на дисплеї: від -14 до 14 °C для високотемпературних пристроїв або від -7 до 7 °C для низькотемпературних. Кожен крок відповідає збільшенню/зменшенню температури теплоносія на 1 °C відносно заданого значення.</p>					
4.	2.	4	Room sensor Influence to calculate the set-point temperature («Вплив датчика, розташованого в приміщенні, на розрахунок заданого значення температури»)	від 0 до 20 парам. 420 = 0	2
			Функція AUTO активована	від 0 до 20 парам. 420 = 1	10
<p>Якщо обрано значення «0», температура в приміщенні не враховується під час обчислення заданого значення температури. Якщо обрано значення «20», температура в приміщенні максимальною мірою впливає на обчислення заданого значення температури.</p> <p>Цей пункт доступний лише за наявності підключеного магістрального пристрою.</p>					
4.	2.	5	Maximum Central Heating Temperature Zone 1 («Максимальна температура в контурі центрального опалення для Зони 1»)	від 35 до 82 °C (парам. 420 = 1)	82
				від 20 до 45 °C (парам. 420 = 0)	45
4.	2.	6	Minimum Central Heating Temperature Zone 1 («Мінімальна температура в контурі центрального опалення для Зони 1»)	від 35 до 82 °C (парам. 420 = 1)	35
				від 20 до 45 °C (парам. 420 = 0)	20

меню	підменю	параметр	опис	значення	стандартні налаштування
------	---------	----------	------	----------	-------------------------

меню	підменю	параметр	опис	значення	стандартні налаштування
4.	3	<b>DIAGNOSTICS («ДІАГНОСТИКА»)</b>			
4.	3.	4	Zone 1 heat request («Запит на опалення Зони 1»)	1 = ON («УВІМК.»)	1
5	<b>ZONE 2 PARAMETER («ПАРАМЕТР ЗОНИ 2»)</b>				
5.	0	<b>ZONE 2 TEMPERATURE SETTING («НАЛАШТУВАННЯ ТЕМПЕРАТУРИ ДЛЯ ЗОНИ 2»)</b>			
5.	0.	2	Fix temperature central heating («Встановлення фіксованої температури для контуру центрального опалення»)	від 35 до 82 °C (висока температура) від 20 до 45 °C (низька температура)	40 20
Потрібно налаштовувати лише разом із параметром 521 Fixed Flow Temperature of Thermoregulation («Фіксована температура теплоносія в режимі терморегуляції»)					
5.	2	<b>ZONE 2 SETTING («НАЛАШТУВАННЯ ЗОНИ 2»)</b>			
5.	2.	0	Zone 2 Temperature range («Діапазон температури для Зони 2»)	0 = від 20 до 45 °C парам. 520 = 0 1 = від 35 до 82 °C парам. 520 = 1	0 1
5.	2.	1	Select Type of Thermoregulation («Вибір типу регулювання температури»)  Щоб активувати функцію регулювання температури, натисніть кнопку Auto. На дисплеї відобразиться символ 	0 = фіксована температура теплоносія 1 = базове регулювання температури 2 = датчик у приміщенні 3 = тільки за зовнішньою температурою 4 = датчик у приміщенні + зовнішня температура	1
5.	2.	2	Zone 2 Slope («Кут нахилу кривої для Зони 2»)  Функція AUTO активована	від 1,0 до 3,5 (парам. 520 = 1) від 0,2 до 1,0 (парам. 520 = 0)	1,5 0,6
Див. параметр 422. Налаштування можна здійснювати лише за наявності встановленого зовнішнього датчика Якщо використовується зовнішній датчик, котел розраховує найбільш оптимальну температуру в лінії подавання, враховуючи температуру доквілля й тип системи. Тип кривої потрібно обрати відповідно до розрахункової температури системи та конструктивних особливостей будівлі, від яких залежить ступінь розсіювання. Для високотемпературних систем можна обрати одну з представлених кривих.					
5.	2.	3	Parallel curve shift Zone 2 Offset («Значення паралельного зміщення кривої для Зони 2») Функція AUTO активована	від -14 до 14 °C (парам. 520 = 1) від -7 до 7 °C (парам. 520 = 0)	0 0
Для адаптації кривої нагрівання під особливості системи потрібно її паралельно зміщувати, щоби розрахункова температура теплоносія змінювалася відповідно до температури в приміщенні. Перейшовши до потрібного параметра та обертаючи поворотний регулятор, можна здійснити паралельне зміщення кривої. Величина зміщення відображається на дисплеї: від -14 до 14 °C для високотемпературних пристроїв або від -7 до 7 °C для низькотемпературних. Кожен крок відповідає збільшенню/зменшенню температури теплоносія на 1 °C відносно заданого значення.					

меню	підменю	параметр	опис	значення	стандартні налаштування
5.	2.	4	Room sensor Influence to calculate the set-point temperature («Вплив датчика, розташованого в приміщенні, на розрахунок заданого значення температури»)  Функція AUTO активована	від 0 до 20 парам. 520 = 0	2
				від 0 до 20 парам. 520 = 1	10
Якщо обрано значення «0», температура в приміщенні не враховується під час обчислення заданого значення температури. Якщо обрано значення «20», температура в приміщенні максимальною мірою впливає на обчислення заданого значення температури. Цей пункт доступний лише за наявності підключеного магістрального пристрою.					
5.	2.	5	Maximum Central Heating Temperature Zone 2 («Максимальна температура в контурі центрального опалення для Зони 2»)  Функція AUTO активована	від 35 до 82 °C (парам. 420 = 1)	82
				від 20 до 45 °C (парам. 420 = 0)	45
5.	2.	6	Minimum Central Heating Temperature Zone 2 («Мінімальна температура в контурі центрального опалення для Зони 2»)  Функція AUTO активована	від 35 до 82 °C (парам. 420 = 1)	35
				від 20 до 45 °C (парам. 420 = 0)	20
5.	3	<b>DIAGNOSTICS («ДІАГНОСТИКА»)</b>			
5.	3.	4	Heat Request Zone 2 («Запит на опалення Зони 2»)  Функція AUTO активована	0 = OFF («ВИМК.»)	0
6	<b>ZONE 3 PARAMETER («ПАРАМЕТР ЗОНИ 3»)</b>				
6.	0	<b>ZONE 3 TEMPERATURE SETTING («НАЛАШТУВАННЯ ТЕМПЕРАТУРИ ДЛЯ ЗОНИ 3»)</b>			
6.	0.	2	Fix temperature central heating («Встановлення фіксованої температури для контуру центрального опалення»)  Потрібно налаштовувати лише разом із параметром 621 Fixed Flow Temperature of Thermoregulation («Фіксована температура теплоносія в режимі терморегуляції»)	від 35 до 82 °C (парам. 620 = 1)	40
				від 20 до 45 °C (парам. 620 = 0)	20
6.	2	<b>«ZONE 3 SETTING» («НАЛАШТУВАННЯ ЗОНИ 3»)</b>			
6.	2.	0	Zone 3 Temperature range («Діапазон температури для Зони 3»)  Функція AUTO активована	0 = від 20 до 45 °C (низька температура) 1 = від 35 до 82 °C (висока температура)	1
6.	2.	1	Select Type of Thermoregulation («Вибір типу регулювання температури») Щоб активувати функцію регулювання температури, натисніть кнопку Auto   Функція AUTO активована	0 = фіксована температура теплоносія 1 = базове регулювання температури 2 = датчик у приміщенні 3 = тільки за зовнішньою температурою 4 = датчик у приміщенні + зовнішня температура	1
6.	2.	2	Zone 3 Slope («Кут нахилу кривої для Зони 3»)  Функція AUTO активована	від 1,0 до 3,5 (парам. 620 = 1)	1,5
				від 0,2 до 1,0 (парам. 620 = 0)	0,6
Див. параметр 422. Налаштування можна здійснювати лише за наявності встановленого зовнішнього датчика. Якщо використовується зовнішній датчик, котел розраховує найбільш оптимальну температуру в лінії подавання, враховуючи температуру доквілля й тип системи. Тип кривої потрібно обирати відповідно до розрахункової температури системи та конструктивних особливостей будівлі, від яких залежить ступінь розсіювання. Для високотемпературних систем можна обрати одну з представлених кривих.					



## Інженерне меню Technical Area

меню	підменю	параметр	опис	значення	стандартні налаштування
6.	2.	3	Parallel curve shift Zone 2 Offset («Значення паралельного зміщення кривої для Зони 2»)  <i>Функція AUTO активована</i>	від -14 до 14 °C (парам. 620 = 1)	0
				від -7 до 7 °C (парам. 620 = 0)	0
<p><i>Для адаптації кривої нагрівання під особливості системи потрібно її паралельно зміщувати, щоби розрахункова температура теплоносія змінювалася відповідно до температури в приміщенні. Перейшовши до потрібного параметра та обертаючи поворотний регулятор, можна здійснити паралельне зміщення кривої. Кожен крок відповідає збільшенню/зменшенню температури теплоносія на 1 °C відносно заданого значення.</i></p>					
6.	2.	4	Room sensor Influence to calculate the set-point temperature («Вплив датчика, розташованого в приміщенні, на розрахунок заданого значення температури»)  <i>Функція AUTO активована</i>	від 0 до 20 парам. 520 = 0	2
				від 0 до 20 парам. 520 = 1	10
<p><i>Якщо обрано значення «0», температура в приміщенні не враховується під час обчислення заданого значення температури. Якщо обрано значення «20», температура в приміщенні максимальною мірою впливає на обчислення заданого значення температури. Цей пункт доступний лише за наявності підключеного магістрального пристрою.</i></p>					
6.	2.	5	Maximum Central Heating Temperature Zone 2 («Максимальна температура в контурі центрального опалення для Зони 2»)	від 35 до 82 °C (парам. 620 = 1)	82
				від 20 до 45 °C (парам. 620 = 0)	45
6.	2.	6	Minimum Central Heating Temperature Zone 2 («Мінімальна температура в контурі центрального опалення для Зони 2»)	від 35 до 82 °C (парам. 620 = 1)	35
				від 20 до 45 °C (парам. 620 = 0)	20
6.	3	<b>DIAGNOSTICS («ДІАГНОСТИКА»)</b>			
6.	3.	4	Heat Request Zone 2 («Запит на опалення Зони 2»)	0 = OFF («ВИМК.»)	0
8	<b>SERVICE PARAMETERS («СЕРВІСНІ ПАРАМЕТРИ»)</b>				
8.	1	<b>STATISTICHE («СТАТИСТИКА»)</b>			
8.	1.	0	Hours Burner On (Central Heating) («Кількість годин роботи пальника (режим центрального опалення)») (XX год)		
8.	1.	1	Hours Burner On (Domestic Hot Water) («Кількість годин роботи пальника (режим гарячого водопостачання)») (XX год)		
8.	1.	2	Number Of Flame Faults («Кількість невдалих спроб розпалювання») (n x10)		
8.	1.	3	Number of ignition Cycles («Кількість циклів розпалювання») (n x10)		
8.	1.	4	Heat Req Duration («Тривалість оброблення запиту на опалення») (n x10)		
8.	2	<b>BOILER («КОТЕЛ»)</b>			
8.	2.	1	Fan Status («Стан вентилятора»)	0 = OFF («ВИМК.»)	0
8.	2.	2	Fan Speed («Швидкість вентилятора») – x100 об/хв.		
8.	2.	3	Pump speed («Швидкість насоса»)	0 = OFF («ВИМК.») 1 = низька швидкість 2 = висока швидкість	0
8.	2.	4	Diverter valve position («Положення розподільного клапана»)	0 = ГВП 1 = центральне опалення	0
8.	2.	5	D.H.W. Flow Rate («Продуктивність контуру ГВП»), л/хв		
8.	2.	7	Pump Modulation («Модуляція насоса»), %		
8.	2.	8	Gas Power («Потужність котла»), кВт		
8.	3	<b>BOILER TEMPERATURE («ТЕМПЕРАТУРА КОТЛА»)</b>			
8.	3.	0	Set temperature Central Heating («Задане значення температури в контурі центрального опалення»), °C		40
8.	3.	1	Flow Heating temperature («Значення температури в лінії подавання контуру центрального опалення»), °C		24
8.	3.	2	Return Heating temperature («Значення температури у зворотній лінії контуру центрального опалення»), °C		23
8.	3.	3	Domestic Hot Water Temperature («Температура контуру гарячого водопостачання»), °C		0
8.	3.	5	Outdoor temperature («Зовнішня температура»), %		
<p><i>Лише за наявності під'єданого зовнішнього датчика</i></p>					

меню	підменю	параметр	опис	значення	стандартні налаштування
------	---------	----------	------	----------	-------------------------

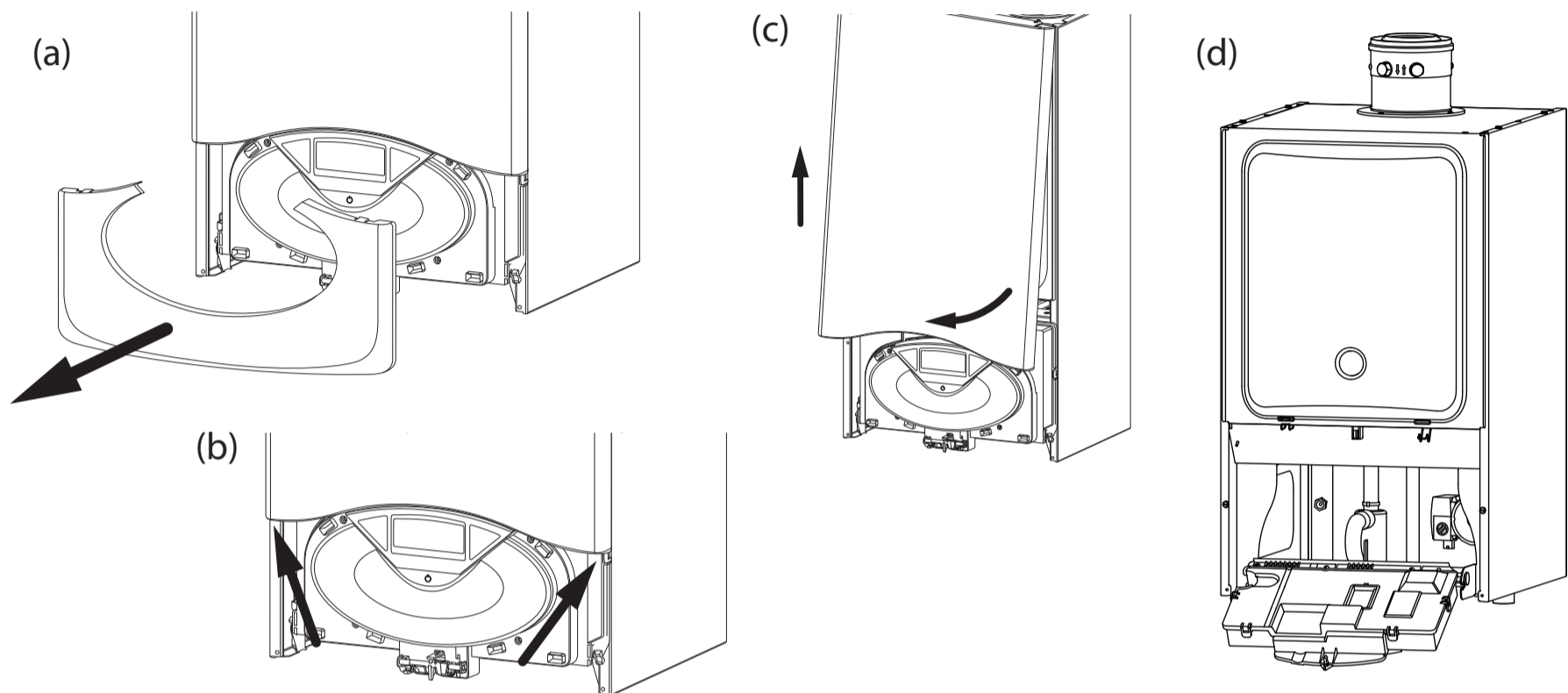
8.	4	<b>SOLAR &amp; STORAGE («ГЕЛІОСИСТЕМА ТА БАК»)</b>			
8.	4.	0	Storage Measured Temperature («Виміряне значення температури бака»), °C		0
8.	4.	2	D.H.W. Inlet Temperature («Температура води на вході в контур ГВП»), °C <i>Відображається лише за наявності змонтованого комплекту геліосистеми або комплекту зовнішнього бака</i>		0
8.	5	<b>SERVICE («СЕРВІС»)</b>			
8.	5.	0	Months to next maintenance («Кількість місяців до проведення наступного технічного обслуговування») <i>Якщо цей параметр налаштовано, котел буде відображати на дисплеї повідомлення про необхідність виклику спеціаліста з технічного обслуговування.</i>	від 0 до 60 місяців	12
8.	5.	1	Enable Maintenance advice («Активувати нагадування про технічне обслуговування»)	0 = OFF («ВИМК.») 1 = ON («УВИМК.»)	0
8.	5.	2	Maintenance Warning Reset («Скидання попередження про технічне обслуговування») <i>Дає змогу видалити нагадування про технічне обслуговування</i>	Reset? («Скинути?») OK = так, ESC = ні	
8.	5.	4	P.C.B Hardware version («Версія апаратного забезпечення електронної плати управління»)		
8.	5.	5	P.C.B Software version («Версія програмного забезпечення електронної плати управління»)		
8.	6	<b>ERROR HISTORY («ІСТОРИЯ ВИНИКНЕННЯ ПОМИЛОК»)</b>			
8.	6.	0	Last 10 errors («10 останніх помилок») <i>Цей параметр дає змогу переглянути останні 10 помилок в роботі котла, що відображаються із зазначенням дня, місяця й року виникнення. Обертаючи поворотний регулятор, можна по черзі переглянути помилки з 0 по 9.</i>	Від помилки 0 до помилки 9	
8.	6.	1	Reset Error List («Скидання списку помилок»)	Reset? («Скинути?») OK = так ESC = ні	

**Інструкції з відкривання корпусу та перевірки внутрішніх компонентів (45/65)**

Перед виконанням будь-яких робіт на котлі потрібно від'єднати його від джерела живлення за допомогою зовнішнього двополюсного вимикача та перекрити газовий кран.

Для отримання доступу до внутрішніх компонентів виконайте такі дії:

1. Видаліть кришку, знявши її з панелі управління (a).
2. Послабте два гвинти передньої кришки (b), потягніть її вперед і зніміть із верхніх штифтів (c).
3. Поверніть панель управління, потягнувши її вперед (d).
4. Від'єднайте два фіксатори на панелі, які закривають камеру згоряння. Потягніть її вперед і зніміть із верхніх штифтів (e).

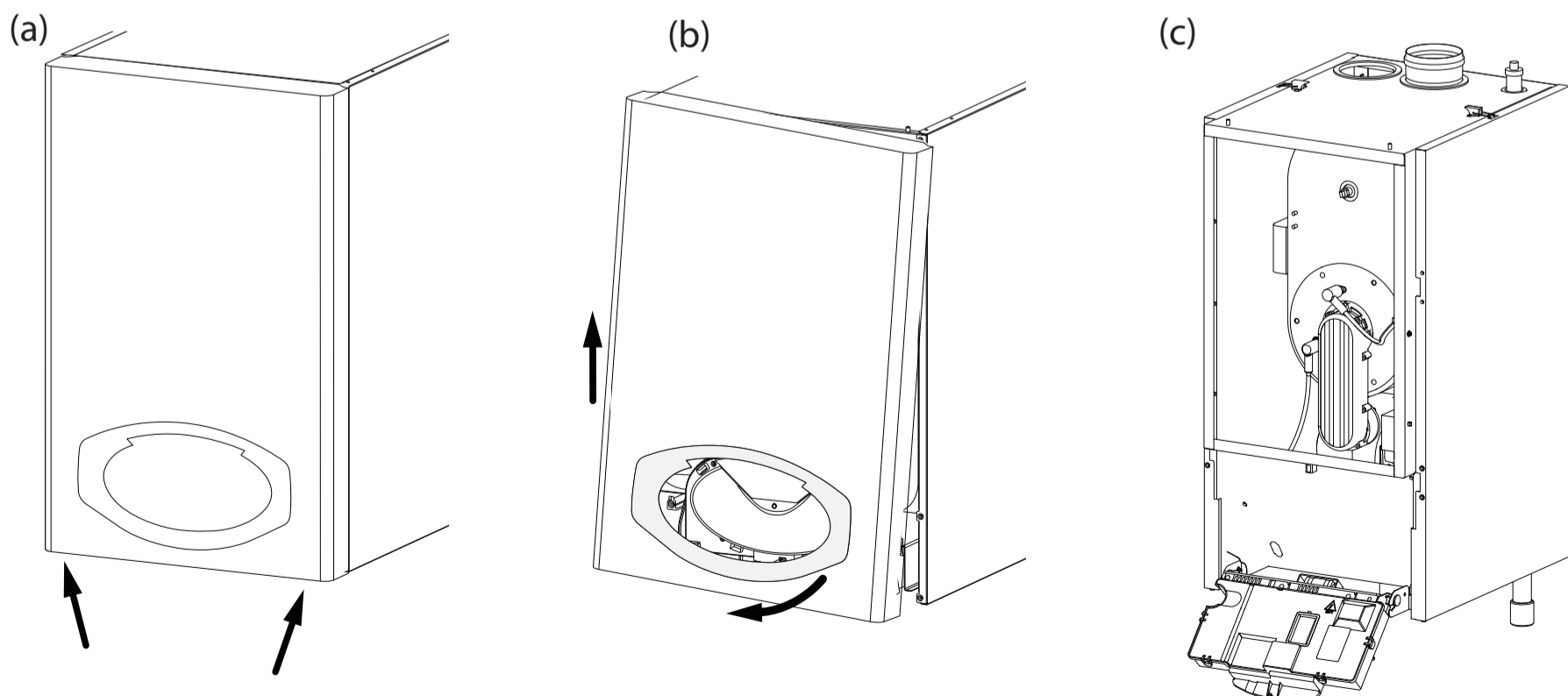


**Інструкції з відкривання корпусу та перевірки внутрішніх компонентів (85/100/115/150)**

Перед виконанням будь-яких робіт на котлі потрібно від'єднати його від джерела живлення за допомогою зовнішнього двополюсного вимикача та перекрити газовий кран.

Для отримання доступу до внутрішніх компонентів виконайте такі дії:

1. Послабте два гвинти передньої кришки (a), потягніть її вперед і зніміть із верхніх штифтів (b).
2. Поверніть панель управління, потягнувши її вперед.
3. Від'єднайте два фіксатори на панелі, які закривають камеру згоряння. Потягніть її вперед і зніміть із верхніх штифтів (c).



Технічне обслуговування має важливе значення для безпечної та ефективно роботи котла й подовження терміну його експлуатації. Цю процедуру потрібно виконувати з дотриманням вимог чинного законодавства. Регулярно здійснюйте аналіз продуктів згоряння для перевірки ефективності роботи котла та уникнення порушень норм чинного законодавства щодо вмісту шкідливих викидів в атмосфері. Перед початком робіт із технічного обслуговування:

– від'єднайте пристрій від електромережі, встановивши зовнішній двополюсний вимикач у положення OFF («ВИМК.»);

– перекрийте газовий кран, а також крани контурів центрального опалення й гарячого водопостачання.

Після завершення робіт будуть відновлені початкові налаштування котла.

### **Загальні зауваження**

Рекомендовано принаймні один раз на рік виконувати такі перевірки:

1. Перевірте стан прокладок гідравлічного контуру, за потреби замініть їх, щоби забезпечити належний рівень герметичності.

2. Перевірте стан прокладок газового контуру, за потреби замініть їх, щоби забезпечити належний рівень герметичності.

3. Візуально оцініть загальний стан котла.

4. Візуально оцініть ефективність роботи системи згоряння, за потреби розберіть та очистіть пальник.

5. Після перевірки, описаної в п. 3, за потреби розберіть та очистіть камеру згоряння.

6. Після перевірки, описаної в п. 4, за потреби розберіть та очистіть пальник і форсунку.

7. Очистіть первинний теплообмінник.

8. Переконайтеся в тому, що вказані запобіжні пристрої контуру опалення працюють у належний спосіб:

– термостат для обмеження максимальної температури.

9. Переконайтеся в тому, що вказані запобіжні пристрої газового контуру працюють у належний спосіб:

– пристрої для контролю відсутності газу та контролю наявності полум'я.

10. Визначте продуктивність контуру гарячого водопостачання (перевірте показники витрати й температури).

11. Виконайте загальну перевірку роботи котла.

12. Видаліть відкладення з електрода для виявлення полум'я за допомогою абразивного матеріалу.

### **Очищення первинного теплообмінника**

Очищення зі сторони димовідводу

Для отримання доступу до внутрішнього простору первинного теплообмінника необхідно зняти пальник. Промийте водою з мийним засобом, видаліть забруднення неметалевою щіткою, після чого знову промийте водою.

### **Очищення сифона**

Щоб отримати доступ до сифона, потрібно спорожнити ємність для конденсату в нижній частині котла. Промийте його водою з мийним засобом.

Встановіть ємність для конденсату на відповідне місце в корпусі.

Примітка. Якщо пристрій не використовувався впродовж тривалого періоду часу, перед початком експлуатації сифон необхідно заповнити водою.

Недостатня кількість води в сифоні може призвести до потрапляння небезпечних продуктів згоряння в повітря.

### **Експлуатаційне випробування**

Після виконання робіт із технічного обслуговування заповніть контур центрального опалення водою, щоби створити тиск приблизно 1 бар, а потім випустіть повітря із системи.

Водночас із цим заповніть контур гарячого водопостачання.

– Розпочніть експлуатацію котла.

– За потреби повторно випустіть повітря з контуру системи опалення.

– Перевірте налаштування й переконайтеся в тому, що всі компоненти, призначені для керування, регулювання й контролю приладу, працюють у належний спосіб.

– Перевірте герметичність обладнання та пересвідчіться, що системи відведення продуктів згоряння/подавання повітря в камеру згоряння працюють нормально.

### Порядок зливання води

Для зливання води із системи опалення дотримуйтеся такого порядку дій:

- Вимкніть котел; переконайтеся в тому, що зовнішній двополюсний вимикач встановлений у положення OFF («ВИМК.»), і перекрийте газовий кран.
- Відкрийте автоматичний клапан для випуску повітря.
- Відкрийте зливний кран системи та зберіть в ємність воду, що буде витікати.
- Злийте воду з найнижчих точок системи (за потреби).

Якщо систему необхідно залишити у вимкненому стані в місцевості, де температура в приміщенні взимку може опуститися нижче 0 °С, рекомендується додати у воду, що міститься в контурі системи опалення, антифриз, щоби виключити потребу в її повторному зливанні. У разі використання антифризу переконайтеся в тому, що він сумісний із нержавіючою сталлю, із якої виготовлений корпус котла.

Рекомендуємо використовувати антифриз, що містить ПРОПІЛЕН-ГЛІКОЛЬ, оскільки він слугує інгібітором корозії. Крім того, у разі поєднання із засобами для захисту від утворення накипу та корозії потрібно дотримуватися рекомендацій виробника щодо кількості й мінімальної температури речовини.

Регулярно перевіряйте рівень рН розчину води з антифризом у контурі котла та замінійте його, якщо зафіксоване значення буде нижчим за граничний показник, рекомендований виробником.

### НЕ ЗМІШУЙТЕ РІЗНІ ТИПИ АНТИФРИЗУ.

Виробник не несе відповідальності за будь-які пошкодження пристрою чи системи внаслідок використання антифризу або присадок невідповідного типу.

### Зливання води із системи гарячого водопостачання та ємнісного водонагрівача

У разі виникнення ризику замерзання необхідно злити воду з контуру гарячого водопостачання, дотримуючись такого порядку дій:

- Перекрийте кран подавання холодної води в котел.
- Відкрийте всі крани гарячої та холодної води.
- Злийте воду з найнижчих точок системи (за потреби).

### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Перед виконанням робіт спорожніть усі компоненти, що можуть містити воду, і за потреби видаліть повітря.

Очистіть компоненти від накипу відповідно до інструкцій, наведених у паспорті безпеки, що надається разом з обраним продуктом — перед виконанням цієї процедури потрібно забезпечити належне провітрювання приміщення та вдягнути захисний одяг. Уникайте змішування різних речовин, а також передбачте належний захист пристрою та об'єктів навколо нього.

Загерметизуйте всі отвори, що використовувалися для вимірювання тиску газу чи зміни будь-яких налаштувань, що стосуються газу.

Переконайтеся в тому, що форсунка котла сумісна з типом використовуваного газу.

У разі появи запаху гару або диму від пристрою, чи запаху газу від'єднайте котел від електромережі, перекрийте запірний кран на газопроводі, відчиніть вікна та зателефонуйте до сервісної служби.

### Інформування користувача

Користувача потрібно поінформувати про те, як необхідно користуватися пристроєм.



Зокрема, користувачеві потрібно надати посібники з експлуатації та пояснити йому/їй, що цю документацію необхідно зберігати разом із пристроєм.

Крім того, користувача потрібно обов'язково поінформувати про:

- необхідність регулярної перевірки тиску води в системі (користувачеві потрібно розповісти, як доливати воду й видаляти повітря);
- порядок налаштування температури та регулювальних пристроїв для забезпечення ефективної та економічної експлуатації пристрою;
- необхідність проведення регулярного технічного обслуговування системи згідно з вимогами законодавства;
- категоричну заборону зміни налаштувань, що стосуються подавання повітря в камеру згоряння та відведення продуктів згоряння.

## Дані ErP — Регламент ЄС 813/2013

<b>GENUS PREMIUM EVO HP</b>		<b>45</b>	<b>65</b>	<b>85</b>	<b>100</b>	<b>115</b>	<b>150</b>		
Конденсаційний котел		ТАК	ТАК	ТАК	ТАК	ТАК	ТАК		
Комбінований обігрівач		НІ	НІ	НІ	НІ	НІ	НІ		
Котел В1		НІ	НІ	НІ	НІ	НІ	НІ		
Теплофікаційний обігрівач приміщення		НІ	НІ	НІ	НІ	НІ	НІ		
Низькотемпературний котел		НІ	НІ	НІ	НІ	НІ	НІ		
Контактна інформація (назва та адреса виробника чи його уповноваженого представника)		Ariston Thermo S.p.A. Viale A. Merloni, 45 • 60044 • Фабріано (провінція Анкона) 60044, ІТАЛІЯ							
<b>Дані ErP щодо опалення</b>									
Номинальна теплова потужність, P <sub>n</sub>		кВт	40	57	78	86	106	136	
За номінальної теплової потужності та роботи у високотемпературному режимі P <sub>4</sub>		кВт	39,8	57,3	78,0	86,1	106,3	136,2	
У разі використання 30% номінальної теплової потужності та за умови роботи в низькотемпературному режимі 1) P <sub>1</sub>		кВт	13,2	19,1	25,9	28,6	35,4	45,6	
Сезонний коефіцієнт енергоефективності опалення, η <sub>s</sub>		%	91	94	93	93	93	93	
За номінальної теплової потужності та роботи у високотемпературному режимі 2) η <sub>4</sub>		%	87,4	89,0	87,8	87,8	87,8	87,7	
У разі використання 30% номінальної теплової потужності та за умови роботи в низькотемпературному режимі 1) η <sub>1</sub>		%	96,8	98,9	97,4	97,4	97,6	97,7	
<b>ДОДАТКОВЕ СПОЖИВАННЯ ЕЛЕКТРОЕНЕРГІЇ</b>									
За повного навантаження		el <sub>max</sub>	кВт	0,16	0,16	0,11	0,11	0,14	0,21
За часткового навантаження		el <sub>min</sub>	кВт	0,04	0,04	0,02	0,02	0,02	0,03
У режимі очікування		PSB	кВт	0 003	0 003	0 003	0 003	0 003	0 004
<b>ДОДАТКОВА ІНФОРМАЦІЯ</b>									
Теплові втрати в режимі очікування		P <sub>stby</sub>	кВт	0,09	0,09	0,09	0,09	0,09	0,09
Рівень енергоспоживання запального пальника		P <sub>ign</sub>	кВт	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Рівень шуму в приміщенні/на вулиці		LWA	дБ	57	57	57	57	62	62
Викиди оксидів азоту NO <sub>x</sub>			мг/кВт*год	35	46	33	33	44	37

<b>ІНФОРМАЦІЯ ПРО ПРОДУКТ</b>					
МАРКА			<b>ARISTON</b>		
Модель			<b>GENUS PREMIUM EVO HP</b>		
			45	65	
Клас сезонної енергоефективності опалення					
Номинальна теплова потужність		PRATED	кВт	40	57
Сезонний коефіцієнт енергоефективності опалення		hs	%	91	94
Рівень шуму в приміщенні/на вулиці		LWA	дБ	57	57

# Декларація відповідності

Компанія ELCO BV, розташована за адресою: Hamstraat 76,  
6465 AG Керкраде (Нідерланди), заявляє, що продукт

## GENUS PREMIUM EVO HP

відповідає вимогам перелічених нижче стандартів:

EN 15502-1  
EN 15502-2-1  
EN 55014-1 / -2  
EN 61000-3-2 /-3  
EN 60335-1/ -2


і виготовляється з дотриманням рекомендацій таких Директив:

Директива 1992/42/ЄЕС (щодо забезпечення ефективності котлів);  
Директива 2016/426/ЄЕС (щодо експлуатації газового обладнання);  
Директива 2014/35/ЄС (щодо експлуатації низьковольтного обладнання);  
Директива 2014/30/ЄС (щодо електромагнітної сумісності);  
Директива 2009/125/ЄС (щодо виробів, що споживають енергію);  
Регламент 811-813/2013 ЄС.

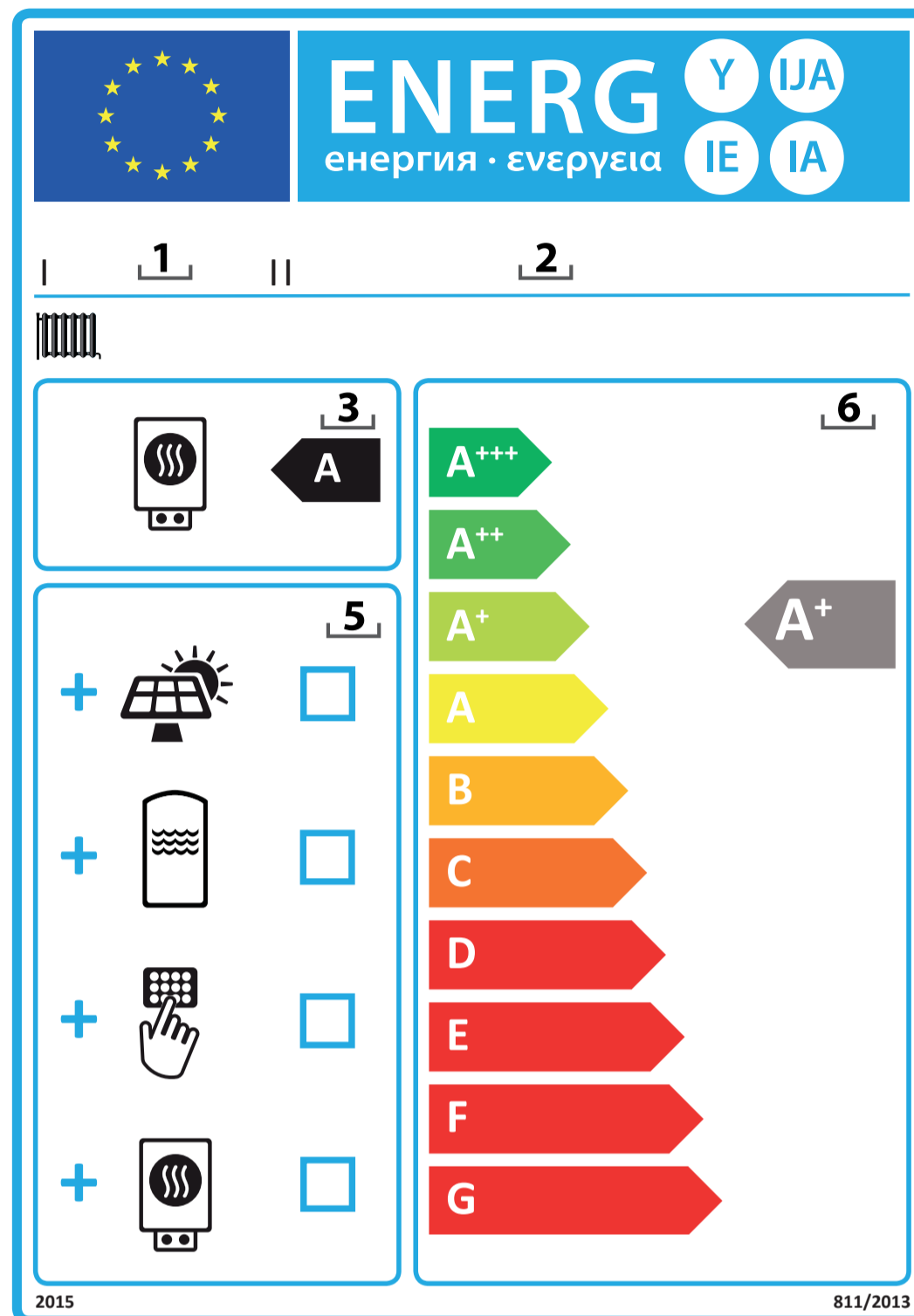
Цьому продукту присвоєний вказаний ідентифікаційний номер CE:

**CE – 0063BT3414**

Керкраде, 18.06.2019



А. Дж. Г. Шулінг  
Директор підприємства



**Інструкції щодо заповнення етикеток на упаковках обігрівача приміщення, приладів для терморегуляції та геліосистеми**

1. Назва постачальника або торгова марка.
2. Ідентифікатор моделі постачальника.
3. Клас сезонної енергоефективності опалення обігрівача приміщення (вже заповнено).
5. Позначка  вказує на те, чи можуть бути включені до комплекту комбінованого нагрівача, приладу для терморегуляції та геліосистеми сонячний колектор, бак для зберігання гарячої води, прилади для терморегуляції та/або додатковий підігрівач.
6. Клас сезонної енергоефективності для комплекту обігрівача приміщення, приладу для терморегуляції та геліосистеми, визначається відповідно до рисунку 1, наведеного нижче. Вістря стрілки, що вказує на клас сезонної енергоефективності опалення комплекту комбінованого нагрівача, приладу для терморегуляції та геліосистеми, має розташовуватися на одній висоті з рештою символів класів енергоефективності; КОМПЛЕКТИ ОБІГРІВАЧА ПРИМІЩЕННЯ, ПРИЛАДУ ДЛЯ ТЕРМОРЕГУЛЯЦІЇ ТА ГЕЛІОСИСТЕМИ.

Довідковий листок із технічними даними для комплектів, що складаються з обігрівача приміщення, приладу для терморегуляції та геліосистеми, має містити відповідні елементи (вказані на рисунку 1), призначені для оцінювання рівня сезонної енергоефективності зазначених компонентів, включно з такою інформацією:



## Технічна інформація ErP

- I: значення класу сезонної енергоефективності в режимі опалення основного газового котла, виражене у відсотках;
- II: коефіцієнт для оцінювання тепловиділення основного та допоміжного газового обігрівачів зі складу комплекту (див. Делегований регламент ЄС 811/2013, Додаток IV, п. 6.а);
- III: значення математичного виразу:  $294/(11 \cdot Prated)$ , де показник Prated стосується основного обігрівача приміщення;
- IV: значення математичного виразу  $115/(11 \cdot Prated)$ , де показник Prated стосується основного обігрівача приміщення;

Крім того, для комбінованих основних обігрівачів із тепловим насосом:

- V: значення різниці між сезонною енергоефективністю опалення в умовах помірної й холодного клімату, виражене у відсотках;
- VI: значення різниці між сезонною енергоефективністю опалення в умовах теплої й помірної клімату, виражене у відсотках.

Сезонний коефіцієнт енергоефективності котла ①  %

Регулювання температури  
Із довідкового листка з технічними даними приладу для регулювання температури

Клас  
 I = 1%, II = 2%, III = 1,5%, IV = 2%,  
 V = 3%, VI = 4 %, VII = 3,5%, VIII = 5%

②  %

Додатковий котел  
Із довідкового листка з технічними даними котла

Сезонний коефіцієнт енергоефективності опалення (%)

③  %

Частка геліосистеми — із довідкового листка з технічними даними геліосистеми (  - 'I' ) x 0,1 = ±  %

Розміри колектора (у м <sup>2</sup> )	Об'єм бака (у м <sup>3</sup> )	Ефективність колектора (у %)	Рейтинг бака A* = 0,95, A = 0,91, B = 0,86, C = 0,83, D-G = 0,81	
				④ <input type="text" value="4"/> %
$('III' \times \text{input} + 'IV' \times \text{input}) \times 0,9 \times (\text{input} / 100) \times \text{input} =$				+ <input type="text" value=""/> %

Додатковий тепловий насос  
Із довідкового листка з технічними даними теплового насоса

Сезонний коефіцієнт енергоефективності опалення (%)

⑤  %

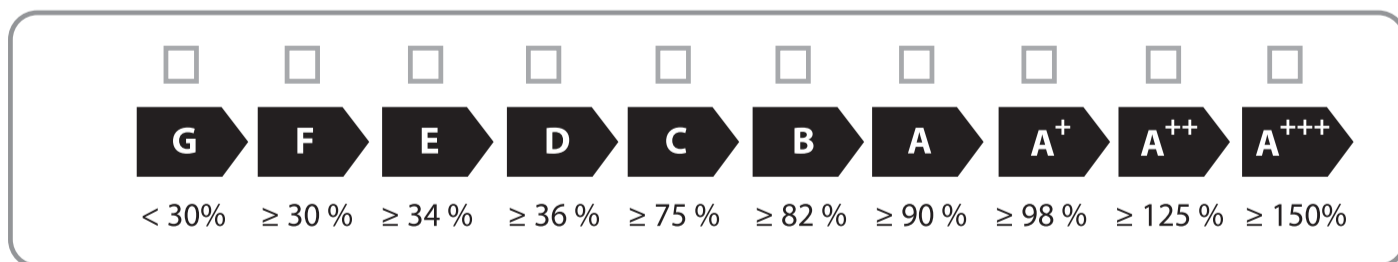
(  - 'I' ) x 'II' =

Частка геліосистеми та додаткового теплового насоса ⑥  %

Оберіть менше значення 0,5 x  OU/OF 0,5 x  = -  %

Сезонний коефіцієнт енергоефективності опалення комплекту ⑦  %

Клас сезонної енергоефективності опалення комплекту



Котел і додатковий тепловий насос встановлені з низькотемпературними радіаторами, налаштованими на температуру 35 °C?

Із довідкового листка з технічними даними теплового насоса ⑦  + (50 x 'II') =  %

Енергоефективність комплекту виробів, вказана у цьому довідковому листку з технічними даними, може не відповідати фактичній енергоефективності обладнання після його встановлення в будівлі, оскільки на цей показник впливають інші чинники, як-от втрати тепла в системі розподілення та розміри приладів відносно розмірів і характеристик будівлі.



**ЦЕЙ ВИРІБ ПОВНІСТЮ ВІДПОВІДАЄ  
ВИМОГАМ ДИРЕКТИВИ 2012/19/ЄС  
ЩОДО УТИЛІЗАЦІЇ ЕЛЕКТРИЧНОГО ТА  
ЕЛЕКТРОННОГО ОБЛАДНАННЯ.**

Символ перекресленого бака для сміття на продукті вказує на те, що після завершення терміну служби його потрібно утилізувати окремо від звичайних побутових відходів. Цей виріб необхідно здати в спеціалізований центр, що має відповідні потужності для перероблення електричного й електронного обладнання, або повернути продавцеві під час придбання нового котла.

Користувач несе особисту відповідальність за належну утилізацію цього обладнання після завершення терміну його служби в центрі перероблення відходів.

У таких центрах використовуються спеціальні процеси оброблення й утилізації відходів, спрямовані на ефективне розбирання й перероблення матеріалів, із яких виготовлено продукт, що дає змогу підвищити рівень захисту довкілля.

Для отримання докладної інформації про затверджені методи утилізації відходів зверніться до місцевого спеціалізованого центру або продавця, у якого було придбано цей продукт.





**Ariston Thermo SpA**

Viale A. Merloni, 45 — Фабріано, провінція Анкона 60044

[ariston.com](http://ariston.com)

420010687502 - 0619